

La Voz de Aragón

DIARIO GRÁFICO, INDEPENDIENTE

Redacción . . .
Administración **Costa, 2**
Talleres
APARTADO CORREOS 140
TELÉFONOS
Redacción 1004
Conferencias 1707
Administración 2422

Año VII

Zaragoza - Miércoles, 19 de agosto de 1931

Núm. 1.837

TEMAS LOCALES

El Gobierno está creando una difícilísima situación a la Diputación de Zaragoza

No nos gusta ser agoreros; nos place más el optimismo que el pesimismo, porque lo primero va mejor con nuestro espíritu. Sin embargo, en esta ocasión, la evidencia impone el pesimismo.

Hemos probado, en múltiples ocasiones, cómo cada día apremia más la resolución, en nuestra localidad, del problema hospitalario.

Los presupuestos de la Diputación provincial significan que ésta aplica actualmente en atenciones de beneficencia el máximo de sus disponibilidades económicas.

Para resolver el problema hospitalario se halló la fórmula: la concesión de la cobranza de las contribuciones del Estado. Las trescientas o cuatrocientas mil pesetas que se calculaba beneficiaría a la Diputación tal servicio desaparecen con la negativa del ministro de Hacienda.

Hace pocos días se publicó un decreto rebajando la tarifa de cédulas personales—medida que aplaudimos en su esencia—lo que supone a la Diputación una disminución de ingresos que puede calcularse en cuatrocientas mil pesetas anuales.

Junto a esto, y en vista tal vez de la brecha que el propio Gobierno abre en la economía de la Diputación, algunos pueblos, bastantes pue-

blos de la provincia, difieren el pago del contingente provincial a nuestra Corporación.

Y, por si el problema planteado fuese pequeño, algunos enfermos del Hospital protestan contra la comida que se les da—de ningún modo peor que la de otros hospitales de su categoría—y casi llegan a plantear un conflicto.

Para una Hacienda tan rigurosa en sus atenciones como nuestra Hacienda provincial esos recursos que el Gobierno le disminuye crearán un desequilibrio inmediato.

Las consecuencias de ese desequilibrio a nadie se le pueden ocultar, y necesario es que se acuda inmediatamente al Gobierno en exposición clara y terminante del problema. Por ser él quien lo ha planteado él está en la obligación de resolverlo.

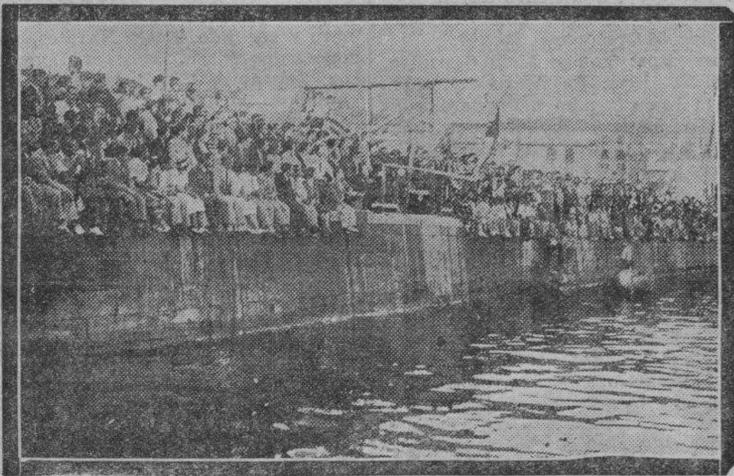
MAÑANA:

Remansos para el hoy turbulento

SANTILLANA DEL MAR

Por JOSE FRANCES

Notas gráficas del campeonato guipuzcoano de natación



Se ha celebrado en San Sebastián, con la animación acostumbrada, el campeonato guipuzcoano de natación, habiendo concurrido a él afamados "spormants", maestros en el difícil ejercicio.

Maravilloso salto de pértiga, prodigio de ejecución, que fué calurosamente elogiado por cuantos lo presenciaron.



Salto de altura con trampolín, impecable de factura y bellissimo de ejecución, por el cual su autor recibió numerosas felicitaciones.

(Fotos. Marín)



Otro gobernador que se va.
—Zaragoza—dicen muchos que de gobernadores han estado aquí—es un "güeso" para gobernar.

—Los gobernadores que por aquí desfilaron—decimos los ciudadanos gobernados—son unos "pezolagas". ¡Nos envían cada elemento!

El caso es que viene uno haciéndose "el furo" y nos parece malo. Llega otro que no quiere pegar y decimos que no vale.

¿Dónde estará el gobernador que Zaragoza precisa? ¿Recurriremos a la linterna de Diógenes para buscarlo?

Día llegará en que los Gobiernos vayan a la publicidad en la "Gaceta" para proveer esta vacante, con un anuncio que diga así:

"GOBERNADOR PARA ZARAGOZA.—Hace falta uno que sepa su obligación; que contente a todos y no se enemiste con nadie; que les lleve el agua a los caciques; que guíe el ojo a las organizaciones obreras; que tenga ganas de trabajar. Será bien retribuido."

Algunos periódicos publican una sección de antología parlamentaria: "El mar territorial tiñe la zona atmosférica."

¿Quién lo dijo? —Fulanito de Tal. Sistema para conocer a los diputados por sus frases.

Ahora llega otra cita: "El muro cristalino de las palabras vanas."

—¿Quién lo dijo? —No lo sé, no caigo...

—¿No conoce usted a este diputado?

—No.

—Pues, ¡alégrese! — respondemos nosotros—. ¡Ni falta que le hace...!

Las mujeres quieren implantar otra moda en sus "sombrosos". La de los "chaperos" a "La Federica". Vengan plumas otra vez y los casquetes con visera levantada.

Empeñadas en aparecer modernas en sus actos y antiguas en la indumentaria.

Como los publicistas americanos, para hacer la propaganda de esta sección, estampamos al pie:

"Se lee en menos de un minuto."

PATYNAZO

Los yanquis han descubierto una isla

EN ELLA DESCONOCIAN A LA RAZA BLANCA

NUEVA YORK. — Se ha recibido un despacho comunicando que un vapor de matrícula norteamericana, mandado por el capitán Mac Laren, ha descubierto una nueva isla señalada en los mapas con el nombre de Yusa y perteneciente al archipiélago de Bismarck.

Desde luego, parece que la isla debió ser visitada en tiempos pasados por algún barco tripulado por europeos, pero los habitantes que la pueblan actualmente no tenían la menor existencia de la raza blanca.

Los habitantes de la isla Yusa acogieron a los hombres del capitán Mac Laren con un diluvio de flechas envenenadas, sin que se asustaran por los disparos de las armas de fuego, por lo que, decidido el capitán a no derramar sangre inútilmente, fué ensayando todos los resortes para calmarlos, cosa que únicamente logró cuando se le ocurrió cantar con sus hombres himnos religiosos. Este sistema surtió excelentes efectos y los indígenas, además de cesar en su actitud de violencia, hicieron ver con gestos lo mucho que les agradaba la música, obsequiando a los blancos con cestas de frutas tropicales.

La isla Yusa se encuentra en pleno Ecuador, pero su clima es muy moderado.

EL SUCESO DE AYER

En la calle de Espoz y Mina un carrero es aprisionado y muerto por su vehículo

Ayer por la mañana, en la calle de Espoz y Mina, en el punto de confluencia con la de Santa Cruz, se desarrolló un trágico accidente.

Conducía un carro cargado de melones Fermín Lobera Sierra, de 50 años, casado, vecino de Cabañas de Ebro (Zaragoza).

Al llegar a la calle de Santa Cruz trató de hacer una maniobra con el carro para entrar en dicha vía, con tan mala fortuna que fué alcanzado por una de las varas y aprisionado contra la esquina de la mencionada calle.

Resultó mortalmente herido en el

pecho, siendo auxiliado en el acto por el guardia municipal núm. 53 y varios transeúntes.

En el automóvil núm. 3.232, matrícula de Zaragoza, conducido por Primitivo Cabeza, le llevaron al Hospital.

Al llegar a este benéfico establecimiento los facultativos de servicio pudieron comprobar que ya había fallecido.

Avisado el Juzgado de guardia procedió al levantamiento del cadáver, que fué conducido por la Hermandad de la Sangre de Cristo al depósito judicial.

LOS JUEGOS PELIGROSOS

En Pedrola se cae un niño de una puerta y fallece poco después

En la villa de Pedrola se hallaban jugando en una puerta varios muchachos.

Se había subido encima de la puerta Miguel Pedro Aznar Peroles, de doce años, que tuvo la fatalidad de resbalar, cayendo a tierra, produciéndose gravísimas lesiones.

Poco después fallecía el infortunado muchacho.

El Juzgado municipal procedió al levantamiento de su cadáver, que fué trasladado al depósito judicial.

La desgracia causó penosa impresión en los vecinos de Pedrola.

UNAS DECLARACIONES DEL SEÑOR ALCALA ZAMORA

El Estatuto, los diputados y los tres problemas que ofrecerán más dificultades

EL RESPETO DE LOS DIPUTADOS AL HACERSE ENTREGA DEL ESTATUTO DE CATALUÑA

MADRID.—A continuación el señor Alcalá Zamora manifestó a los

periodistas que había observado el respeto de los diputados al hacerse entrega del Estatuto de Cataluña.

EN LA CONSTITUCION HAY TRES NUDOS QUE OFRECERAN DIFICULTADES

—Estoy muy optimista—añadió el jefe del Gobierno—con respecto a la Constitución. Hay tres nudos: el primero se refiere al regionalismo, que lo considero resuelto satisfactoriamente; a lo sumo será objeto de alguna conferencia y se discutirá con serenidad. El segundo es la cuestión religiosa, en la que espero que no haya dificultades porque muchas cosas están ya resueltas en otros países y no creo que aquí se creen dificultades excepcionales. Y el tercero, si el Parlamento será una Cámara o dos. Hay varios criterios y espero que todo se arreglará.

Por último dijo que había recibido un telegrama de Oviedo pidiendo que se solemnizara el aniversario del divino Argüelles, autor de la primera Constitución que tuvo España.

Las provincias aragonesas quedan exceptuadas de la aplicación del decreto de Economía sobre trigos

PORQUE NO RESULTA NECESARIA SU APLICACION

MADRID. — Por no resultar de necesaria aplicación en algunas provincias el decreto de Economía del 13 del actual, que prohibía la circulación de trigos sin guías expedidas por las comisiones municipales, se ha acordado suspender el decreto en las provincias de Huesca, Zaragoza y Teruel.

El gobernador de la provincia



Don Eduardo Fraile Reñones, presidente accidental de la Audiencia de Zaragoza, que se ha hecho cargo del Gobierno civil, por dimisión del señor Montaner. El prestigio del nuevo gobernador interino permite augurar una felicísima gestión del señor Fraile, al frente de nuestro Gobierno civil. (Foto. A. de la Barrera)

PEQUENOS SUCESOS

PATRONOS AGREDIDOS

En la plaza del Portillo fueron agredidos Matías Moreno Pradilla y Eugenio Abad García.

Resultó Matías Moreno con una herida contusa en la espinilla izquierda y una contusión en la región tenar izquierda, leves. Fué curado en el Hospital provincial.

CARTERISTA CAPTURADO

Al salir del Banco Hispano Americano Francisco Barceló Ferrer, de 58 años, conocido carterista, fué detenido por el inspector señor Casabona y agentes señores Bas, Alonso y Muñoz.

ACCIDENTE DEL TRABAJO

En la calle de Zurita, donde se hallaba trabajando, Juan Manuel Chisto, de 23 años, se produjo una herida punzante en la región palmar izquierda, leve.

UN ATROPELLO

En la calle de Miguel Servet fué atropellado Manuel Pradas Calatayud, de 21 años.

Resultó con erosiones leves en la cara y hematoma en la región frontal, leves, recibiendo en la Casa de Socorro asistencia facultativa.

INTOXICACION GRAVE

En la calle Doce de Octubre, 6, Carmen Lalanza Jimeno, de 3 años, ingirió sublimado.

Fuó asistida por los facultativos de la Casa de Socorro, que diagnosticaron padecía una intoxicación grave.

AL ROMPER UN CRISTAL SE LESIONA

Segundo Martínez González, de 31 años, rompió un cristal en la taberna de Domingo Tafalla, sita en San Blas, 124.

Se causó heridas incisas leves en la muñeca izquierda y varias erosiones.

NINO ATROPELLADO

En la calle del Conde de Aranda Antonio Monreal Díaz, de 11 años, fué atropellado por el automóvil número 3.416, matrícula de Zaragoza, conducido por Jesús López Duche.

Sufrió el niño heridas contusas en la rodilla derecha, contusiones y erosiones en diversas partes del cuerpo, leves.

Fuó curado en el Hospital provincial y conducido luego a su domicilio, Perena, 16, segundo.

"TOPISTAS" TOPADOS

Por la brigada de investigación criminal fueron detenidos José Vidal Fortuño y Fernando Jarauta Lázaro, de 23 años, ambos conocidos "topistas" que han sufrido condenas por robos.

UNA PEDRADA

En la plaza de Castelar Pilar Pardo Rodrigo, de 11 años, fué herida de una pedrada. Le produjo una herida cortante en la región temporal derecha, de la que fué curada en la Casa de Socorro.

VERDULERO LESIONADO

En la calle de San Jorge Luis Montoya Garralaga, de 31 años, verdulero, fué maltratado por Antonio Cárcamo Borrue, de 24, electricista.

Le produjo una contusión, leve, en el pómulo izquierdo, recibiendo en la Casa de Socorro asistencia facultativa.

Las sopas de don Juan Prim

Esto escuché contar a don Mariano Pardo de Figueroa y lo leí, años después, impreso, firmado, como acostumbraba, "Dr. Thebussem":

Un día, Prim, por menesteres de conspirador o de cazador, se extravió en despoblado, cerca de Uldecona; fatigado y hambriento, dió en una masía; fué acogido con la plena hospitalidad acostumbrada en los rurales. Pidió de comer; el masovero puso a calentar agua y se puso él a cortar sopas; cuando tuvo las que creyó bastantes cesó en su faena y fué a echarlas al pucheño; Prim las creyó pocas y pidió más; el masovero le hizo notar que eran bastantes, pero siguió cortando hasta dejarlo satisfecho; sólo le impuso que se las había de comer todas; Prim creyó inútil aquella observación. Pero, hechas las sopas, don Juan después de comer, por amor propio, más de las que deseaba, hubo de rendirse; había errado en más del doble de la ración que podía consumir.

Algo muy semejante ha ocurrido a los triunfadores de la Segunda República española; cuando se han hallado acogidos al Poder han sentido necesidad primaria y urgente de reparar sus fuerzas políticas mediante unas Cortes totalmente suyas; puestos a lograrla, encontraban insuficientes, como Prim las sopas, todas las precauciones que iban discutiendo.

Encomendaron la reforma electoral a Honorio Castro y Bonel quien, aunque catedrático de Astronomía, disciplina "de fuera de este mundo", es "estulto" como un rural; y Honorato tomó precauciones, para tranquilidad del Gobierno imperante, a proporción de la cantidad de sopas que aquel masovero cortó para tranquilidad de temor de hambre a don Juan Prim.

Un día muy frío y muy ventoso, 1 de febrero de 1930, reciente, pues, la caída de la Dictadura, paseábamos por la acera de la calle de San Gál un republicano de "Alianza", graduado muy arriba en el Republicano español, y yo; políticos entusiastas ambos, lo que tratábamos nos distraía del frío y del viento, aunque éste era del Moncayo; muy distantes en ideas los dos, coincidíamos en que urgía convocar las Cortes disueltas ilegalmente por el Dictador y pedirles que aprobasen un Proyecto de Ley de un solo artículo, que autorizase al Gobierno para convocar inmediatamente nuevas Cortes por el sistema de Representación proporcional en Colegios provinciales; escribí yo aquello, mi interlocutor lo halló bien, y yo propuse seguidamente aquella fórmula a algunos amigos míos, muy respetados y muy deseados por el Gobierno de Berenguer para colaboradores suyos.

Fracasé en mi empeño; solamente Ossorio aceptó la idea; la había aceptado ya en una conversación que tuve con él en su despacho la mañana del 31 enero anterior; dijo Ossorio en su discurso "Civildad" (5 feb. 1930, Madrid, Sociedad "La Única", 9 feb., San Sebastián, Ate-neo; ed. S. E. P. S. C., Madrid MCMXXX, pág. 27):

"Pero hay un organismo vivo: las Cortes que fueron suspendidas. No soy muy partidario de ellas ni abo-

DISERTACIONES POLITICAS

go por cuenta propia, ya que no pertenecía a las mismas, pero son un organismo nacional. Se las podría convocar estrictamente para establecer la ley electoral que habría de regir en las elecciones próximas. Y así nacerían éstas con plena autoidad".

Los otros prohombres a quienes me dirigí, asqueados de las últimas Cortes, nada querían de ellas. Por eso y, probablemente por la poquedad del gestor, fracasó la propuesta. Pero la "muchedad" de mi colega entre los suyos me dió la seguridad de que, cuando menos, "Alianza", el partido republicano más denso en conscientes y aun en sabios, quería como garantía de sinceridad en los comicios, estando aún el republicanismo en la oposición, la Representación proporcional; por listas de Partidos, pues, y en Colegios provinciales.

Cambió el Régimen; ministeriales ya los republicanos, tuvieron empeño en conservar lo que repudiaban antes por inservible; y lo mixtificaron dictatorialmente para obtener ventaja mayor en el juego electoral. Aun gobernando el Socialismo, que es corporatista; aun sin tener el Individualismo puro representantes en el Gobierno de la República, éste suprimió el Senado; y modificó el Congreso arbitrariamente, sin sujeción a un criterio cualquiera, con tal que fuese "un criterio". Alegando, con razón, la inmoralidad de las elecciones de Distritos, hizo Colegios provinciales, pero de dos trazas; unos exceptuando en ellos las antiguas circunscripciones; otros, de la respectiva provincia entera. Mas como la provincia es un conglomerado artificial de comarcas naturales no comunicadas entre sí políticamente, el Cuerpo electoral no "eligió", pues no pudo formular candidaturas de gente conocida por todos los electores que expresaran pensamientos políticos definidos; tuvo, cuando más, dos candidaturas: la ministerial, de conglomerado, y la socialista, sin fuerza de número fuera de las grandes poblaciones.

El Gobierno eludió la Representación proporcional, mediante el pretexto de no haber en España partidos organizados; y actuaban como tales, con respectivos programas propios, Censo formado y directores conocidos, el Partido Acción Nacional, el Partido Radical, el Partido Radical-Socialista, el Partido Socialista, el Partido Alianza Republicana, el Partido Federal, el Partido Comunista y el Partido o cosa muy semejante "Al Servicio de la República". Partidos todos, o todos menos uno, con sus características de tales: Programa, Censo, Director.

Pero los hombres del Nuevo Régimen, cuyo único título, para comenzar a imperar y para seguir imperando, es llevar la representación del Pueblo, no quisieron exponerse a que el Pueblo pudiera votar, con criterio político, eligiendo en listas homogéneas; fué conservado el sistema antiguo, invitatorio a la promiscuidad, que hace imposible conocer el criterio político del País. Y hubo promiscuidad en las candidaturas; a veces, más candidaturas promiscuas que de las otras; "de las otras"; no sé caracterizarlas de otro modo, pues la más extendida, por ser la ministerial, era promiscua; la formaban, como queda ya dicho, representantes de políticas incompatibles entre sí; y esto, cuando más interesaba definir la actitud política de cada cual, pues la labor de las Cortes elegidas había de ser Constituyente; más política, pues, que la de otras Cortes cualesquiera.

Así, el Régimen imperante se ha atracado de plebe demagógica hecha Parlamento hasta saciarse, hasta digerirse y hasta sobrarle mucha después de la saciedad y de la indigestión. Eso es el Congreso de ahora, órgano único de la Soberanía estatal.

Y eso no puede ser tomado como representación efectiva del País. Continúa, pues, España, obligada a distinguir entre la "presunción de verdad" que es el oficialismo, y la realidad que queda fuera del oficialismo y es el Pueblo Soberano; Pueblo, no Plebe solamente.

Si no fuese como digo, si las Cortes actuales, más bajas de nivel social, cultural, de todo nivel, que cualesquiera anteriores, más bajas que las últimas del Régimen caído, representaran al Pueblo, esa clase de representación demostraría, con gran

dolor de quienes amamos la libertad, que en España solamente puede ser Gobierno una Dictadura, coreada, para lujo y adorno suyo, por una multitud de voces estridentes, y de pateos aún más estridentes.

Acaso la Situación imperante lo entienda así, pues conserva morosamente el Gobierno dictatorial establecido como provisional día 14 abril último, cuando no había Cortes que regulasen el ejercicio del Poder, ni había improvisarlas.

Ahora las hay; ellas bastan para organizar, en menos tiempo de lo que dura una sesión, la división de Poderes del Estado, necesaria para una Política regular. Pero el Gobierno, irresponsable desde que hay Cortes, ha más cómodo mantenerse él en irresponsabilidad y la Cámara en Convención, como quiso Rivero en 1873; y también la Cámara se halla bien así. Pero lo que Rivero quiso y logró entonces y ahora es aceptado con gusto moroso, mató la República de 1873.

El País no se halla bien así; como esto dure, ningún Gobierno se hallará bien así, sometido a una sola Cámara con una sola opinión de extremo izquierda, poco ilustrada, muy vehemente; y los autores de estas Cortes, como don Juan Prim ante el exceso de sopas, sentirán angustia ante ese exceso de adictos; y, acaso, también ante los excesos de sus adictos.

JUAN MONEVA Y PUYOL

EL DIA EN LERIDA

SALIDA DE TROPAS

Con objeto de relevar a las compañías que había en Manresa, Cardona y Suria salieron para dichas localidades tres compañías del regimiento número 25, mandadas por el comandante don José Martínez Vallespi. Se distribuirán en cada una de las tres localidades mencionadas.

ADHESIONES

En el Ayuntamiento se reciben muchas adhesiones de otras corporaciones de capital de provincia, mostrando su conformidad al acuerdo del de Lérida, de solicitar del Gobierno de la República la secularización de cementerios.

GRAN SEQUIA

Las noticias que se reciben de la comarca de Cervera y llano de Urgel son desconsoladoras respecto a la sequía que padecen los sembrados en aquellas zonas.

Los cauces de riego apenas llevan agua, y, por lo tanto, los cultivos se resienten mucho, especialmente las cepas y los almendros.

Los olivos llamados Balcells, que se hallaban repletos de fruto, no tienen hoy, y los denominados arbequines aparecen con escaso fruto.

La perspectiva es desagradable en extremo, y el tiempo no lleva trazas de proporcionar el agua que se espera con impaciencia muy justificada.

NOTICIAS MILITARES

RETIROS

En Infantería. Suboficiales: Don Artero Regué, para Barbastro; don Alejandro Barrio Galán, para Jaca; don Marcos Bernal Domingo, para Huesca; don Jerónimo Conejero García, para Teruel; don Gonzalo Creus Veguillo, para Barbastro; don Donato Puente Marco, para Huesca; don Santiago Soler Rivas, para Albero Bajo (Huesca); don Manuel de Sosa Martínez, para Jaca; don Benito del Val Sánchez Seco, para Jaca; don Domingo Valero Romero, para Vilhel (Teruel); don Pedro García-Bernedo, para Huesca; don Benjamín Mandos Marín, para Teruel.

Sargentos: Tomás Abril Gonzalvo, para Peralejos de Alfambra (Teruel); Jesús Casanova Vaguero, para Alcañiz; Jenaro Cebollero Sanz, para Jaca; Bartolomé Lleyda Tomás, para Huesca; Antonio Pérez Liarte, para Jaca.

VACANTES

—En músicos mayores hay las siguientes: Infantería. Regimientos 28 (Palma de Mallorca), 14 (Pamplona), 30 (Burgos), 20 (Huesca). Academia de Artillería e Ingenieros (Segovia).

CONCURSOS

En Caballería: Uno se anuncia entre comandantes para la plaza de juez permanente de causas en el Juzgado de instrucción del Rif. —En Ingenieros. Otro se anuncia entre comandantes en posesión del diploma de aptitud de la Escuela Superior de Guerra,

para cubrir tres vacantes en el Estado Mayor Central del Ejército.

CURSOS DE GIMNASIA

Se anuncian dos: Uno para oficiales, del 15 de septiembre próximo al 30 de junio de 1932; y otro para sargentos.

Concurrirán a los cursos un teniente o alférez y un sargento de los siguientes Cuerpos:

Infantería: Regimientos 1 a 16, 27, 23, 33 y 37; Carros 1, batallones Montaña, 1 a 4; batallón Ciclista. Caballería: Regimientos 1 a 5. Artillería: Regimientos 1 a 8 ligeros, a caballo, 1.º y 2.º a pie, primero y segundo, Bases Navales, primer Grupo Mixto, Baleares. Ingenieros: Zapadores Minadores 1 a 4, regimientos Zapadores, Ferrocarriles, Aerostación, Pontoneros. Intendencia: 1.ª y 2.ª Comandancias. Sanidad Militar: 1.ª Comandancia. Aviación: Dos oficiales.

JARABE TONICO ROJAS



eficacísimo para la anemia, raquitismo, inapetencia, convalecencias, neurastenia y estados de debilidad corporal o nerviosa en todas las edades

De venta en farmacias y droguerías

CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA

Unico establecimiento de su clase en la provincia FUNDADO EN 1876

Funciona bajo el Patronato, protectorado e inspección del Gobierno y con arreglo a los preceptos de garantía establecidos en el decreto-ley de 9 de abril de 1926.

Los beneficios que obtiene aumentan anualmente las reservas y, como es consiguiente, la seguridad de las cantidades que se le confian.

En 31 de marzo de 1931 tenía en circulación... 40.462 libretas. En igual fecha el capital de los imponentes era de 45.807.856'73 ptas. En 1930 les ha abonado por intereses 1.290.560'63 "

Concede préstamos con garantía de valores públicos e industriales y con la de alhajas, muebles, ropas y efectos análogos en condiciones económicas ventajosísimas para los prestatarios.

Para facilitar a los imponentes la colocación de sus ahorros, esta institución se encarga gratuitamente de la compra de valores por orden de aquéllos.

Fuera de la capital no tiene sucursales ni representantes.

Oficinas: San Jorge, 10 - San Andrés, 14 y Armas, 30

NESFARINA

Ese excelente alimento que tan prodigiosos efectos produce en los niños y que tan recomendado ha sido por las eminencias médicas, sólo se vende en botes cerrados.

- NUM. 1.—MEDIO BOTE.
- NUM. 2.—BOTE CORRIENTE.
- NUM. 3.—BOTE TRIPLE (el más económico, por su gran cabida).

Todos los envases y cubiertas de la NESFARINA llevan nuestra marca de fábrica.

¡PRECAUCION! No es NESFARINA cualquier producto que os ofrezcan sin estas garantías. Desconfiad, sobre todo, de mezclas caseras más o menos inofensivas, pero que ninguna relación tienen con la NESFARINA, aunque algunos desaprensivos la vendan con este nombre.

La NESFARINA sólo se prepara en el LABORATORIO ARMISEN, sucesor de la Compañía Industrial "Nesfarina", plaza del Pueblo, 5.



"COSAS" ARAGONESAS

La iniciativa de crear una "academia" de la Jota

Si algo debe conservarse en las regiones, además de su personalidad moral y espiritual, lo que con énfasis se denominan virtudes raciales—nunca nos ocurre hablar de que desaparezcan los defectos de la raza—es la música. Creemos poder afirmar, sin temor a incurrir en heterodoxia artística, que las canciones, las sencillísimas canciones de cada región, conservan más del espíritu de las pasadas generaciones que incluso las más bellas y profundas obras literarias.

Observemos cómo transcurren los tiempos y quedan "huellas" sonoras en el sentimiento popular, huellas que son la fidelísima expresión de cómo sentían nuestros antepasados. Será probable que un humano pierda, en el curso de una prolongada ausencia de la patria, el conocimiento del idioma. Oír, más tarde, hablar de él, y, a buen seguro, aquellos sonidos no serán para él sino un vago conocimiento, algo como una intuición que se despertase en su interior. Mas darle la sonoridad de una canción, sin letra, y al momento hallaréis que lo que en las palabras motivó una vaguedad, una imprecisión, en música acelerará el despertar de la emoción.

Las regiones, no sólo españolas, sino extranjeras, conservan su música, sus canciones, e incluso en algunos países las Corporaciones municipales o comarcales subvencionan a los compositores para que formen la recopilación de aquéllas en toda su pureza. Se obliga a los precitados músicos a que prescindan, de modo radical, de cuanto sea adorno técnico, lo que muchos pedantes de la música llaman engrandecimiento de lo popular.

En España los intentos no han sido logrados con perfección. Cierta que hay regiones en las cuales el acervo de la música popular se conserva de generación en generación con bastante pureza. Pero no menos verdadero es que algunas canciones han comenzado, al rodar de labios en labios, lo pristino de su naturaleza.

Cataluña está en la vanguardia de aquella noble conservación, siguiera sus sardanas clásicas, maravillosas de inspiración, han generado otras en las cuales se ha impuesto una ligera tendencia que llamaremos modernista. Sin embargo, Cataluña conserva su inspiración por medio de su "coblas", hasta en pueblos insignificantes, con amor entrañable y en toda su integridad. Creemos será difícilísima su degeneración. Hay elementos bastantes para que no decline.

Los vascongados, con sus imponderables canciones, ricas en melodía y en armonización, tan parecidas a las rusas, tienen unos cuantos cultivadores admirables, entre ellos los Padres Donosti y Otaño, además de unos cuantos compositores, seglares, que llamaremos de pura raza euskérica, inspirados, y que siguen con fidelidad los delineamientos musicales de la tradición. Todos ellos sienten amor profundo a sus cantos. Estos se conservan íntegros. Sin embargo las Corporaciones municipales y provinciales cuidan de ellas de tal modo que hay Academias de "tristu", ese instrumento sin par que tanto sorprende a los músicos extranjeros, y de danza vasca.

Asturias, Galicia y Castilla no cuidan de mantener la integridad de sus viejas canciones. De tarde en tarde hallamos una rapsodia en la que el músico cree haber reducido a esencias el temperamento de una raza. Está equivocado. La región no cuida de su música. Lo mismo diremos de Andalucía. Salvo lo mantenido en permanencia en la de latidos raciales en los pueblos y la fidelidad con que ciertos "cantaos" guardan ciertas canciones populares, nadie se preocupó del tesoro maravilloso de algo llegado a España no sabemos de qué parte de Oriente y aun, según ciertos autores, de no sabemos qué mundo asiático.

Andalucía comete un delito, como sería el de los vascos y el de los catalanes, si éstos abandonasen su música, que realmente no debe perdonarse a quienes, considerándose superiores al pueblo, no han sabido, como éste, guardar una belleza difícilmente superable.

Aragón está en idéntico caso. Algún "jotero" benemérito hizo por la Jota, por la canción insuperada, lo que no le ha sido agradecido en la medida de su trascendental labor. Oficialmente nada se realizó. Y ahora que un gran cantador, enamorado de la Jota, que la siente como siente correr la sangre por su ser humano, habla de crear la Academia en la cual

fuese cultivado por generosidad nuestro canto aragonés, creemos indispensable apoyar la idea, darle el calor de nuestro impulso, la emoción enervada de nuestro fervor.

Mas no basta. Hay esparcidas por los pueblos aragoneses numerosas canciones que han pasado limpias a través de los siglos. En el Alto Aragón tienen existencia no pocas de aquéllas. Recordamos que una bella señorita del Orjeón de Graus nos deleitó con canciones de neta raíz aragonesa, no hace muchos años.

Creemos que hubo algunos compositores aragoneses que tienen recopiladas no pocas de aquéllas bellas canciones, en las cuales hay "motivos" españoles conservados, más o menos rigurosamente, en viejos, primitivos libros musicales.

Creemos imprescindible que haya algún organismo oficial que recoja y realice la iniciativa que motiva este

nuestro comentario. No es admisible la pasividad.

La Jota constituye una de las admiraciones españolas. No tiene par. Su grandeza estriba en la suprema delicadeza de sus matices. Habrá canciones que la superen en una de sus modalidades. Pero no existe música que la iguale en la totalidad de sus expresiones. Es tan única que oída por los más ajenos a nuestra raza se sienten estremecidos por no saben qué impulso recóndito, que estaba como adormecido en su intimidad más profunda. Hay quienes no "sienten" la canción andaluza, que consideran excesivamente religiosa la euskérica, y llanas, hasta la suprema sencillez, la gallega, la asturiana y la castellana. La Jota tiene todo ello, su propia grandeza y la emoción que prende en todos los hombres.

Pues con la Jota y la recopilación de canciones aragonesas que hay en el Pirineo, en el Moncayo y en algunos pueblecillos de la provincia de Huesca, puede llegarse a la estructuración—¿no se dice así en esta hora?—de una Academia de Música Aragonesa que tenga como eje de su razón de ser la conservación de la Jota en su máxima pureza.

ACLARACIONES A LO OCURRIDO EN TIERGA

Según el delegado que una parte del vecindario envió a Zaragoza

No quitamos ni ponemos... presidente de la República, sino que atendemos lo que nos dice don Benjamín Barcelona, enviado por los vecinos de Tierga para visitar al gobernador civil y hacerle conocer lo que afirma que ocurrió en aquel pueblo el 11 del actual.

La referencia oficial de los hechos la dimos ayer. A su oficialidad nos remitimos. Pero la que da el señor Barcelona es bastante distinta. Difiere en extremos de importancia.

El recaudador de contribuciones cobraba el 31 por 100 de recargo y apremio. Al pueblo le pareció excesivo. Protestó en forma violenta y para poner a salvo la persona del agente ejecutivo parece que se utilizó cierta tretita vulgarota, como decir que había marchado, cuando, en verdad, estaba oculto en determinada casa.

Claro está que el pueblo insistió en su protesta y parece que hizo incul-

paciones que dejaban malparados a los elementos dirigentes de la administración municipal, por creer que no es justo que unos cuantos centenares de vecinos se hallen sometidos al mandato oficial de unos cuantos señores ligados por parentesco de primero y de segundo grados.

El alcalde reunió al Ayuntamiento y éste acordó rogar al secretario que presentara la dimisión en plazo de ocho días.

Enterados los vecinos de la referencia oficial dada al gobernador civil enviaron un delegado, que es don Benjamín Barcelona, que representa una entidad, en período de organización, que se denominará Casino Republicano Agrícola.

El señor Barcelona ha enterado con minuciosidad al gobernador y hecho las necesarias gestiones para que esa entidad en período de organización sea cuanto antes una Asociación efectiva.



SAN JUAN DE MOZARRIFAR. — El vecindario de este simpático pueblo ha celebrado sus fiestas con algazara y regocijo, habiendo dado muestras de ser "mucha gente" en eso de organizar festejos. Arriba: Un grupo de bellísimas señoritas de la localidad que han dado extraordinario realce a las pasadas fiestas. Abajo: El cuadro de Jota que tan brillante actuación ha tenido en San Juan, habiendo constituido el número más fuerte de las fiestas. (Fotos. Bernal)

FIESTAS EN LA REGION

Las celebradas en Caspe y las próximas de Zuera



La simpática villa caspolina ha celebrado con gran magnificencia las fiestas del Patrón, San Roque, Buena prueba de ello es la información gráfica que acompaña a estas líneas.

Grupo de señoritas y distinguidos jóvenes de la buena sociedad caspolina, enmarcado por el encanto de los maravillosos jardines que tanto dicen en favor de la cultura de Caspe.



Otro grupo de encantadoras muchachas pertenecientes a la "crema" de la sociedad de Caspe, cuya belleza no hay que encarecer con encomiásticas frases, porque a la vista está.

(Fotos. Freja)

ZUERA

Programa de las fiestas que se celebrarán en esta villa durante los días 25, 26, 27 y 28 de agosto:

Día 25.—A las doce se anunciará el comienzo de las fiestas con disparo de bombas, cohetes y salida de gigantes y cabezudos.

De diez de la noche a una de la madrugada baile en la plaza de la República, por la banda del regimiento número 5, que dirige don Pedro Poblador.

Día 26.—Al amanecer disparo de bombas y cohetes, como prelude de la diana que a las siete interpretará la banda militar.

A las diez, gran carrera ciclista, de 24 kilómetros, con premios de 25, 15 y 10 pesetas a los ganadores.

De diez a una concierto en la plaza de la República y comida extraordinaria a los pobres.

De cinco a siete de la tarde baile público y continuación festival de Jota por el cuadro artístico del campeón de campeones Cecilio Navarro.

De diez a una de la noche baile público en la plaza Mayor, quemándose en los intermedios una colección de fuegos artificiales, por el pirótecnico señor Vidal.

Día 27.—A las nueve, disparo de bombas, como anuncio de pasacalles que ejecutará la banda militar.

A las diez, carrera pedestre, con premios de 100, 40 y 25 pesetas a los vencedores.

A las once, concierto por la banda militar, en la plaza de la República, y comida a los pobres.

De tres a siete y media de la tarde primera becerrada, con reses de la ganadería de Supervía, de Tauste, que será dirigida por un novillero de categoría, todavía no designado.

A las diez de la noche baile público y segunda colección de fuegos artificiales.

Día 28.—A las nueve, la banda militar recorrerá las calles de la población ejecutando alegres pasacalles y disparo de cohetes.

De diez a doce diversos actos de

humor, con premios especiales, figurando entre ellos la "pasarela de los doce botos" y el puchero encantado.

A las once, concierto en la plaza de la República, por la banda militar.

De tres a siete y media segunda becerrada, por una selección de los jóvenes que más se hayan distinguido la tarde anterior.

A las diez de la noche baile en la plaza Mayor y última colección de fuegos artificiales, finalizando las fiestas con la retreta y traca final.

Como en años anteriores, en el Coliseo, Paraíso y Casino Independiente grandes bailes por renombradas orquestas, que harán las delicias de la gente joven.

AGRICOLAS. — Van muy avanzadas las faenas de la trilla, sintiéndose muchos labradores defraudados en cuanto al rendimiento, que es menor del que se había calculado. En cambio la calidad, en general, es excelente, y los precios son aceptables, pues de 50 pesetas que se empezó pagando ha subido progresivamente hasta 52, para las clases de gran fuerza.—CORRESPONSAL.

CLINICA ORTOPEDICA E. BAEZA

Aparatos Ortopédicos para

HERNIADOS

Brazos y piernas artificiales
Corsés Ortopédicos

Desviaciones de pies y piernas
Consulta: 12-2 y 5-7 horas

Plaza del Pilar, 17, 18 y 19 - Zaragoza

Reumatismo, Ciática Clínica
PLAZA LA SEO. 13 Lacaustra

M. Suárez

Medicina y cirugía infantil
PASÉO INDEPENDENCIA, n.º 20

Consulta: 12 a 2 y 4 a 6

INFORMACIONES DE MADRID

LAS CORTES CONSTITUYENTES

Continúa el debate sobre el dictamen de la Comisión de Responsabilidades

Se acuerda que el Estatuto catalán pase al estudio de la Comisión de Constitución.—Una interpelación de Trifón Gómez sobre la situación de los obreros y empleados ferroviarios.—Un ruego de Marraco sobre la carretera del Moncayo.—Las oposiciones del Magisterio de 1922.—El problema agrario gallego

Comienza la sesión

MADRID. — A las cinco y media de la tarde queda abierta la sesión, bajo la presidencia del señor Besteiro.

En el banco azul todo el Gobierno.

Ruegos y preguntas

LA SITUACION DE LOS LABRIEGOS GALLEGOS. — EL PATRIMONIO FAMILIAR

El señor LOPEZ VARELA, diputado gallego, se ocupa de la situación de los labriegos en Galicia, y pide que se derogue por decreto el artículo de la ley Hipotecaria, que se refiere a embargos, con el fin de que no puedan embargarse las casas de labranza ni el ganado y aperos que son instrumentos de trabajo.

Pide que se establezca el patrimonio familiar.

Por último, pregunta en qué situación se encuentran los maestros aprobados en las oposiciones celebradas el año 1922.

El ministro de JUSTICIA le contesta que cuando se discuta el proyecto de reforma agraria se tratará del patrimonio familiar, por ser asunto que hay que estudiar con todo detenimiento.

Agrega que no es posible reformar por decreto la ley Hipotecaria.

LAS OPPOSICIONES DE MAESTROS DE 1922 FUERON UN EPISODIO VERGONZOSO

El ministro de INSTRUCCION PUBLICA contesta al diputado Sr. López Varela diciendo que las oposiciones de 1922 fueron un episodio vergonzoso que este Gobierno ha heredado de la Monarquía.

En virtud del dictamen del Consejo de Instrucción Pública — añade —, los opositores podrán acogerse a los beneficios que se les conceden para ir cubriendo plazas.

LA SITUACION DE LOS OBREROS Y EMPLEADOS FERROVIARIOS

Don TRIFON GOMEZ formula una interpelación relativa a la situación de los obreros y empleados de ferrocarriles.

Solicita que se suprima el descuento en los jornales de los obreros y pide la devolución de lo indebidamente cobrado desde el mes de mayo.

Dice que el decreto del señor Azaña sobre la situación de los militares en ferrocarriles no ha satisfecho a los maquinistas y fogoneros.

—Los soldados — dice — son un plantel de esquirols con los que cuentan las Empresas.

El decreto de 3 del actual ordenó que se constituyera una comisión interministerial, que todavía no se ha designado, para tratar de este asunto.

Los obreros piden el licenciamiento de los soldados de complemento que sirven en ferrocarriles. La República no puede tolerar que los ferroviarios sean militares.

—En la Compañía del Norte— continúa diciendo— no ha ingresado ninguno de los obreros seleccionados, con arreglo al decreto de 6 de julio último. La Compañía continúa demorándolo, a pretexto de hacer consultas y no cumple la disposición. Los ferroviarios dudan de la eficacia del decreto y con esto se está haciendo una campaña de propaganda que perjudica a la República, porque ha despertado la actividad de los elementos extremistas.

Las Compañías no admitirán a los despedidos si el Gobierno no anticipa el dinero ofrecido a las Empresas, que amenazan incluso con no pagar al personal.

El aumento de sueldo no puede negarse a los ferroviarios. Cuando se dice que otros obreros están peor, es natural que lo estén, por el paro y, además, porque en el campo se ha

desatado una verdadera tragedia con la crisis.

Las peticiones de los ferroviarios son justas. Ahora, si los ferroviarios no las exigen es por no crear dificultades al Gobierno.

EL SEÑOR AZAÑA HABLA DE LOS FERROVIARIOS MILITARES

El ministro de la GUERRA contesta exponiendo las dificultades que ofrece el problema de militarizar los ferrocarriles.

Hace historia de la huelga de 1917 y expresa que el despido de los obreros fué consecuencia de ella.

—Los soldados de ferrocarriles— añade— cuando cumplen el servicio solicitan el reenganche y quedan como ferroviarios.

Los ferroviarios que hay en el Sindicato nacional no pueden sustituirse con un millar de militares. El Gobierno debe resolver la cuestión que corresponde a los Ministerios de Guerra y de Fomento formando un escalafón de los soldados reenganchados que indudablemente han adquirido un derecho.

Por licenciamiento se han eliminado 500, pero es necesario saber cuántos de los reenganchados, si se les licencia, van a volver al cuartel y cuántos no.

ALBORNOZ RECONOCE LAS DIFICULTADES DEL PROBLEMA FERROVIARIO

El ministro de FOMENTO contesta también. Reconoce las dificultades que tiene este problema de los ferroviarios.

Afirma que para admitir a los despedidos el Gobierno no tiene más remedio que cumplir su promesa de prestar ayuda económica a las Compañías: esto es lo que se ha hecho con el decreto de 3 de junio.

No es verdad que las Compañías se esperan a que el Gobierno entregue el dinero para admitir a los despedidos, pero el ministro de Fomento necesita conocer el importe total de los jornales y ha de tener en cuenta el acoplamiento que se haga una vez que desaparezcan los militares. El decreto de 3 de julio se cumplirá sin ninguna vacilación.

Actualmente se espera el informe pedido al Consejo Superior de Ferrocarriles.

Las Compañías se han enterado de que el régimen ha cambiado y de que hay República en España, porque el Gobierno se lo hace saber.

UN DISCURSO DEL JEFE DEL GOBIERNO PARA PRESENTAR A LA CAMARA EL ESTATUTO CATALAN

ALCALA ZAMORA pide la palabra y pronuncia un discurso para presentar a la Cámara el Estatuto catalán. Comienza diciendo que en el pacto de San Sebastián se convino presentar el Estatuto al Parlamento como ponencia del Gobierno.

—No se trata de un proyecto-ley, por lo cual todos los diputados tienen derecho a discutirlo.

Presenta el Estatuto como un acto de paz y armonía y le satisface mucho observar la calma en que se va verificando la transformación del país.

Cree que no debe designarse comisión especial para el Estatuto, sino que debe pasar a la Comisión constitucional.

Espera encontrar una fórmula para lograr una solución armónica y que se resuelvan los puntos de enlace que el Estatuto pueda tener con el proyecto de Constitución.

SE ACUERDA QUE EL ESTATUTO CATALAN SEA ESTUDIADO POR LA COMISION CONSTITUCIONAL

El presidente, señor BESTEIRO, propone a la Cámara que acepte la proposición del jefe del Gobierno y se acuerda que el Estatuto pase a la Comisión constitucional.

LA CONSTRUCCION DE UNA CARRETERA EN EL MONCAYO

El señor MARRACO, en breves palabras, defiende una proposición pidiendo que se construya la carretera del Moncayo.

Orden del día

CONTINUA EL DEBATE SOBRE RESPONSABILIDADES

El señor GUERRA DEL RIO declara que la Comisión está dispuesta

a examinar con cariño las observaciones formuladas.

CESION AL AYUNTAMIENTO MADRILEÑO DE LAS CABALLERIZAS EXREALES

El ministro de HACIENDA sube a la tribuna y da lectura a un proyecto concediendo los terrenos que ocupan las que fueron caballerizas reales al Ayuntamiento madrileño, para aprovechar el solar destinándolo a jardín.

BARRIOBERO CREE QUE LAS SANCIONES DEBE IMPONERLAS UN TRIBUNAL COMPETENTE

El señor BARRIOBERO interviene en el debate de responsabilidades. Dice que es una tontería pedir la extradición del exrey, porque no la concederían.

Refiriéndose a las responsabilidades de la Dictadura dice que hay mucho que hablar. Hay magistrados que ocupan cargos en el Supremo después de haber asesorado a la Dictadura.

El ministro de JUSTICIA.—Los que están en el Supremo han llegado por sus méritos y están allí los que deben estar.

BARRIOBERO dice que no replica al ministro, pero que si le apremia mucho citará casos concretos, como el de un magistrado que fué presidente de determinado Comité paritario, cargo que la Dictadura daba a sus predilectos.

Anuncia que cuando se discutan los decretos de Justicia hablará de este asunto. Aboga por que las sanciones por responsabilidades sean impuestas por un tribunal competente.

ALBERCA DEFIENDE LA SOBERANIA DE LA CAMARA PARA ENJUICIAR

ALBERCA defiende el dictamen. Dice que todo debe posponerse a la defensa de la República.

En cuatro meses ha sobrado tiempo para orientarnos y conocer a los culpables y no hay nada que discutir.

Glosa los discursos de Sánchez Román y de Alcalá Zamora.

Añade que los magistrados que sirvieron a la Monarquía no pueden esperar la confianza de la República.

Las leyes han sido desechadas por los políticos y por los jueces y no hay más capacidad para enjuiciar que la Cámara, sobre cuya soberanía no hay nada.

El señor AZAÑA decía que las responsabilidades había que entregarlas a las Cortes y, por lo tanto, la Cámara debe acusar y castigar, aunque nombre comisiones distintas para cada caso.

LA LEY DE ENJUICIAMIENTO BASTA PARA DEPURAR LAS RESPONSABILIDADES, AFIRMA EL SEÑOR CORNILES

El señor CORNILES interviene. Cree que la República naciente debe ir por cauces democráticos.

Agrega que él lleva diez años aplicando la ley de Enjuiciamiento criminal y con esa ley basta para depurar las responsabilidades.

El proceso de las responsabilidades es el proceso de la Monarquía, y ante el extranjero ha producido expectación.

—Es necesario— añade— dar normas a los procesados, para que no se explote en el extranjero otra vez la leyenda negra de la España inquisitorial.

FERNANDEZ CLERIGO CONFIA EN LOS TRIBUNALES DE JUSTICIA

El señor FERNANDEZ CLERIGO afirma que tiene la seguridad de que la Cámara no manchará la Repú-

ca con una sola mancha de sangre. En un Parlamento de una sola Cámara no se puede admitir que se acuse y se sancione a la vez.

El dictamen de la Comisión es un síntoma desagradable. Se parece el voto particular del dictamen de Sevilla, en el que se pide que la Cámara sancione delitos comunes.

El señor MADRIGAL. — En Sevilla han asesinado a cinco obreros. El señor FERNANDEZ CLERIGO. Yo cito ese voto particular como síntoma, pero ya trataremos de él a su tiempo.

Proclama la confianza que merecen los tribunales de justicia.

Si otra cosa no tiene figura de delito la Cámara designará eribunal especial y votará la ley correspondiente para sancionarla.

La Cámara debe investigar y hay tribunales para juzgar.

EL SEÑOR HURTADO DICE QUE ES PELIGROSO CONCEDER FACULTADES EXTRAORDINARIAS A LA COMISION

El señor HURTADO. — Este proyecto es una verdadera ley de garantías para consolidar la República.

Para Cataluña — agrega — tiene una importancia excepcional.

Si la República fracasa, para Cataluña será un suicidio. No podemos perder la República para luchar con Poderes que nos oprimieron.

Hay que buscar una fórmula que la Comisión de Responsabilidades no ha encontrado.

Añade que está de acuerdo con los señores Rico y Sánchez Román, y dice que, por su parte, no otorgará facultades extraordinarias ni a la Comisión de Responsabilidades ni a nadie.

Sería peligroso crear un Comité de Salud Pública, porque el de Francia eliminó valores positivos de la República, y hay que aprender las lecciones de la Historia.

La Dictadura de Primo de Rivera fué un gesto de la masa neutra contra los políticos.

Si aquí hay que juzgar delitos políticos, hay que tener en cuenta que los verdaderos culpables han desaparecido sin dejar rastro, y con ellos los carteristas que desempeñaban carteras. Aquí no quedan más que estafadores vulgares, asesinos y pistoleros; y para juzgar a esta gente no hay que atribuir facultades excepcionales a una comisión. Lo necesario es rectificar el pasado, sanear la Hacienda, renovar España y dar independencia al Poder judicial.

Por último, dirigiéndose a la Comisión, dice:

—No pasaréis.

LLUHI CRITICA EL AMBIENTE IMPUNISTA DE LA CAMARA

El señor LLUHI contesta en nombre de la Comisión.

Dice que se trata de exigir responsabilidades que están bien determinadas en el art. 36 del proyecto, por lo cual no hay facultades discrecionales para la Comisión.

Los que hemos hecho la campaña de responsabilidades tenemos la obligación de depurar los hechos y no hay manera de eludirla.

La Cámara debe ser fiscal y juez, pero advierto en ella un ambiente impunista.

(Varias voces.—No, no).

El señor LLUHI continúa diciendo:

Sabed que la masa neutra no quiere impunismo y seguirá a los hombres que no transijan con la farsa.

Hay que examinar el proyecto de responsabilidades.

El señor COMPANYS.—Se mantendrá.

El señor ALBERCA.—Si no lo mantendrá el pueblo.

El señor HURTADO rectifica.

Se levanta la sesión a las nueve y media de la noche.

Casi nunca estoy enfermo

—Cuido mi estómago, que es la base de la salud, y aunque por la vida moderna tenga algún desorden en mis comidas, unas veces ardor o dolor de estómago, otras pesadez en la digestión, etc., tomo durante unos días, muy pocos, el famoso Elixir Saiz de Carlos y aquellas molestias desaparecen por completo y puedo seguir comiendo los alimentos más variados. No lo olvide,

ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS

Venta en farmacias. Precio 5,75 pts. Includido timbres.

LOS DECRETOS DE HACIENDA LEIDOS POR EL MINISTRO

MADRID. — Los decretos leídos por el ministro de Hacienda en la sesión de Cortes son los siguientes: Creando un impuesto del 3 por 100 sobre las traviesas en las carreras de galgos, caballos y dirck-track. Concediendo dos millones y medio de pesetas al Ayuntamiento de Madrid por los débitos que el Estado tiene pendientes con dicho Ayuntamiento.

Otorgando al Ayuntamiento de Madrid los terrenos que ocupan las cabañerías reales, para convertirlos en jardines públicos.

MARRACO CREE QUE SE APROBARA EL DICTAMEN DE RESPONSABILIDADES CON ALGUNAS MODIFICACIONES

MADRID. — El señor Marraco, hablando de las responsabilidades, ha dicho que si los jueces eran maleables se debía a los vicios del régimen.

Lo que ha sido más lamentable es que la administración pública estuviese corrompida.

Hay que dar todas las facilidades que exija la Cámara.

El señor Marraco ha dicho que creía que el dictamen será aprobado con algunas modificaciones.

En los pasillos del Congreso

EL SEÑOR MAURA ESTIMA QUE LA CAMARA ESTA INDECISA EN EL DEBATE SOBRE LAS RESPONSABILIDADES

MADRID. — Terminada la sesión del Congreso, el ministro de la Gobernación dijo a los periodistas que en el debate sobre las responsabilidades la Cámara estaba indecisa.

El señor Maura añadió que espera que se encuentre la fórmula que satisfaga a todos, sin llegar al impuñismo y sin extremar el rigor.

LOS ENBAJADORES DE LA ARGENTINA Y BELGICA PRESENCIARON LOS DEBATES DEL CONGRESO

Poco antes de terminar la sesión salió a los pasillos del Congreso el señor Alcalá Zamora para saludar a los embajadores de Bélgica y de la República Argentina, que habían presenciado el debate desde la tribuna de diplomáticos.

MANIFESTACIONES DE BESTEIRO

MADRID. — Al recibir a los periodistas el señor Besteiro les dijo que la sesión de esta tarde había resultado un poco pesada.

—Esta noche —añadió— habrá galerada del proyecto de Constitución, a la una de la madrugada.

El proyecto se discutirá en la semana próxima, porque hay que terminar un voto particular que no estará redactado hasta el jueves y será difícil que el viernes pueda comenzar la discusión.

Refiriéndose al dictamen de la Comisión de Sevilla dijo que está pendiente de las declaraciones del exgobernador civil de Zaragoza señor Montaner.

Algunos diputados han pedido que no se discuta hasta que este señor pueda informar ante la Comisión.

—Mañana —terminó diciendo— seguirá el debate sobre responsabilidades, en el que intervendrán ocho diputados.

INCIDENTES EN LOS PASILLOS

MADRID. — Al terminar la sesión se produjeron en los pasillos de la Cámara algunos incidentes.

Los diputados socialistas gritaban:

—¡Impuñistas, no; porque sería el pecado más grave de la República!

El señor Martín de Antonio decía: Vinimos a exigir responsabilidades y si no lo hacemos el pueblo nos las pedirá a nosotros.

AL CAPITAN REXACH NO LE PERMITEN ESTAR EN EL CONGRESO

MADRID. — A última hora de la tarde llegó el capitán Rexach para

UN CONSEJO DE MINISTROS INTERESANTE

La reunión ministerial, que duró cuatro horas, trató del problema económico principalmente, adoptándose medidas de interés, y de los documentos ocupados al provisor de Vitoria

El proyecto de reforma agraria ha sido aplazado, así como el de cuadros del Ejército

La reunión ministerial

AL ENTRAR NO HICIERON DECLARACIONES. — POCAS PALABRAS DEL SEÑOR LERROUX

MADRID. — A las nueve y media de la mañana quedó reunido el Consejo de ministros en el Ministerio de Hacienda.

Al entrar no hicieron declaraciones.

El Consejo terminó a las dos menos veinte.

Los primeros ministros en salir fueron los de Estado, Fomento y Comunicaciones.

Interrogado el señor Lerroux dijo a los periodistas que se habían tratado cosas muy interesantes, pero que no quería romper la virginidad de las notas que luego les serían facilitadas.

En efecto, poco después el ministro de Instrucción Pública entregó a los periodistas una

Nota oficiosa

LOS DOCUMENTOS QUE LLEVA UN VICARIO. — EL CAMBIO

“El Gobierno ha examinado el texto de los documentos aprehendidos al vicario de la diócesis de Vitoria, adoptando el Gobierno acuerdos que se harán públicos oportunamente.

Presidencia. — Se firmó la promulgación de las dos primeras leyes que decreta la República con las nuevas fórmulas acordadas por el Gobierno para ello, que reflejan la transformación del régimen. Dichas leyes ratifican los decretos expedidos durante el Gobierno provisional por la presidencia y el ministro de Comunicaciones.

Continuó el examen comenzado en el Consejo anterior del problema del cambio, adoptándose medidas de conformidad con la propuesta del gobernador del Banco de España, acuerdos a cuya ejecución se procederá inmediatamente dándose para ello instrucciones al gobernador del Banco, señor Carabias, que hará las debidas notificaciones al Banco de Emisión.

Justicia. — Se autorizó para presentar a las Cortes dos proyectos de ley relativos al Ayuntamiento de Madrid y al Ayuntamiento de Vitoria.

El ministro propuso la aprobación de un decreto reorganizando el ministerio fiscal.

Fue firmado un decreto retornando al Estado los bienes que cedió la Corona en anticresis.

Marina. — Regulando los ascensos por elección en los Cuerpos patentados de la Armada.

Autorizando al ministro para la adquisición de cuatro motores para aparatos “Dornier Wall”, al servicio de la Aeronáutica naval.

El Consejo se ocupó también de la resolución de varios expedientes y cambió impresiones sobre la reforma agraria, pero considerando lo avanzado de la hora, mañana se ultimará la redacción del dictamen que se

hablar con Soriano y otros en el buffet.

A los pocos momentos llegó un policía, que le rogó cortésmente que le acompañara a la salida, pues no tenía autorización para permanecer en la Cámara.

Rexach se negó a salir y fue necesaria la presencia de nuevos policías y la de un secretario de la Cámara, a cuyo ruego abandonó el edificio el capitán.

El hecho fué muy comentado entre diputados y periodistas.

rá sometido al Consejo de ministros que se celebre el jueves por la noche.

Reversión de bienes del Estado

LOS BIENES DE LA CORONA PASAN A LA NACION

MADRID. — El decreto referente a la reintegración de los bienes de la Corona por el Estado, dice que los bienes muebles y los derechos reales del Estado o del patrimonio de la Corona y que un monarca español hubiera entregado en anticresis o en cualquiera otra forma de prestación análoga, reverterán al Estado desde la fecha de la publicación de este decreto.

En término de seis meses los poseedores presentarán ante los delegados de Hacienda de la provincia donde radiquen cuenta justificada de los productos recibidos desde la ocupación de las tierras. Terminado este plazo se entiende que renuncian a este derecho y la administración podrá fijar el montante de los productos. La reversión será acordada por el delegado de Hacienda, y si el saldo resultara a favor del Estado le será integrado a éste por los poseedores de los bienes, y si es favorable a ellos el Estado entregará títulos de la Deuda.

Quedan subsistentes los actuales arrendamiento, subrogándose el Estado todos los derechos y obligaciones del arrendador.

Ampliación del Consejo de ministros

LOS DOS TEMAS MAS INTERESANTES DE LA REUNION HAN SIDO EL ECONOMICO Y LOS DOCUMENTOS HALLADOS AL VICARIO DE VITORIA

MADRID. — El Consejo de ministros celebrado por la mañana en el Ministerio de Hacienda ha sido muy interesante.

Dos fueron los temas principales que absorbieron las cuatro horas y media que duró el Consejo y ocuparon la atención de los ministros.



Un toquecito en los labios es la gracia de la cara.

El Rojo Isabel pone los labios suaves, jugosos y frescos, sin que se agrieten jamás. No mancha el pañuelo ni desaparece aunque se mojen los labios. Es líquido y puede darse con el tapón del frasquito. Se prepara en varios tonos: rojo natural y grosella, para rubias, y rojo cereza y oscuro, para morenas.

Precio del frasco, 3,50 en Perfumerías y Droguerías

Se sirve también discretamente, remitiendo su importe, mas una peseta para gastos a

INTEA, Apartado 82 SANTANDER

ROJO ISABEL

Uno fué el problema económico, que fué estudiado muy detenidamente, llevando el gobernador del Banco de España una propuesta para adoptar medidas a fin de ejercer una intervención a fondo en los cambios que impida la especulación con la peseta.

Nada se sabe todavía, pero se tiene la impresión de que ha quedado definida la situación entre el Tesoro y el Banco de España respecto a los cambios.

El gobernador del Banco de España dió cuenta al Consejo de los acuerdos adoptados que serán puestos en vigor rápidamente y con ello comenzará la política monetaria del Gobierno de la República.

Parece que para la realización de los planes se encontrarán dificultades en la Ley de Ordenación bancaria, pero el gobernador del Banco de España ofreció gestionar su solución, de acuerdo con los ministros.

Otro asunto que mereció atención preferente del Gobierno fueron los documentos hallados en poder del provisor de Vitoria.

Los documentos fueron leídos por el señor Maura y se apreció en ellos bastante gravedad.

Se acordó exigir las responsabilidades que se deriven y aclarar el alcance que puedan tener los documentos, porque pueden tener consecuencias.

El criterio del Gobierno fué unánime. Se acordó constituir una ponencia que esté formada por el presidente y los ministros de Justicia y Estado.

No parece probable que con este motivo se celebren conversaciones con el nuncio.

Una vez conocida y aclarada la cuestión se adoptarán las medidas correspondientes.

EL PRESUPUESTO PARA 1931

El ministro de Hacienda establece unas normas para que se ajusten a ellas al formarse los presupuestos parciales

Se examinarán las dotaciones de los servicios. No se reformarán las plantillas. No se harán reducciones injustificadas. El cálculo de los créditos ampliables

LOS ANTEPROYECTOS DE PRESUPUESTOS PARCIALES DEBEN TERMINARSE ANTES DE 3 DE SEPTIEMBRE

MADRID. — El ministro de Hacienda ha repartido una circular a los demás ministros en la que se manifiesta que la excepcional importancia del problema económico hace que el presupuesto del Estado constituya una trascendental misión, obligándole a calcular las cifras del 1931.

Para preparar la labor, que se ha de someter al Parlamento, habrá que fijar las siguientes normas:

Primero. Se examinarán todas las dotaciones actuales, suspendiéndose las que no respondan a una necesidad verdadera.

Segundo. Si la ampliación de servicios u obras requieren un aumento en los gastos, éstos se limitarán a las exigencias inaplazables, pues no puede destruirse el necesario equilibrio entre los gastos y los ingresos.

Tercero. Se prescindirá de las normas de plantillas que no exijan organizaciones imprescindibles, pues los funcionarios deben sacrificar sus reivindicaciones a normalizar la situación de la Hacienda.

Cuarto. Dentro del criterio de economía todos los servicios quedarán

LA REFORMA AGRARIA

El problema de la reforma agraria continuará estudiándose en una reunión que se celebrará el jueves.

Se incluirá alguna reforma de escasa importancia en el proyecto de la Comisión.

LA MEJORA DEL RANCHO DE LOS SOLDADOS

El ministro de la Guerra solamente dió cuenta de un decreto relacionado con los haberes de los soldados para mejorar el rancho, que ha sido enviado al Consejo de Estado para su aprobación, y otro fijando los cuadros de las plantillas del Ejército, que se ha aplazado hasta el viernes.

LA REORGANIZACION DEL MINISTERIO FISCAL

El decreto de Justicia relativo a la reorganización del ministerio fiscal es un asunto que preocupa hondamente al Gobierno.

Mientras en las Audiencias de Madrid o de Barcelona el fiscal tiene 900 sumarios hay algunos que sólo tienen 400. Como es injusto este recargo de trabajo se ha tenido en cuenta una racionalización de la labor de modo que se haga un promedio de 600 sumarios cada año, procurando con ello una distribución adecuada, procurándose adaptarse lo más posible a la justicia distributiva.

Esta modificación transformará el mapa de la distribución fiscal de España con las normas contenidas en el decreto.

MAURA ESTA A PUNTO DE DAR LA NOTICIA SENSACIONAL RELATIVA AL CONSEJO.

Los periodistas preguntaron al señor Maura sobre la ampliación del Consejo.

Maura contestó que si la nota oficiosa dice que el Consejo guarda reserva sobre los acuerdos adoptados en relación con el vicario de Vitoria y otros asuntos, nada puede decir acerca de ello ni de naturaleza financiera.

Dijo que dentro de dos o tres días irían saliendo cosas.

El ministro terminó diciendo que se iba porque tenía a flor de labio la noticia sensacional que no quería decir. Dentro de pocos días se irán sabiendo las cosas por briznas.

dotados sin reducciones injustificadas. Quinto. Los créditos ampliables deben calcularse en los gastos con la máxima exactitud.

Sexto. Los servicios se consignarán distinguiéndolos en permanentes, temporales y ejercicios cerrados.

Séptimo. Cuando se trate de servicios nuevos o adquisición de materiales se exigirán relaciones justificativas de las obras y créditos que se solicitan.

Antes del 30 de septiembre se enviarán por los respectivos departamentos ministeriales los proyectos de sus presupuestos parciales.

LA CONFERENCIA NACIONAL MINERA

Ha comenzado los estudios para la implantación de la jornada de siete horas

LAS SESIONES SE CELEBRARAN POR LA MAÑANA

MADRID.—Ha comenzado la Conferencia nacional minera. Ayer quedó constituida y se ordenaron los trabajos.

Advertisement for 'Salón Doré' featuring 'EL VALS DE MODA' and 'DRÁCULA'.

Advertisement for 'ROJO ISABEL' lipstick.

Advertisement for 'Teatro Circo' featuring 'La voluntad del muerto'.

DIVERSOS ASUNTOS

Se quejan los propietarios de fincas rústicas de que no quieren pagarles los arrendatarios

MOVIMIENTO DE PERSONAL EN "LA LIBERTAD" E "INFORMACIONES"

MADRID. — A consecuencia de un cambio de orientación que afecta incluso a la ideología de los periódicos "Informaciones" y "La Libertad", se han registrado cambios de personal que afecta a los directores de ambos periódicos.

Por lo que respecta a la dirección de "Informaciones" será sustituido por don Juan Pujol.

En lo referente a "La Libertad" el asunto es más complicado porque la dirección está desempeñada por un elemento elegido de entre la Redacción que cuando celebró la elección los redactores tenían acciones del periódico.

Luego don Juan March ha hecho inversiones muy considerables, llegando hasta desembolsos de cuatro millones de pesetas, que han anulado el valor de aquellas acciones.

LOS PROPIETARIOS DE FINCAS RUSTICAS SE QUEJAN DE QUE LOS ARRENDATARIOS NO QUIEREN PAGAR

MADRID. — Una comisión de propietarios de fincas rústicas conferenció con el señor Alcalá Zamora exponiéndole la situación en que se hallan, pues con las recientes disposiciones del Gobierno los arrendatarios se niegan a pagarles las rentas. Solicitan queden en suspenso los decretos de junio y de agosto sobre arrendamientos y que la base para los contratos no sea el líquido imponible ni los amillaramientos, sino la costumbre en cada lugar.

Además los contratos sin escritura pública no deben someterse a ninguna disposición.

Alcalá Zamora prometió estudiar esta cuestión.

LA PONENCIA DE INGENIEROS TRABAJA ACTIVAMENTE EN EL ESTUDIO QUE LE FUE ENCOMENDADO

MADRID. — La Federación Nacional de Ingenieros ha anunciado que la ponencia designada para estudiar la reforma de los actuales problemas nacionales trabaja activamente.

Ha rogado a todos sus compañeros que envíen datos cuanto antes para dar rápidamente su dictamen al Gobierno.

PARA PASEAR POR LA CASA DE CAMPO

MADRID. — El Ayuntamiento ha señalado un impuesto de rodaje para los vehículos que paseen por la Casa de Campo.

UN MITIN ANARCOSINDICALISTA EN QUE SE PRONUNCIAN FRASES OFENSIVAS PARA EL GOBIERNO

ELCHE. — En la plaza de toros se ha pronunciado un mitin de carácter anarcosindicalista. La crudeza de las frases lanzadas y los ataques contra el Gobierno provocaron la reacción de parte de los cinco mil oyentes, produciéndose algunos incidentes.

Varias personas han sido detenidas.

CONTINUA EN EL MISMO ESTADO EL CONFLICTO DE LOS METALURGICOS

BARCELONA. — Han fracasado las gestiones iniciadas para hallar nuevo arreglo al conflicto de los metalúrgicos.

Patronos y obreros se mantienen

en el mismo plan de intransigencia.

Hoy se han declarado en huelga los obreros de la Empresa Aixale, que hacen la carga y descarga en la estación del mediodía.

UN ACCIDENTE POR UNA ESTUPIDA IMPRUDENCIA

ELCHE. — En las cercanías de Novelda chocaron dos automóviles al pretender pasarse uno al otro. Este

pugilato produjo un choque violentísimo, a consecuencia del que volcaron.

Uno de los vehículos era un autobús en el que viajaban veinticuatro personas, de las cuales resultó muerta una niña llamada María Rodríguez.

Otros dos viajeros sufren gravísimas heridas, y quince lesiones de menor importancia.

Los conductores fueron detenidos.

LA JUSTICIA LLEGA

BARCELONA. — Han sido procesados y encarcelados los seis detenidos como supuestos complicados en el asesinato de Layret.

DEL PAIS VASCO

Existen buenas impresiones acerca de una rápida solución de la huelga de panaderos

Probable visita de Marcelino Domingo. No se aceptará un laudo por los mineros. Exito de una obra de los Machado. El conflicto tranviario de Tolosa

LOS CARGADORES DEL PUERTO SE DECLARAN EN HUELGA

SAN SEBASTIAN. — Esta mañana se han declarado en huelga los cargadores y descargadores del puerto de San Sebastián.

El gobernador ha iniciado unas conversaciones para ver de buscar una fórmula de concordia.

PARECE QUE NO SERA ACEPTADO EL LAUDO SOBRE LA HUELGA DE MINEROS

SAN SEBASTIAN. — La comisión arbitral presidida por el alcalde de Irún, encargada de buscar una fórmula para resolver la huelga de mineros, ha dictado un laudo que parece ser que no será aceptado por patronos y obreros.

El gobernador interviene en este asunto.

EL CONFLICTO DE LOS PANADEROS

SAN SEBASTIAN. — Se han reunido los patronos y obreros panaderos para ver de solucionar el pleito que sostienen.

Los obreros reconocen el laudo que antes protestaron.

Se cree que el conflicto ha entrado en vías de rápida solución.

"DEBUT" DE LA COMPANIA DE IRENE LOPEZ HEREDIA

SAN SEBASTIAN. — En el Teatro Victoria Eugenia ha debutado la Compañía de Irene López Heredia, con el estreno de la comedia "Mi prima Ferianda", de los hermanos Machado.

La obra gustó.

EL FESTIVAL EN LA PLAZA DE TOROS ORGANIZADO POR LA ASOCIACION DE LA PRENSA

SAN SEBASTIAN. — El sábado por la noche se celebrará en la plaza de toros un festival organizado por la Asociación de la Prensa en el que tomarán parte los mejores cuadros regionales de Valencia, Aragón, Asturias y otros.

La Asociación de la Prensa prepara otros festivales para el mes de septiembre.

ES POSIBLE QUE EL SABADO VENGA A SAN SEBASTIAN EL MINISTRO DE INSTRUCCION

SAN SEBASTIAN. — La Asociación de la Prensa ha invitado al ministro de Instrucción Pública para que asista al festival que el sábado se celebrará en la plaza de toros.

El señor Domingo ha agradecido la invitación y ha manifestado que

de no impedirlo urgentes ocupaciones vendrá a San Sebastián.

Por lo tanto es muy probable que el ministro de Instrucción Pública llegue a San Sebastián el sábado por la mañana, acompañado de su secretario particular, señor Castro, y del director de "La Libertad", don Joaquín Aznar.

LA EXCURSION DEL ORFEON DONOSTIARRA

SAN SEBASTIAN. — El gobernador recibió al director del Orfeón Donostiarra, que le dió cuenta de que estaban ultimados los detalles de la excursión que hará la masa coral a San Juan de Pie de Port.

CONTINUA LA HUELGA DE LOS TRANVIAS DE TOLOSA

SAN SEBASTIAN. — Ha visitado al gobernador una comisión de obreros de los tranvías de Tolosa, que continúan en huelga.

NO LES HA HECHO FALTA UNA SUBVENCION DEL AYUNTAMIENTO

SAN SEBASTIAN. — Ha visitado al alcalde un representante del empresario de la plaza de toros, señor Pagés, para indicarle que renuncia a la subvención del Ayuntamiento, que importaba 25.000 pesetas, para garantizar la celebración de la corrida del lunes, por haber habido un lleno completo.

Han comenzado los estudios para la implantación de la jornada de siete horas y la fecha más conveniente para ponerla en vigor.

Se suspendió la sesión a ruego de los mineros patronos que no habían podido cambiar impresiones.

Se acordó que las sesiones se celebren por la mañana, en vista de que algunos de los concurrentes tienen que acudir por la tarde al Parlamento.

Los representantes obreros pidieron cifras relativas a la industria.

LA FIESTA NACIONAL

En Ciudad Real sólo estuvo bien Manolo Martínez

LAS RESES ERAN DE MORENO SANTAMARIA

CIUDAD REAL. — Se ha dado la corrida anunciada, lidiándose seis toros de Moreno Santamaría, por los diestros Mariano Rodríguez, Manolo Martínez y Pepito Bienvenida.

El ganado, bueno.

A causa de un retraso en la hora de comenzar la corrida el público promovió un gran alboroto.

Mariano Rodríguez veroniquéó superiormente a su primero. Con la muleta dió varios pases lucidos y mató de una estocada y un descabello a la primera.

Al cuarto lo veroniquéó bien. Al comenzar la faena de muleta sufrió varios achuchones serios. Faena valiente y despacha al toro de una estocada y un descabello. (Palmas).

Manolo Martínez, desgraciado en su primero. Oyó una pita considerable. Mató de tres pinchazos y media estocada bien puesta.

Al quinto lo veroniquéó con arte. Puso tres pares de banderillas. Brinda desde el centro de la plaza y hace una faena superior, que termina de un volapié hasta la bola. (Ovación, oreja y vuelta al ruedo).

Pepito Bienvenida estuvo regular en sus dos toros.

NOTAS POLITICAS

El Gobierno tiene el propósito de que la Comisión de Responsabilidades retire el dictamen, para introducir en él modificaciones

La Constitución expresará la voluntad nacional. El Gobierno adoptará enérgicas medidas contra los tenedores de armas. La minoría socialista protesta contra la actuación de algunos gobernadores

UN ACUERDO DE LA MINORIA RADICAL-SOCIALISTA

MADRID. — La minoría radical-socialista ha tomado el acuerdo de votar íntegramente el proyecto de la Comisión de Responsabilidades.

LOS ATROPELLOS DE ALGUNOS GOBERNADORES A LOS OBREROS

La minoría socialista ha estudiado algunas denuncias de atropellos cometidos por algunos gobernadores civiles en las personas de obreros afiliados al partido socialista.

Acordaron dar cuenta de ello al señor Maura, o en otro caso formular una interpelación en la Cámara.

LA CONSTITUCION SERA LA EXPRESION DE LA VOLUNTAD NACIONAL

El presidente de la Comisión parlamentaria de la Constitución ha dicho a los periodistas que como el Parlamento está compuesto por representantes de todas las tendencias, lo que satisfaga la Cámara será la expresión de la voluntad nacional.

Es optimista, no creyendo que durante las discusiones ocurra nada interesante.

Dijo que refleja la influencia de otras Constituciones, como la alemana.

Hablando de la pastoral de los prelados, dice que la toma como un voto particular contra el proyecto de Constitución que ha de parecerles, peor que el de la Comisión jurídica asesora al que se refieren en la pastoral. Dice que los prelados han adoptado una actitud lamentable.

Es partidario de la separación de la Iglesia del Estado y de la sumisión de la Iglesia al Estado como una sociedad cualquiera.

No debe subvencionarse ninguna sociedad confesional. Es partidario de la disolución de las Ordenes reli-

giosas y la nacionalización de los bienes.

EL GOBIERNO INTRODUCIRA MODIFICACIONES FUNDAMENTALES EN EL DICTAMEN DE RESPONSABILIDADES

El Gobierno tiene el propósito de que la Comisión de Responsabilidades retire el dictamen para introducir en él algunas modificaciones fundamentales.

Dijeron algunos ministros que la Cámara completamente desviada podrá dar al proyecto un sentido tan extremadamente revolucionario que levantará suspicacias en los grandes sectores de opinión.

Así parece que ha quedado convenido y acordado, pues algunos ministros a quienes preguntamos sobre el particular, lo daban como cosa hecha.

Al replicarles los informadores que en la Cámara comenzaba a discutirse el proyecto, los ministros se reunieron para cambiar impresiones.

MANIFESTACIONES DE GUERRA DEL RIO

Interrogado el señor Guerra del Río, como miembro de la Comisión de Responsabilidades, ha dicho a los periodistas que él no tenía noticia de lo que puede ocurrir y que había conferenciado con el señor Lerroux sobre el particular.

Terminó diciendo que en la primera decena del mes de septiembre se celebrará un Congreso nacional del partido radical.

UNA MEDIDA NECESARIA

Se asegura que el Gobierno ha adoptado el acuerdo de emplear enérgicas medidas contra los tenedores de armas sin licencia.

HAY BUENA ARMONIA ENTRE LERROUX Y LOS SOCIALISTAS

Parece que las divergencias entre la minoría socialista y el señor Lerroux se han suavizado.

"LA VOZ" INQUIERE CUAL ES LA ACTITUD DE LOS PARTIDOS

"La Voz de Madrid" pregunta en un editorial qué hacen los partidos, pues el ministro de Hacienda ha anunciado que en octubre estaría aprobada la Constitución y se debe formar un nuevo Gobierno.

El periódico pone en duda que en aquella fecha esté aprobada la Constitución, los Estatutos y las leyes complementarias, pero será necesario que los partidos vayan organizándose, pues este es un deber que los jefes tienen si aspiran a aceptar las responsabilidades del Poder.

LAS GESTIONES DE LAS DIPUTACIONES MANCOMUNADAS

El Comité Ejecutivo de las Diputaciones mancomunadas se ha reunido y adoptado el acuerdo de obtener del Banco de Crédito Local el dinero para continuar las obras de caminos vecinales que tengan carácter urgente, cuyo importe se anticipa con independencia de los fondos de la mancomunidad, por exigirlo así la crisis de trabajo.

TAXIS

Para viajes y población 4050 llame al teléfono servicio permanente día y noche

TAXIS-ZARAGOZA

Llame usted 27-02 al teléfono servicio permanente día y noche

IRIS PARK RAMON Y CAJAL, 77 TEATRO DE VERANO

Hoy, miércoles, 19 de agosto de 1931 2 GRANDES FUNCIONES, 2

LA TARDE, a las siete REFSTRENO de la fantástica vodevilésca en dos actos

LAS GUAPAS NOCHE, a las diez y media

La fantástica vodevilésca en dos actos, divididos en ocho cuadros, original de González del Castillo y M. Román, música de los maestros Alonso y Belda

LAS GUAPAS FASTUOSA PRESENTACION

Precios populares! Silla numerada, 2 ptas. Grada, 0'70 Mañana, jueves, PARQUE gran baile de diez y media de la noche a una de la madrugada, amenizado por la orquestina «Iris»

Las mejores películas
Los mejores aparatos sonoros
Los precios más económicos

Teatro-Cinema Parisiana

Sin novedad en el frente

La película cumbre de las máximas emociones

Cinema Alhambra

Y DA NOCTURNA en español, por Laurel y Hardy, e ICAROS Por Ramón Novarro

NOTICIAS DEL EXTRANJERO

LA REBELION CUBANA

Cómo fué detenido el jefe revolucionario señor Menocal

Pese a esta detención, los rebeldes proseguirán la guerra civil.-Los prisioneros llegaron a La Habana

CONFIAN EN EL TRIUNFO DE LOS SUBLEVADOS

WASHINGTON. — Los nacionalistas cubanos residentes en esta capital se muestran muy animados y confiados en el éxito del movimiento contra el presidente, Machado, aunque hasta ahora han sido desafortunados.

Afirman los nacionalistas que en las seis provincias sigue la revolución.

En Oriente era esperado el expresidente Menocal para dirigir el movimiento.

La captura de Menocal se atribuye al hecho de que el yate "Coral" en que viajaba Menocal perdiera gasolina a causa del mar borrascoso, lo que también contribuyó a retrasar la marcha, con lo que se demoró el encuentro con el buque de guerra "Buenos Aires", al servicio de los rebeldes.

El "Buenos Aires" había de llevar a Menocal a Oriente, y a Mendieta a Santa Clara; pero, debido a esta demora, no pudo hacerlo, y los caudillos fueron aprisionados en Pinar del Río.

Los nacionalistas basan su optimismo en el precedente de que en la revolución de 1895 los diez mejores generales rebeldes fueron perdidos en la primera batalla y, sin embargo, más tarde se logró el triunfo del alto mando. Esto prueba—dicen los nacionalistas—que sin los mismos caudillos se puede continuar la revolución.

LOS MOTIVOS DE LA REBELION

LA HABANA. — Una comisión representante de los revolucionarios ha hecho pública una nota explicativa de los motivos del movimiento.

Dicen que, en primer lugar, se trata de poner fin al Gobierno del presidente Machado, pues su mandato presidencial fué prolongado ilegítimamente en el año 1928.

En segundo lugar, disolución del Congreso, y en tercer lugar, la formación de un Gobierno provisional, integrado por hombres que nunca han tomado parte en la política de partidos, para que este Gobierno se encargue de restablecer las garantías constitucionales, revisar las leyes electorales y reorganizar la economía nacional y la Deuda exterior, de acuerdo con los contratos vigentes, siempre en la mejor forma posible, tanto para Cuba como para los países acreedores.

LOS CONSIDERAN PRISIONEROS DE GUERRA

LA HABANA. — La secretaria del

Ministerio de la Guerra ha anunciado que los generales Mario Menocal y Carlos Mendieta y otros jefes revolucionarios en poder del Gobierno serán considerados como prisioneros de guerra, y no como presos políticos.

EL GOBIERNO CONFIA EN LA VICTORIA

NUEVA YORK. — Según informes recibidos de La Habana, en los Circuitos oficiales de aquella capital se asegura que las tropas gubernamentales confían poder lograr una victoria decisiva muy en breve en las provincias de Santa Clara y Pinar del Río, donde parece que han sido concentradas numerosas fuerzas y mucho material de guerra.

Según otras informaciones, es dudoso que la captura de los señores Menocal y Mendieta haga desaparecer las esperanzas de los insurrectos, y desde luego se sabe que los jefes Méndez Penate y Aurelio Hevia, que dirigen a los sublevados en la provincia de Santa Clara, han manifestado que están determinados a continuar la lucha hasta el último momento, y dejarse incluso exterminar antes que aceptar las condiciones ofrecidas por el presidente Machado.

DESEMBARCO DE LOS PRISIONEROS. — A LA FORTALEZA

LA HABANA. — A bordo de un cañonero han llegado el expresidente Menocal, Mendieta y otros revolucionarios hechos prisioneros el pasado viernes. Fueron encarcelados seguidamente en la fortaleza de La Cabaña.

A los periodistas no se les permitió hacer pregunta alguna, y sólo a los fotógrafos se les dió permiso para tirar algunas placas.

La distancia que hay entre el desembarcadero y la prisión la recorrieron los prisioneros en silencio, formando una pequeña caravana. Todos ellos iban mal trajeados y sucios. Algunos saludaron por señas a algún amigo que divisaron entre el gentío que presenciaba su paso.

LA VOZ DE ARAGON es un periódico de plena independencia, sin ligadura alguna con partidos políticos. Esta imparcialidad le permite enjuiciar serenamente los hechos sin tener que tamizarlos por ningún criterio partidista.

MISCELANEA INTERNACIONAL

Los Estados Unidos van hacia el "crack" como el resto del mundo

El director del Banco de Inglaterra marcha, dimisionario, al Canadá.-Déficit comercial de Italia.-Cruzada contra el catolicismo irlandés.-Comunistas chinos expulsados

MONTAGU NORMAN ABANDONA EL BANCO DE INGLATERRA

LONDRES. — Ayer fué anunciado oficialmente que el señor Montagu Norman, gobernador del Banco de Inglaterra, para atender su salud, muy quebrantada por sus esfuerzos durante los últimos años, se veía obligado a tomar una temporada de descanso, que pensaba pasar en el Canadá, para donde embarcará inmediatamente.

La noticia de la separación de sus altas funciones del que tanto ha pesado desde el armisticio en la política financiera británica, aunque prevista desde hace algunas semanas, no ha dejado de causar cierta emoción, considerándose que ello iniciará un cambio de métodos en la política financiera seguida hasta hoy por la Gran Bretaña.

ES DIFICIL MANTENER EL CREDITO

BASILEA. — Se reunió el Comité financiero encargado de examinar la situación de Alemania, comprobándose las dificultades con que lucha el consorcio internacional para mantener el crédito. Los peritos desistieron de efectuar su anunciado viaje a Berlín y esperan las conclusiones del consorcio para continuar deliberando sobre las soluciones que se les presenten.

LOS ESTADOS UNIDOS CORREN LA SUERTE DEL RESTO DEL MUNDO

TOLEDO (OHIO, EE. UU.).—Cuatro Bancos de este Estado han anunciado hoy que cerraban sus ventanillas para proteger a los cuentacorrentistas durante este período sin precedentes. El activo que dejan estos cuatro Bancos excede de cien millones de dólares y el departamento bancario del Estado tomará bajo su control su funcionamiento durante las actuales circunstancias.

Otras once Cajas de Ahorro han cesado también en sus operaciones, quedando millares de personas sin poder retirar sus fondos.

NUEVA ORLEANS (EE. UU.). — El gobernador de este Estado ha solicitado a los demás gobernadores, senadores, miembros del Congreso de los Estados que también producen algodón, que se reúnan el viernes próximo para discutir un proyecto legislativo por el que se prohibirá el aumento de la siembra de algodón por varios años.

El gobernador de Nueva Orleans estima que con la aprobación de su programa los efectos en el mercado se dejarán sentir dentro de una quincena, con bonificación en el precio de la materia en el mercado mundial.

LA CRUZADA ANTIRRELIGIOSA EN IRLANDA

DUBLIN. — Varios centenares de republicanos irlandeses, movidos por agitadores comunistas, amenazan sembrar el terror en el Sur del Estado libre de Irlanda.

Están dispuestos a matar a cualquiera que se oponga a la acción del llamado ejército de republicanos independientes.

Estos disponen de importantes cantidades y de municiones, escondidas en varios sitios, y se preparan en secreto para desarrollar una lucha violenta.

El temor que inspiran es ya tan grande que los testigos de sus actos no los denuncian a las autoridades por temor a represalias. Los ministros del Gobierno del Estado libre de Irlanda han de hacerse acompañar por guardias armados. Seis detectives armados están continuamente en guardia alrededor del edificio de un importante periódico de Dublín.

DUBLIN. — Interrogado sobre el anormal estado de cosas en el Estado libre, el ministro de Justicia de Irlanda ha declarado al corresponsal del "Daily Express" que los reglamentos en vigor actualmente no per-

miten reprimir radicalmente los movimientos sediciosos. En consecuencia, el Gobierno tomará medidas rigurosas excepcionales para reprimir los promotores de disturbios.

Gran número de rebeldes que componen este ejército son individuos sin trabajo que la crisis económica que reina actualmente en los Estados Unidos obliga a quedarse en Irlanda, en donde reciben la influencia de agentes comunistas que les predicán la lucha de clases.

LA LEY MARCIAL PARA QUE NO SE EXTRAIGA MAS PETROLEO

KILGORE (TEXAS, EE. UU.) — Va a ser declarada la ley marcial en el campo petrolífero de Texas occidental, el mayor del mundo.

La medida ha sido tomada por el gobernador Sterling para asegurar el cierre de numerosos pozos con el fin de evitar la sobreproducción.

Ochocientos soldados ocupan militarmente los lugares donde se extrae el petróleo, pues la producción diaria tiene que quedar reducida a 270.513 barriles contra 738.000 barriles que se llenan diariamente en la actualidad.

KILGORE (TEXAS). — Como se había anunciado, ha sido proclamada la ley marcial en todo el campo petrolífero de Texas occidental, que comprende una superficie de 2.315 millas de largo y 1.600 millas de ancho, en toda la cual han quedado cerrados los pozos petrolíferos.

FUNCIONARIOS SOVIETICOS QUE "EXPROPIAN" A LOS SOVIETS

MOSCOU. — La G. P. U. ha descubierto importantes malversaciones de fondos y de material en el ferrocarril Nicolás, que une Moscú a Leningrado.

Han sido detenidos cerca de doscientos empleados, a los que se cree comprometidos en las sustracciones.

DEFICIT COMERCIAL ITALIANO

ROMA. — La Dirección general de Aduanas ha publicado una estadística según la cual en el mes de julio último las importaciones alcanzaron la cifra de 792.892.916 liras y las exportaciones 656.631.435 liras.

El déficit que presentaba antes de esta fecha el balance comercial ha quedado reducido a 1.700.614.577 liras.

GRAN AVION RUSO

MOSCOU. — Se han dado por terminadas las pruebas de un nuevo avión, capaz para 30 pasajeros, que ha sido construido enteramente con materiales soviéticos por el ingeniero Toupolev.

El nuevo aparato es metálico y va provisto de cinco motores, de 430 C. V. cada uno.

EXPULSION DE COMUNISTAS

BATAVIA (JAVA).—Más de 180 chinos van a ser objeto de una ex-

pulsión de las Indias neerlandesas a consecuencia de la información de policía sobre los manejos comunistas en estas islas.

CONTRA LA ACCION BRITANICA

JERUSALEN. — El Comité ejecutivo árabe ha decidido no aceptar el cargo que se le ha ofrecido para estar representado en la Comisión que ha de estudiar el desarrollo de la agricultura en Palestina, como protesta a la acción que viene desarrollando el Gobierno británico en favor de los judíos, con evidente perjuicio de los árabes.

HAZANAS DEL "CONDE DE ZEPPELIN"

BERLIN. — El "Conde Zeppelin" salió esta mañana para realizar su vuelo a Inglaterra.

A las once y media pasaba sobre Gray, y envió un radio diciendo que a causa de las malas condiciones atmosféricas velase obligado a cambiar de rumbo.

Varió, en efecto, de rumbo. Pasó sobre Amien cuando nadie lo esperaba.

A las dos y media llegaba al aeródromo de Croydon, donde se le recibió entusiastamente.

El "Conde de Zeppelin" emprendió la vuelta y con absoluta normalidad amarró en su base a las siete y media en punto de la tarde.

El doctor Eckener se mostró satisfechísimo.

Dijo que el viaje a América del Sur se retrasa, por determinados inconvenientes, hasta fin de mes.

El dirigible saldrá de Friedrichshafen el día 29 del actual.

Hará escala en Sevilla. Se dirigirá a Pernambuco y después de tres días de viaje regresará a Alemania.

EL TIEMPO, VERSATIL

Nevó abundantemente en varias comarcas francesas

MAS EN LA PIRENAICA

TARBES (Francia). — La ola de frío que bruscamente ha hecho su aparición en todo el territorio francés se ha mostrado más claramente en la región pirenaica, siendo en gran número los bañistas y turistas que han abandonado rápidamente las montañas al sorprenderse con la inesperada presencia de la nieve, cosa verdaderamente inusitada en esta época del año.

En los Altos y Bajos Pirineos ha nevado abundantemente, especialmente en la región de Bañeres de Bigorre, Tarbes y Cauterets, La Nonne, Bergous y Cabaliros.

WILKINS, PERSISTE

Preparan al "Nautilus" para proseguir el viaje

LO ABASTECEN EN LONGYEAR CITY

OSLO. — El submarino "Nautilus" ha sido remolcado a Longyear City, en donde las autoridades y los dirigentes de las minas de carbón se trasladaron a bordo del submarino para desear la bienvenida a los compañeros de Sir Hubert Wilkins.

El tiempo estaba claro, el sol brillante y soplaban una ligera brisa del Norte. Toda la tripulación del submarino se ha declarado muy satisfecha del viaje. Desde Tromsø el "Nautilus" se ha servido únicamente de un motor a una velocidad constante de siete nudos. Inmediatamente después de su llegada el "Nautilus" embarcó 75 barriles de aceite.

Se ha consagrado la jornada a la inspección de las máquinas. Después partirá inmediatamente.

Noticias de Última Hora en la página 12

URODONAL
cura el reuma
porque
disuelve
el
ácido úrico

El URODONAL es un buen preparado, de eficaz acción, y lo recomiendo con frecuencia.

Dr. A. Pi Suñer
Catedrático de Farmología
de la Facultad de Medicina
de Barcelona

GRÁFICO INDICADOR DE LOS PUNTOS DONDE SE SITUAN EL REUMA

Envío gratuito de la obra "Por qué la sangre cargada de ácido úrico es un peligro" por el Dr. Faivre, enviando este cupón a:

Deposito General del URODONAL
A. F. APARTADO 718 BARCELONA

Calle.....
Población..... Provincia.....

—Conciertos nocturnos y diurnos que desconciertan.

FLY-TOX
Mata los mosquitos y...
moscas, polilla y demás enemigos del hombre.
Tóxico para ellos; inofensivo para usted.
No arde. No mancha.
LATA AZUL Huele bien.

NOTICIAS DE TERUEL

MINUTO DE SILENCIO

En la sesión municipal celebrada últimamente se guardó un minuto de silencio en memoria del alcalde honorario fallecido, don Gregorio Maicas. Antes se hizo constar en acta el sentimiento de la Corporación.

EL GOBERNADOR SE VA

Definitivamente, el gobernador, señor Ninet, entra en la combinación anunciada para hoy por el ministro de la Gobernación.

No se sabe su destino, como igualmente se desconoce el nombre del sustituto.

La marcha del señor Ninet en Teruel ha producido verdadera contradicción.

ARREGLO DE CARRETERA

Ha empezado con gran actividad el alquitranado de la carretera de Valencia, desde el kilómetro 1 hasta el empalme, pasando por el Viaducto.

Es una mejora que los turolenses agradecen mucho, por ser el paseo de moda actualmente.

EL INSTITUTO DE HIGIENE

Esta semana dan principio las obras de construcción del Instituto de Higiene, primer edificio que se levanta en el ensanche.

LAS CANTINAS ESCOLARES

Este año también habrá cantinas escolares. Sus gastos serán sufragados por el ingeniero don José Torán.

Este año el señor Torán introduce la novedad de que la excursión veraniega infantil la harán niños de todos los pueblos de la provincia.

DE HACIENDA

Se le concede un mes de prórroga a la licencia que por enfermo viene disfrutando al oficial primero, liquidador de Utilidades de esta Administración de Rentas públicas, don Pedro Vizcaino.

—Ha empezado a disfrutar la licencia de verano la auxiliar señorita Garzarán.

CAPITULO DE ENFERMOS

Se encuentra enfermito el niño Angelito Romance Delgado.

—Inicióse leve mejoría en la dolencia que retiene en cama hace bastantes días a la esposa de don Jerónimo Lafuente.

DE NUEVO A MADRID

Después de breve permanencia han regresado a Madrid los diputados señores Vilatela, Iranzo y Borrajo.—CANO.

Como no podía menos de suceder, los Estados Unidos no se han quedado atrás en la construcción de dirigibles gigantes

Con ánimo de solventar ciertas dificultades que van saliendo al paso, para la implantación de un servicio regular de cruceros aéreos, que sirva de enlace entre las más apartadas regiones del globo, lo mismo Inglaterra que Alemania dedican preferente atención al problema de los dirigibles de gran capacidad.

No se quedan a la zaga tampoco los Estados Unidos, pues en estos momentos están construyendo dos cruceros aéreos del tipo Zeppelin, verdaderamente gigantes. Llamarán la atención, dado que, por los datos que de ellos se tiene, van a batir todos los "records" de dimensiones. El importe de cada uno es de cien millones de francos, habiendo gran interés en que no tarden en recibir el bautismo del aire.

El más adelantado en su construcción, el "Z. R. S. 4", constituirá el más potente de los dirigibles al servicio de la marina de guerra; tanto su volumen como su poder ascensional sobrepasan bastante de los del "Graf Zeppelin" que dió no ha mucho la vuelta al mundo.

Su volumen será de 184.000 metros cúbicos, en lugar de los 105.000 del navío aéreo alemán antes citado; su poder ascensional total será de 133 toneladas, en vez de 117, y la capacidad ascensional útil de 83 toneladas. Esto no quiere decir que tenga que ser esta aeronave mucho más larga que el "Graf Zeppelin", sino que su perfil resultará considerablemente más hinchado, más pisciforme.

Movido este grandioso navío del aire por ocho potentes motores—cuatro por banda—proporcionarán una fuerza de 4.480 caballos, lográndose con ello una velocidad máxima de 135 kilómetros por hora y un radio de acción de 17.000 kilómetros en marcha de crucero, o sea a noventa kilómetros por hora.

Como todos los dirigibles rígidos, el nuevo posee una armadura metálica, y sobre este esqueleto se adapta una envoltura de tela recubierta de una capa metálica, y sobre ella se da un baño impermeable.

El gas helio va encerrado en el interior de doce pequeños globos, en los que se ha logrado evitar el menor escape. Cada uno de ellos está provisto de válvulas automáticas, que permiten dar salida a parte del gas, en el caso de sobrevenir accidentalmente algún aumento de presiones.

En este nuevo dirigible americano ocurre que los productos de la combustión son casi exclusivamente gas

POLIORAMA DEPORTIVO



Esta bella muchacha es miss Loretta Turnbull, de Monrovia (California), la única mujer que ha intervenido hasta ahora en carreras de lanchas automóviles y que tomó parte en la carrera internacional de lanchas del lago Garda, en Italia, invitada no por una entidad deportiva de más o menos campanillas, sino... ¿Por quién creerán ustedes? Pues... ¡por el mismísimo Gabriel D' Annunzio!

carbónico y vapor de agua; el peso de este último es superior al de la esencia quemada, debido a la fuerte proporción de oxígeno del aire fijado sobre ella; no es de extrañar se haya tomado el partido de recoger y condensar este vapor de agua, pues de esta manera se logra, no solamente el equilibrio del globo—al no disminuir el peso con el consumo del combustible—, sino crear una reserva de lastre, que pueda ser de gran utilidad en el curso del vuelo.

El "Z. R. S. 4" es un verdadero ingenio aéreo militar; entre sus numerosas particularidades vamos a señalar una que lo corrobora. Se trata de un dispositivo de a bordo, para poder llevar o recibir cinco aviones de caza enteramente montados.

Con este objeto se ha preparado—próximamente a un tercio de la longitud del dirigible a partir de la proa—una cámara de 22 metros de largo por ocho de ancho. Dos puertas a corredera, instaladas en el fondo de este departamento, cubren una abertura en forma de T; a través de ella se puede hacer subir o bajar un trapeo al cual va suspendido el avión. El aeroplano puede suspenderse él mismo del trapeo o al contrario, venir a engancharse a él en vuelo.

Dada la grandiosidad de este navío volador, de haber estado dedicado exclusivamente a transportes civiles, se hubiesen podido acondicionar en él cien pasajeros con espaciosas cabinas, comedores, etc.

Las pruebas de este nuevo y colosal dirigible ofrecerán un vivo interés, ya que permitirán, sin duda, precisar lo que es dable esperar del crucero aéreo como ingenio bélico y como medio rápido de transporte para recorridos de gran envergadura.

Cosas, cositas y cosazas de aquí, de allá... y de más allá

El Iberia, hoy, sólo tiene para la próxima temporada el siguiente "comando" de equipo: Guardavalla, Jaumandrú

Defensas, ninguno. Medios, Epelde, Salas y Rioja. Delanteros, Tomas, Zorrozúa y Perico.

Andase, pues, a la busca de un medio centro, un interior "cucho" y dos defensas y otros tantos extremos.

Los seis, a nuestro parecer, deben ser de verdadera confianza. Nada de "ases" fracasados. Muchachos jóvenes y entusiastas.

Dentro de "casa" pueden encontrarse, pero convendría traer elementos ya "hechos" y reservar a los de aquí, en tanto un entrenamiento concienzudo los colocaba en la "forma" necesaria para cubrir ausencias forzadas.

Un sacrificio más, ¿qué importa al... bolsillo donde se guardan los billetes? Sobre todo, si se tiene en cuenta que ahora los rivales son bastante más serios que los de años anteriores.

*** José María Muniesa se ha ganado todo un señor homenaje, no sólo por parte del Iberia, sino por la de ese sector de afición sensato e imparcial que por acá "mora".

¿A qué se espera para ofrecérselo?

*** Dicese que, hasta el momento actual, el Lazio, de Roma, bate el "record" de la contratación sudamericana entre todos los equipos italianos que se han lanzado a la conquista de jugadores de allende los mares.

Los hombres con que cuenta en firme para abordar la inmediata temporada son los siguientes: Armando Debio, defensa derecha; Serafini, uno de los medios alas más extraordinario del Brasil; Pepi, medio derecha; María Alessandro, extremo derecha; Ratto, interior izquierda; Tedesco, interior izquierda, y Filo, extremo izquierda.

Son siete en total, pero se confía en llegar a la docena, para tener algún suplente y "estrechar lazos".

Como todos son brasileños, ha surgido esta grave duda en la Directiva

LA VIDA JUDICIAL

AYER SE ABRIERON LAS PUERTAS...

Después de varios días de calma chicha en el palacio de justicia, en cuanto a la celebración de vistas, ayer se abrieron las puertas de la Sala de lo Criminal, donde actúa para todos los negocios la de Vacaciones, que hoy preside el magistrado señor del Ojo.

Y, después de todo, para celebrar un juicio oral insignificante, en el que un chófer fué acusado de imprudencia simple, por haber causado a una niña lesiones, un día del mes de marzo del año último, a su paso por la calle de Boggiero, de esta ciudad.

Y es que el indulto, por una parte, pues ello da lugar a muchas conformaciones con las calificaciones fiscales, y otra el menudeo de las suspensiones, en esta época veraniega más acentuado hacen que la labor de la Sala de Vacaciones, especialmente este año, sea, en lo que respecta a la celebración de juicios, menos visible.

Pero, eso sí, el papeleo no disminuye y las secretarías de Sala proveen profusamente de trabajo a fiscales y magistrados, porque la justicia no para, porque no paran los que hacen precisa su intervención.

Corrió ayer la acusación de este chófer a cargo del fiscal señor Lafuente y del abogado señor Archanco, quienes, con concisión veraniega, solicitaron se le impusiera, al calificado por ellos de imprudente, la pena de dos meses y un día de arresto mayor, que forzosamente, además, ha de ser indultada, si, como nos pareció oír, el hecho data del año pasado.

Y los abogados señores Sáinz y Royo Gimeno, a nombre del procesado y del responsable civil subsidiario, solicitaron sentencia absoluta.

Otro juicio oral, por estafa, estaba señalado, pero, conforme el procesado con la pena y no estimando necesario el juicio oral el abogado señor Alcalá, quedó en trámite de sentencia justa.

ENE

del Lazio: "Si, gracias al poderoso esfuerzo deportivo de nuestro equipo, ganamos el campeonato de Italia, ¿no preferiría la Federación del Brasil tener ciertos derechos para llevarse la copa?"

Y procurando arreglar el futuro conflicto se hallan los burócratas, según la Prensa de su país.

Erla Deportivo, 8-Ejea, 0

Celebróse el domingo último el anunciado partido de fútbol entre un equipo de Ejea y el Erla Deportivo de esta localidad.

Los forasteros, pese a las buenas cualidades que demostraron algunos de sus elementos, no pudieron resistir el tren impuesto por los de casa, que, al finalizar el primer tiempo, tenían una ventaja de tres tantos, conseguidos por López, Duarte y Hungría, respectivamente.

En el segundo tiempo, por el acentuado cansancio del Ejea se impuso netamente el equipo local, que jugó cuanto quiso. Aísa J. marcó el cuarto y quinto goals; Duarte consiguió el sexto y López volvió a subir hasta ocho el marcador, terminando el partido con el resultado mencionado de 8-0 a favor del Erla Deportivo.

Distinguióse por el Ejea el portero y defensas, hasta que se agotaron, y por los de casa todos, sin excepciones.

Bandrés, en el primer tiempo, y un aficionado ejeano, en el segundo, muy bien con el pito. Mucha animación y excelente público.

El equipo vencedor formó así: Ruis II; Mincholé, Abad (B.); Aísa (I.), Navarro, Martínez; Hungría, Biota (L.), Duarte, Aísa y López.

Doctor LANA

Profesor de la facultad de Medicina
Enfermedades de la piel
Rayos X. • Radium
INDEPENDENCIA, 14, entº.
Horas: 10 a 1; 5 a 9

CAMPDRA
Especialista
RIÑON-VIAS URINARIAS
Paseo de la Independencia 20
Sanatorio: Hernán Cortés, 48-Tel. 4070

INFORMACION MUNICIPAL

LA FORMACION DEL CENSO DE PARADOS

Al objeto de facilitar al máximo la distribución de trabajo entre los obreros eventuales, en esta misma semana se va a proceder a la formación del censo general de parados.

VISITA DE AUTORIDADES

En la mañana de ayer entre el alcalde y el gobernador civil interino, presidente de la Audiencia provincial, don Eduardo Frailes Reñones, cambiáronse las protocolarias visitas oficiales.

LOS FUNERALES POR EL ALMA DE DON JORGE JORDANA

Por la Alcaldía se ha oficiado a todos los concejales que forman el Ayuntamiento para que asistan voluntariamente a los funerales que por el descanso eterno de don Jorge Jordana se celebrarán hoy, a las once de la mañana, en el templo de la Seo.

La representación del alcalde la ostentará el concejal señor Bozal.

BONOS PARA LA TIENDA ECONOMICA

El alcalde ha iniciado gestiones con la Tienda Económica para ver de facilitar bonos de comidas a los obreros necesitados y sus familias.

INTENSIFICACION DE ASUNTOS LOCALES PENDIENTES DEL GOBIERNO

El alcalde ha escrito al representante del Ayuntamiento en Madrid para que, cerca del Gobierno, inicie las gestiones conducentes a la inmediata solución de los asuntos locales pendientes de resoluciones de la superioridad.

IMPOSICION DE CONTRIBUCIONES ESPECIALES

Al arquitecto municipal se han pedido datos para la imposición de contribuciones especiales a los propietarios del paseo del Ebro, por embellecimiento y pavimentación de éste.

Dos periodistas franceses han estado entre nosotros

Al dirigirse a Barcelona se detuvieron en Zaragoza unas horas, para conocer algunas de las obras de arte que ennoblecen el pasado de la ciudad, dos notabilísimos periodistas franceses: Clara Candiani, gentilísima mujer y escritora admirable, que ama a España, donde vivió durante unos años, y Pierre Dominique, escritor brillantísimo que tiene un valor inquestionable en la percepción de lo más sutil de las transformaciones de los pueblos.

Estos dos periodistas franceses han recorrido casi toda Andalucía, en busca de las palpitaciones de los campesinos, y del sentimiento de las ciudades. Marcharon a Madrid, donde entrevistaron a casi todos los ministros. Ahora van a Barcelona, donde hallarán la hondura de los problemas que tienen estremecimiento en las entrañas catalanas.

Deseamos a estos escritores franceses, que sientan amor y admiración por España, que les acompañe el mejor éxito, pues lo merecen por su caballerosidad profesional y su brillante y serena inteligencia.

LIBROS Y AUTORES

EN ESTA PAGINA APARECE NOTA BIBLIOGRÁFICA DE TODAS LAS OBRAS RECIBIDAS

LECTURAS, CAMINOS...

"De París a la cárcel de Madrid"

La copiosa literatura política que ha invadido los tenderetes librerías anónada la atención lectora, que se achica impotente para discernir lo que debe de lo que no debe leer. O mejor dicho, lo que va a compensarle del tiempo que en leerlo invierte en el sentido de mostrarle conductas ejemplarmente aleccionadoras, estimuladoras de sentimientos o descubridoras de vergüenzas.

Desgraciadamente la literatura política nacional degenera en frecuentes ocasiones en simple reclamo de revolucionarios para atraer sobre sí el agradecimiento popular por martirologios que dejan de ser tales desde el momento en que se publican con el solo deseo de financiar gestas, en ocasiones inocuas para el fin histórico social pretendido.

No ocurre así con la de Rafael Vidiella, un joven sindicalista honrado, puro, verdadero romántico de las ideas, que nos cuenta en "De París a la cárcel de Madrid" (1), las persecuciones vejatorias que ha venido sufriendo desde los tiempos ignominiosos del pistolero de Anido hasta estos otros culminados en acontecimientos todavía frescos.

El libro de Vidiella nos ha llegado por un conducto inverosímil y por esto hemos dejado de mirarle con la prevención que venimos poniendo al enfrentarnos con libros políticos. En éste se nos descubre Rafael Vidiella, a los que no le conocíamos suficientemente, como revolucionario auténticamente puro, "cien por cien", como ahora se dice.

Ha llegado su libro a nuestra mesa en una noche canicular y nos disponemos a leerlo.

Hemos empezado la lectura. A intervalos tenemos que suspenderla para pergeñar estas notas que trazamos cuando los relatos adquieren un tono verdaderamente escalofriante, delator de las bellaquerías y los crímenes cometidos por el esbirro de la Dictadura. Nuestra herramienta se reconoce impotente para satisfacer la repugnancia que siente nuestro espíritu, y en más de una ocasión ha rasgado las cuartillas. Nos hemos acordado de Majakovsky y el camarada mailser.

Pero es preciso trazar unas impresiones del libro en la forma periodísticamente ritual.

El libro escrito por Vidiella lleva una dedicatoria con la que los hombres comprensivos tenemos que identificarnos: "A los soldados desconocidos perseguidos con saña por todas las Dictaduras políticas y económicas y que también hacen la Historia, aunque en ella no sean mencionados." Esto es cierto; pocos mineros se acuerdan de la dinamita cuando ya tocan el oro.

Se inicia el libro con la narración de las andanzas de los elementos revolucionarios expatriados—entre ellos Maciá y Soriano—por París y las dificultades que encontró el primero de éstos para poder marchar a Rusia a entrevistarse con determinados elementos de la U. R. S. S. Luego sigue la huelga sostenida por los sindicalistas contra sí mismos, o sea contra "Solidaridad Obrera", huelga que culminó en la salida de todo el personal del periódico que dirigió desde entonces Pestaña.

Las célebres huelgas de agosto del 17 y las peripecias que tentan que sortear los revolucionarios por las barricadas, en la construcción de las cuales se distinguió Bernal. Algunas de las que éste levantó no pudieron ser destruidas sino con la Artillería.

La detención de Vidiella en Irán y su traslado a Ondarreta, donde fué encarcelado lo mismo que su compañera y poco después trasladado a Madrid en un mixto que invirtió veintitrés horas en hacer el trayecto. El relato de este viaje es, en ocasiones, de una emoción superlativa.

"A las dos de la tarde llegamos a Miranda y nos apeamos para que comieran los guardias. Yo, triste, inapetente, apenas pude tomar un ponche de huevos con leche.

Invertí en ello más de la peseta que el Estado da al preso cada veinticuatro horas.

Mis acompañantes, desde que les dije que era un preso político, extremaron su severidad. En la fonda de la estación me tuvieron durante la comida sentado junto a ellos, atadas las manos y ante las miradas compasivas de los circunstantes; una moza de la fonda tuvo que poner en mis labios el tazón en que me sirvió el ponche.

De mis ojos hundidos, violáceos, brotaron entonces las lágrimas y la moza que me vió retiróse enjugando las suyas. En aquel momento todos los presentes debían sentir odio contra la autoridad.

No hay más que dos pueblos en el mundo que miren con simpatía al preso: Rusia y España...

Y todo el libro con el mismo peso amargo. Como escrito por un hombre bueno, honrado con sus propias ideas, que no se ha manchado las manos de sangre ni de oro impuro y que, sin embargo, se ve acorralado como una alimaña por querer hacer uso del derecho que los pueblos civilizados conceden a sus ciudadanos.

El capítulo en que relata la persecución que le hicieron una noche por las calles de Barcelona los pistoleros, de los cuales se salvó milagrosamente (no encontramos otro vocablo adecuado), es de un realismo y de una emoción que crispera los más elementales sentimientos de humanidad.

Por lo demás, el libro, sin contener

primores literarios que no le son precisos para avalorar un relato que surge crudo, fluido, realista, apropiado, demuestra la cultura extraordinaria de su autor. A lo largo de todas sus páginas corre un sarcástico y ejemplar objetivismo que ensalza más la figura del autor eternamente perseguido, siempre tratado injustamente.

En la honradez con que está escrito nos hace confiar la serenidad con que critica actitudes equivocadas del partido y la certera visión que refleja de los hechos y de la realidad ambiente. Reconoce Vidiella que en España no ha prendido el movimiento sindical en el alma popular.

Condena el sentimiento de determinados catalanes. "El catalán Bofarrull—dice—no tiene otro sentimiento de Cataluña que el negocio."

En suma; un libro recomendable a la reacción insensata, a los extremistas becicos, a todos los que tenemos que clamar—y laborar—, por que en la Historia española no se repitan los hechos indignos que Vidiella protagoniza.

Hemos terminado la lectura. Salimos al balcón para abrazarnos a pleno pulmón a la libertad que nos ofrece la brisa nocturna. Volvemos a la mesa. Y nos acordamos de unas palabras de Unamuno:

Callaron los esclavos...
están durmiendo...
no los despiertes...
Libértalos, Señor...
Que así sea.

T. SERAL Y CASAS

(1) "De París a la cárcel de Madrid". Rafael Vidiella. 263 páginas. Ediciones Oriente. Cinco pesetas.

UN LIBRO DE VLADIMIR ZENZINOV

"Con los nómadas de la estepa"

Vladimir Zenzinov, al comenzar su libro escrito con Isaac Levine, hace una exposición breve de cuanto va a verse. No alcanza, sin embargo, a decirlo todo. El autor dice: "Estas páginas no son ni una novela, ni un trabajo científico, ni el relato de una expedición a países desconocidos. Pe-

res de hielo, todas estas cosas han sido descubiertas, aun cuando falte el detalle minucioso al que no puede llegar una expedición que lleva una ruta determinada, amojonada por los días e imperiosamente sometida a un plan del que sólo le puede sacar la adversidad.

En cambio, la obra de Zenzinov "Con los nómadas de la estepa", es todo lo contrario: es la disección minuciosa, detallada, de cuatro interminables años de vida consigo mismo en un apartadísimo rincón de la Siberia, donde fué a parar, como dice el autor en una escena llena de dureza, por no quitarse el sombrero ante uno de aquellos gobernadores del régimen zarista que daban las órdenes sin darse cuenta siquiera del alcance del castigo que dictaban.

Interesantísimo es el viaje al desierto, bajo la escolta de un hombre que a lo largo del camino llega a ser centinela, ordenanza y amigo del desterrado, y ya a lo largo del viaje va descubriéndose en las páginas de "Con los nómadas de la estepa" la lucha de la vida contra la Naturaleza en aquella zona, donde el termómetro puede marcar setenta grados centígrados bajo cero.

Es interesantísimo conocer hasta dónde puede trabajar la imaginación del hombre que el destino ha situado allí, y Vladimir Zenzinov coloca en cada etapa el relato sencillito, pero extenso, de todos los acontecimientos, a través de los yakutsk.

Luego, ya instalado en Russkoye Ustye, en una zona de una población relativa de una décima de habitante por kilómetro cuadrado, Zenzinov logra asociarse a varios animales que no puede domesticar. Los cuatro años de permanencia transcurren entre cacerías y aventuras interesantísimas, destacando las cacerías de gansos y su almacenamiento entre el hielo en cantidades de diez o doce mil aves esperando que llegue el momento oportuno de emplearlas.

La novela, en resumen, es una narración que tiene un estilo fácil y suelto, lo que permite que sus hojas puedan leerse sin fatiga, y por el contrario, sin que ni un momento decaiga el interés del lector.

Ediciones Ulises ha incorporado a su catálogo una obra de mucho mérito y de una originalidad extraordinaria.



ro quizá haya en ellas de todos estos elementos. Un poco de geografía, de etnografía, de historia natural y de aventuras que puedan parecer increíbles. Las observaciones, en fin, de un explorador aficionado.

Y luego resulta en cada página un estudio muy profundo y muy documentado, debido sencillamente a una observación muy meditada y muy aguda de toda una serie de acontecimientos inesperados y desconocidos. Porque puede ocurrir que un viajero, en su relato novelesco, descubra al lector aquello de que su fantasía —la del lector— el cine o la fotografía le hayan dado ya una idea y el lector, aun admirándolo, no se sorprenda.

El desfile maravilloso de unos jardines en la Costa Azul, la suntuosidad de una aristocracia decadente en Montecarlo, la brillantez de una fiesta en los salones de un opulento amasador de oro, las rutas sin huellas a través de las selvas y aun los caminos ya conocidos a los ma-

Jean Cocteau ha lanzado una nueva obra: "Opio" (Diario de una desintoxicación)

Cocteau, conocido en España a través de la "Enfants terribles", ha hecho con "Opio" un análisis minucioso de una desintoxicación.



Naturalmente, las páginas de "Opio" escritas con la elegancia de estilo de Cocteau, son transcripciones alucinantes e incoherentes, pero a través de las páginas del libro desfila una serie interesantísima de tipos que han caído en la tentación de la droga, en los que el autor estudia las consecuencias, sin marcarlas, con ese terrible miedo de la Ciencia, sino a través de una serie de afortunadas observaciones, muchas llenas de ironía, otras humorísticas, y muchas marcadas con el sello de una profunda crisis de dolor.

Prologada la obra por Ramón Gómez de la Serna, el prólogo también ofrece al lector gran interés, porque es una biografía muy competente de este joven escritor francés, considerado como un prodigio.

Ramón hace en el prólogo esa gim-

nasia de su literatura contorsionada, como la del biografiado, al que va siguiendo, paso a paso, a través de todas sus producciones, y en él pinta las reuniones de los jóvenes del mismo género y temperamento artístico.

"Opio" va precedido de una biografía de Cocteau, y contiene una carta de saludo a la República española.

Lleva, además, una colección de dibujos del mismo autor, que tienen también toda la ilimitada fantasía de su literatura.

ACABA DE APARECER:

"PERO SIN HIJOS"

por E. SALAZAR Y CHAPELA

La primera novela de nuestra lengua que incluye en sus páginas la revolución española.

Un asunto modernísimo y apasionante

315 PAGINAS: 5 PESETAS

CIAP. - Librería Fe

Paseo de la Independencia, 23 y 25

ZARAGOZA

ESCAPARATE DE LIBROS

PABLO IGLESIAS, EDUCADOR DE MUCHEDUMBRES, por Juan José Morato

Coincide la publicación de esta excelente biografía del creador del Socialismo español con el reconocimiento general de la importancia que encarnan las ideologías proletarias tras muchos años de depurado labor, años que han marcado el legítimo triunfo de las mismas en cuanto en sí tienen de doctrina elevadora, muy distinta de los posteros extremismos de la misma emanados.

Este estudio biográfico acerca de Pablo Iglesias, cuadra muy bien en una serie tan ecléctica, tan armónica y ya famosa como es la titulada "Vidas españolas e hispanoamericanas del siglo XIX", que Espasa-Calpe, S. A., cuida con notorio esmero. Siendo una de las finalidades de ésta formar el verdadero cuerpo histórico de la última centuria española, al través del acervo sobresaliente de sus grandes hombres, procurase acrecentarla con rapidez, y así suceséese la publicación de sus volúmenes referentes a las más dispares figuras.

Iglesias fué, a más de un hombre de corazón generoso y de preclara inteligencia, un verdadero arquetipo

del autodidacta, destinado a inyectar la savia generosa y fecunda de la filantropía redentora en el alma de las clases humildes. Admira seguir paso a paso, mediante la lectura del admirable libro que nos ocupa, la curva ascendente de su apostolado, que encarnaba el doble y paralelo tributo a la propia elevación y al culto de la idea redentora. No puede imaginarse existencia tan huérfana de medios y, a la vez, voluntad tan férrea, de donde viene en aquilatar el mérito sobresaliente que aureola su nombre.

La biografía de este legítimamente llamado educador de muchedumbres ha sido escrita por quien fué uno de sus compañeros de ideas militantes. De aquí que el libro resulte una creación tan completa, tan depurada, tan lúcida en todas sus partes y aspectos, al igual que en el ritmo interno de su plan "Pablo Iglesias, educador de muchedumbres", nos ofrece la visión minuciosa de la vida y la obra del que comenzó siendo oscuro aprendiz de tipógrafo y culminó en la senectud como ídolo de grandes masas de población, como representante del Pueblo en el Parlamento, como periodista eminente, como autoridad en materias sociales, conocido y admirado en el extranjero.

Modelo de análisis sereno, de comprensión y, a la vez, de amenidad, la obra de Morato nos ofrece, además, una amplia y certera visión panorámica de la política y la sociedad españolas de la época, dentro de las cuales Pablo Iglesias destacó con vigoroso relieve transcendente para la posteridad.

CHARLAS

Embajadores de cultura

Un escritor hispano, anónimo (si como tal se entiende la carencia de popularidad), residenciado en Buenos Aires ha lanzado en una revista madrileña la gran idea: "Hay que crear en nuestras Embajadas, especialmente en las de Hispanoamérica, un Cuerpo de agregados culturales".

La denominación del pretendido nuevo Cuerpo dice bien claramente que se trata de defender la producción intelectual nuestra en aquellos países que ahora reciben ediciones clandestinas de nuestros libros. Y de estar al tanto de todo lo relacionado con la venta del libro en el país de que se trate, atender los posibles falseamientos de nuestra Historia y evitar que se trafique, desprestigiándonos, con nuestra cultura.

España tiene actualmente ante su vista unos horizontes culturales magníficos, ilimitados. Está despegando con rumbo a las esferas de las heroicas innovaciones. En esta oportunidad en que las Embajadas —refugio antes de señoritos doctílocos— han sido entregadas a las mejores inteligencias, como correspondía hacer, la idea de crear un Cuerpo de agregados culturales que preste permanente servicio de avanzada para prevenir posibles ataques de incompreensiones o malquerencias es un acierto.

Es ahora cuando puede rejuvenecerse España renovando de la raíz a la última rama toda la trabazón de la cultura, de la política, de la economía. Claro que para ello es preciso que cada uno, con la menor cantidad de pedantería posible, nos contengamos —como ha dicho Ortega— "en una gran tarea histórica, cuya primera e imprescindible estación es "conquistar para España el nivel de los tiempos".

Esta idea de la creación de Embajadas culturales es de una transcendencia capital para la futura expansión de nuestra obra artística e intelectual por los países, cuyos mercados de esta materia quisieran conquistar otros Estados imperialistas. Es preciso lanzar cada día la boya de una nueva idea que nos una más fuertemente al fondo de la racional civilización.

Se dice que lo que mucho vale mucho cuesta. España está pasando por el trance duro en que la colocaban quienes quieren hacerle recordar este aforismo. Mejor, como tiene fuerza vital suficiente, de los obstáculos saldrá más templada y con el saludable resultado de haber eliminado a los pusilánimes y a los impacientes.

Es preciso que aportemos todos nuestro esfuerzo a las ideas sensatamente renovadoras como la comentada para que ese complejo de cosas que se llama nación inicie la ascensión de los peldaños del éxito hasta conseguir el respeto de fuera y el bienestar interior.

Y ya tenemos que lamentar el poco eco que ha encontrado tan interesante idea como la expuesta. El gestor ha lanzado un grito desde la revista aludida anteriormente llamando a los escritores, periodistas, ensayistas, novelistas, para que la fuesen sembrando a los cuatro vientos. A éstos es a quienes más interesa; se trata de defender nuestra cultura, de encauzar por buenos derroteros comerciales la producción intelectual, de colocarse ecos, supuesto que estos cargos no podrán ser para señoritos currutacos. A pesar de ser a ellos a quienes más directamente afecta, porque viven de la cultura, la iniciativa admirable no ha tenido, que sepamos, más eco que el que nosotros le prestamos en estas columnas con el cívico deseo de despertar a los que duermen inanes sobre colchón de rutinas.

T. SERAL Y CASAS

Doctor A. Pérez Albert

Enfermedades de los NIÑOS

Rayos X. — Electricidad. — Lámpara de cuarzo. — Horas: de once a una y de tres a cinco

Alfonso I, 28, entlo.—Teléf. 26-33

LA VIDA EN SOCIEDAD

RETAZOS DE CARTAS DE VERANEANTES

"La moda no ofrece ninguna particularidad notable, aparte las ya señaladas al iniciarse la temporada. Ayer estuve en casa de madame; me enseñó modelos preciosos, pero no me decidí por ninguno, porque eran carísimos. Este año no tendremos más remedio que vestirnos con Carmen, porque hacer encargos a París sería una locura. Bueno, y ya que hablo de encargos a París, ¿es verdad lo que me han dicho? Lo celebraré en el alma, sobre todo si es un niño, como tú querías. Mi marido se contestarme a ello en tu próxima carta, porque no soy envidiosa y sólo quiero la felicidad de mis amigos. Mi marido se marchó a esa anteaer por no tener tanto tiempo abandonado su despacho y porque dice quiere tener ahorros para comprarme un "renard" que se me encaprichó el invierno pasado. ¡Es más bueno el pobrecito!"

"Si hace diez años me hubieran dicho que llegaría un verano en que yo me aburriría en San Sebastián, no lo hubiese creído. ¡Qué sabía yo lo que era estar casado y sin juego! Con decirte que me paso la mañana en la playa y que no salgo de noche tendrás ya suficiente para comprender cuánto pienso en aquel verano en que le sacamos a los caballitos treinta mil pesetas, que nos gastamos alegremente, teniendo que pedir dinero para volver a Madrid. Muy bien has hecho, amigo mío, en marcharte con tu mujer a ese pueblo, y te prometo que el verano que viene te acom-

pañaré si esto sigue así... Es decir, si no permiten el juego... y el divorcio".

"Decididamente la civilización es un atraso. Y pienso, como Rousseau, que hay que volver al estado de naturaleza. ¿Hay nada más encantador que levantarse con el sol, vestir como a uno le da la gana, no leer periódicos, no importarle a uno un bledo lo que pasa por el mundo, ni si hay crisis o huelgas; no tener que oír hondos problemas tan insoportables como los ruidos de la ciudad, ni asistir a cafés, a teatros, a conciertos; no sufrir la estúpida tentación de la mujer y ser libre para todo a todas horas? Vegetar y dormir. No trabajar, ¡qué encanto! Lo malo es que se me está terminando el permiso y que tendré que volver a ganar el pan..."

PABLO CISTUE DE CASTRO

VIAJES

De Avila y Madrid han regresado el abogado fiscal de esta Audiencia don Juan González Ocampo y su distinguida esposa.

—Ha regresado de Cannes y Niza (Francia), donde ha pasado una temporada en compañía de su linda nieta Glorita, la distinguida señora doña Nicolasa F. de Vieau.

—Han salido para San Sebastián las encantadoras señoritas Mercedes y Pilarín Serrano, y Maruja y Pilarín Bueno.

—Procedentes de Fuenferrada (Tuel), y de paso para Pedrola, se encuentran en esta ciudad la distinguida señora doña Rufina López, viu-

da de Sanz, y su encantadora hija Carmina, madre y hermana, respectivamente, de don Antonio San, corresponsal de LA VOZ DE ARAGON en dicho pueblo.

—Han regresado de Sallent de Gállego el abogado don Julio Alcalá.

—Han regresado de su viaje de novios por Suiza y varias poblaciones extranjeras el culto catedrático de la Universidad de Santiago de Galicia don Juan Martín Sauras y su bellísima esposa, María Antonia Zorraquino.

—Han salido: para San Sebastián, don Jacinto Aisa; para Vega de Pas (Santander), la señorita Mercedes Martínez Conde; para Letux, don Pedro Meseguer.

—Han llegado: de Monreal del Campo, don Juan Mateo; de Lecumberri (Navarra), don Beltrán Duclos; de Cestona, don Manuel Lesma; de Sallent, don Nicasio Gracia; de San Sebastián, doña Feliciano Gálvez.

—Marchó a Pamplona el capitán de Caballería don Julio Troncoso.

—Para San Sebastián ha salido la distinguida señora doña Inocencia Fondevila, con sus hijos Antonio y Fernando.

—Ha regresado de Canfrane y Pina, donde ha pasado breve temporada, acompañado de su bella esposa, doña Isabel Delgado, y precioso hijo Famoneito, nuestro querido compañero en la Prensa el doctor en Medicina don Ramón Celma.

ENFERMA

Se encuentra enferma en cama, aunque, por fortuna, no de gravedad, la bella señorita Pilarín Ramírez Gascón.

Celebraremos muy de veras su pronto y total restablecimiento.

LESIONADO

En viaje a Tarazona y a causa de un falso viraje del automóvil, salió lesionado en la cabeza el abogado don Juan Marco Elorriaga.

La lesión sufrida por el señor Marco no ofrece, por fortuna, ningún cuidado.

Celebraremos su pronta curación.

PETICION DE MANO

En San Sebastián, su residencia de verano, ha sido pedida la mano de la bellísima señorita Rosita Escoriaza Castellón, una de las muchachas más apreciadas entre nuestra sociedad elegante, para el distinguido joven don José Pérez Cistué.

La petición fué hecha por don Luis Pérez Cistué y su elegante esposa,

LOS AMIGOS DEL LIBRO

Un servicio de información bibliográfica

Continúan los trabajos para constituir la Asociación Nacional de Amigos del Libro, de cuyo proyecto dimos ya cuenta hace dos o tres meses.

Aunque la iniciativa ha merecido una buena acogida, tanto en España como en el Extranjero (sobre todo en las naciones hermanas de América) y el número de adheridos es ya grande, el desarrollo total del programa propuesto necesita de un mayor núcleo de afiliados. Por ello, los organizadores de esta simpática institución cultural han decidido no renunciar, pero sí aplazar la realización de gran parte de los fines que se habían señalado.

A fin de poner la idea en marcha,

han acordado organizar, a partir del próximo septiembre, un interesante servicio quincenal de informaciones bibliográficas que bajo el título de "Índice" recibirán gratuitamente todos los adheridos y cuantas personas lo deseen y que procurará indudables ventajas, tanto de índole cultural como económica, a los amigos del libro español.

Sirvan estas líneas como respuesta a todos aquellos que se adhieren al proyecto y que ahora recibirán "Índice" sin necesidad de nueva solicitud, y también de aviso a quienes interese se les sirva gratuitamente el servicio de información, que pueden solicitarlo de Antonio Gascón, Lope de Rueda, 20, Madrid.

Banco Zaragozano FUNDADO EN 1910 Capital. Ptas. 20.000.000'00 Reservas " 3.200.000'00 Banca -- Bolsa -- Cambio -- Información Intereses que abona En cuenta corriente, a lá vista 2'50 % a tres meses 3'50 a seis meses 4'00 a un año 4'50 En Caja de Ahorros 4 % anual Cámara acorazada y Cajas fuertes de alquiler para custodia de valores, alhajas, documentos, etc. desde 25 pesetas al año SUCURSAL EN MADRID: Nicolás María Rivero, 4 y 6 Agencia urbana en el barrio de las Delicias Casa Central: Zaragoza COSO, 47 (Edificio propiedad)

Alicia Castellano, a los padres de la novia, don Manuel de Escoriaza y su esposa, la bondadosa dama doña Rosita Castellón.

Entre los novios y sus familiares cruzáronse regalos espléndidos, quedando concertada la boda para fecha próxima.

Las familias de Escoriaza y Pérez Cistué, tan conocidas y apreciadas en nuestra ciudad, reciben un sinnúmero de felicitaciones, a las que unimos la nuestra, sinceramente.

NOTAS DE ENSEÑANZA

ESTUDIOS DEL BACHILLERATO

Por la subsecretaría del Ministerio de Instrucción Pública y Bellas Artes se ha resuelto lo siguiente:

"Vistas las peticiones de numerosos alumnos oficiales y colegiados de segunda enseñanza solicitando autorización para examinarse como alumnos libres en la próxima convocatoria de septiembre de todas aquellas asignaturas que les falten por aprobar para completar curso;

Considerando que por orden de esta subsecretaría de 23 de junio último, publicada en la "Gaceta de Madrid" el 2 de julio del corriente año, se resolvieron análogamente otros casos autorizando a los alumnos oficiales y colegiados que hubiesen aprobado las asignaturas del año completo en la actual convocatoria para examinarse en el próximo mes de septiembre de todas las asignaturas que tengan por conveniente, siempre que se guarde la debida prelación;

Considerando que lo solicitado por dichos alumnos ha facilitado grandemente el tránsito de los estudios del plan de 1926, al que ha de regir el próximo curso, según lo dispuesto en el decreto de 13 de mayo último,

Esta subsecretaría, con el fin de dar toda clase de facilidades a los alumnos del bachillerato que, por haberse matriculado por grupos tienen aprobadas asignaturas de cursos diferentes sin poder completar ninguno, ha tenido a bien disponer que los alumnos oficiales y colegiados que se hallen en las circunstancias indicadas puedan examinarse en la próxima convocatoria de septiembre como alumnos libres de todas aquellas asignaturas que les falten para completar curso, siempre que se guarde la debida prelación".

DEL GOBIERNO CIVIL

SECRETARIOS MUNICIPALES

Al director general de Administración se consulta qué sueldos corresponden a los cargos de secretarios de los Ayuntamientos de Bagüés y Asín.

Al alcalde de Clarés de Ribota se le devuelve la relación de aspirantes al cargo de secretario municipal por haber expirado el plazo de admisión de instancias.

ROTULACION DE CALLES

Se remite a informe del alcalde de Urrea de balún una instancia de Joaquín Escuer y otra sobre rotulación de calles.

PROPIEDAD TERRITORIAL

Al Ministerio de la Gobernación se ha remitido una instancia del Ayuntamiento de Sástago sobre propiedad territorial.

ANUNCIOS OFICIALES

Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza

Solicitado de este Establecimiento el duplicado de la libreta número 108.731, por pérdida de la misma, se pone en conocimiento del público para que la persona que la tuviere en su poder la presente en esta oficina, San Jorge, núm. 10, en el término de 30 días, pasados los cuales se expedirá la duplicada, quedando nula la primera.

Zaragoza, 18 de agosto de 1931.— El gerente, Ricardo Iranzo.

ANUNCIO

Se necesita auxiliar de secretaría, bien impuesto en la administración municipal.

Sueldo, 2.500 pesetas anuales y 50% más por otros conceptos. Preferencia mecanografía.

Ofrecerse al alcalde de Tardienta (Huesca).

LA VIDA OBRERA

SECCION DE VAQUEROS (C. N. T.)

Presididos por Agustín Ferreruelo, celebraron su anunciada reunión, donde se dió cuenta de las gestiones realizadas cerca de los patronos sobre las bases de trabajo.

En vista del resultado se acordó por unanimidad presentar ayer, a las diez, el oficio de huelga en el Gobierno civil y si transcurrido el plazo legal, que fina el 22 del actual, no hay arreglo con los patronos, comenzará el paro al día siguiente.

UNION CONDUCTORES DE CARRUJAJES Y SIMILARES (CONFEDERACION NACIONAL DEL TRABAJO)

Alejo Martínez presidió a los reunidos. Nombraon: presidente, Santos Jaime; vicepresidente, Pascual Martín; vocal, Manuel Sánchez.

Acordaron comunicar a los patronos que cobrarán los enganches a cuatro pesetas cada uno y nueve idem por todo el día; suprimir las dietas a los parados; y no designar delegado para el Congreso de Madrid.

SINDICATO NACIONAL AZUCARERO (U. G. DE T.)

La reunión convocada fué presidida por José María Gil, concurriendo los afiliados a la sección de la Alcohola del Pilar.

Dió cuenta el presidente de haber aprobado los patronos las bases presentadas, logrando, por lo tanto, muchas mejoras, sin haber recurrido a huelgas ni a procedimientos violentos.

Fuó aprobado un voto de confianza al Comité ejecutivo por haber alcanzado dichas mejoras.

“A LA OPINION

La Sociedad de Obreros Carreros y Similares del Transporte no cumpliría con su deber si dejara pasar sin contestación la nota que los patronos del gremio de Transportes dirigen a la opinión.

No es cierto que el gremio de Transportes se haya sujetado a ningún contrato, puesto que no ha cumplido ni un solo patrono con lo que el contrato que aluden en su manifiesto determinaba, pues en el susodicho contrato dice la base tercera: “Para todos los obreros carreros y similares de transportes la jornada de trabajo será de ocho horas, de acuerdo con la legislación vigente”, y los obreros del transporte han estado trabajando diez, doce y catorce horas, puesto que se ven vehículos de transporte desde las cinco de la mañana hasta las diez de la noche, de forma que esa sujeción a que aluden no se ve por ninguna parte. Además, el jornal mínimo establecido en el mencionado contrato es de 60 pesetas semanales, cosa que tampoco han cumplido en su totalidad, a excepción de unos pocos, como lo prueba el hecho de que hayan venido a nosotros, compañeros manifestando que no les pagaba el patrono más que 8 pesetas, haciéndoles firmar un “papelito” en que se hace constar que reciben por su trabajo 60 pesetas semanales, y esto, como nosotros podemos comprobarlo en todo momento no tenemos inconveniente en hacerlo público.

Por otra parte, alude al presidente del Comité paritario de haber sometido a la entidad la variación de jornada y jornales, y eso tampoco es cierto, pues fué la Sociedad la que pidió la modificación de aquellas bases, que se salían de la legalidad, y esto es lo que se ha hecho.

La Patronal dice que ha interpuesto recurso ante la Comisión de Corporaciones. Como lo que se ha hecho no es un contrato nuevo, sino una modificación en la base de horas extraordinarias, no creemos haya lugar a que determine la Comisión de Corporaciones que se respete el acuerdo del Comité paritario.

Aluden en su manifiesto a la facultad concedida por el artículo 101 del decreto de primero de julio último, que autoriza a trabajar hasta el máximo de 72 horas semanales, pero no dicen que el mismo decreto añade que no podrá exceder, en el mismo caso, de 240 al año, que no son 72 todas las semanas del año, y los obreros, que saben que las horas extraordinarias son de su libre aceptación y se preocupan de la crisis de trabajo reinante, que tanto agobia a la clase trabajadora, han creído que trabajando más de 8 horas en lugar de aliviarla lo que hacen es acrecentarla, y por esta razón no han querido pactar con los patronos horas extraordinarias y por que llevan, como se ve, muchos años haciéndolas y no las cobran.

Dicen los patronos que si a pesar de lo que exponen surge algún conflicto ellos no serán responsables, y nosotros decimos que habiendo hecho las peticiones a los patronos los patronos nos contestaron que todas las modificaciones que se hubieran de introducir en el contrato de trabajo se habían de llevar al Comité paritario, por ser el organismo legal al cual nos teníamos que someter patronos y obreros, y nosotros allí hemos ido. Se han aprobado las modificaciones que pedíamos, se tomó el acuerdo de ponerlo en vigor el día 15, por mayoría, como así lo hacen constar los patronos, y ahora éstos no están dispuestos a cumplirlo.

Los obreros carreros someten al criterio de la opinión pública si su forma de conducirse les hace acreedores a esa responsabilidad que los patronos, teniéndola toda, quieren rehuir.

Y, por último, advertimos a los patronos que cuando los obreros se salen de los cauces legales se les lleva a la cárcel, y en este caso son los patronos los que se salen de la legalidad, y como las leyes están he-

chas para todos, lo lógico sería que se les aplicase. Nosotros no nos asustamos de amenazas, pues estamos tranquilos porque estamos dentro de la legalidad, pero responsabilidades no queremos más que aquellas a que nos hayamos hecho acreedores.—La Directiva”.

LA VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy. — San Luis, obispo de Toulouse, franciscano; Magín y Donato, presbíteros; Julio, Timoteo y Agapito, mártires; Mariano, confesor.

Cultos. — En honor de San José, comuniones generales a las ocho en la parroquia de la Seo y en la Magdalena, por sus devotos; en Jerusalén, por la Asociación Josefina; en San Felipe, por la cofradía de San José, y en San Carlos, por la E. de San José.

A las diez, misa solemne del Sacramento en el Pilar y procesión claustral con el Santísimo, por principio de las Cuarenta horas.

Cuarenta horas. — En el Santo Templo Metropolitano de Nuestra Señora del Pilar, los días 19, 20 y 21.

TEATROS Y CINES

ALTA VOZ ENTRE BASTIDORES

El primer actor señor Navarro ha dejado de pertenecer a la Compañía de Velasco. Su despedida coincidió con la de la Compañía en el teatro Circo, de Zaragoza.

No hay para qué mencionar los motivos de su determinación.

De la Compañía de María Isabel se ha despedido en Santander la bella y notable actriz Eloísa Muro. El motivo no puede ser más fútil: haberle destinado un camerino, que encontró deficiente, en el teatro Pereda.

Nos comunican de Gijón que ha debutado en el teatro Dindurra la Compañía de Isabelita Barrón.

CARIELERA

Teatro Circo. — Temporada cinematográfica.

“La voluntad del muerto”. Sesiones a las cinco, siete, nueve y once.

Restaurant Las Palmeras.—Incomparablemente situado entre pl-

nos, Orquestina, magnífica pista de baile con ruleta para las parejas. ¡Novedad!

Servicio exclusivo de autobuses desde la plaza de la Constitución.

Iris Park. — Compañía del teatro Eslava, de Madrid.

Tarde, a las siete: “Las guapas”. Noche, a las diez y media: “Las guapas”.

Silla numerada, 2 pesetas; grada, 0'70 pesetas.

Teatro Cinema Parisiana. — Aparato Western Electric. “Sin novedad en el frente”. Sesión continua. Precios populares.

Señores. — Todos los días grandes conciertos por la notable orquestina FELIXK'S.

Cubiertos a 6 pesetas y a 9 (especial).

Cinema Alhambra. — El salón predilecto del público distinguido.

“Vida nocturna”, en español, por Laurel y Hardy.

“Icaros”, por Ramón Navarro.



El tesoro del avicultor

Saber es poder

Busque en la experiencia de otros la solución a sus dificultades. Muchos de nuestros avicultores entran en el negocio desprovistos de conocimientos técnicos, que pretenden suplir con el esfuerzo personal.

¡Esto les hace cometer costosos errores!

En el famoso TRATADO DE AVICULTURA por Bruno Durigen se exponen soluciones prácticas para cada uno de los varios problemas que se presentan al moderno avicultor.

La solución de uno de solo de estos problemas paga con creces el costo de la obra.

Indispensable a profesionales y aficionados.

No deje usted de adquirir el

7'50
PTAS.
MENSUALES

TRATADO DE AVICULTURA

por BRUNO DÜRIGEN

VERSIÓN DE LA 5.ª EDICIÓN ALEMANA

TOMO I (Especies y razas). — Un volumen de 742 páginas de 25 x 16 1/2 cms. con 325 grabados y 26 láminas en colores. Sumario: Gallináceas; Especies y razas de las aves domésticas y de corral. Razas grandes y medianas: Tipo rústico; tipo cochinchino; tipo malayo. Razas enanas. Aves acuáticas. Razas y variedades de las palomas. Género y especies de las aves de parque. — Al contado en rústica 36 ptas. en tela 40 ptas.

TOMO II (Cría y aprovechamiento). Un volumen de 788 páginas de 25 x 16 1/2 cms. con 445 grabados. Sumario: Reproducción y cría. Alimentación y cuidados. Teoría especial de la cría. Obtención cría y aprovechamiento de los pavos, pintadas, patos, gansos y palomas. Cuidado y cría de las aves de parque. Avicultura industrial. Enfermedades de las aves. Índice alfabético. — Al contado en rústica 36 ptas. en tela 40 ptas.

La obra completa se vende a plazos de 7'50 pts. mensuales por el precio total de 88 ptas. encuadernada en tela.

Solicite GRATIS el folleto ilustrado, o envíe HOY mismo el adjunto Boletín de Compra.

No se prive de poseer esta interesante obra de consulta, la más extensa y documentada de cuantas se han escrito hasta la fecha. DURIGEN es la autoridad más conocida de Europa en materia de Avicultura.

Gustavo Gili, Editor
Enrique Granados, 45
BARCELONA

CORTE Y ENVÍE ESTE CUPÓN

Sírvase remitirme: Folleto ilustrado. Boletín de compra a plazos. Los dos volúmenes contra reembolso. Táchese lo que no se desee.

Nombre _____
Calle y núm. _____
Población _____
Provincia _____

PUBLICITAS

BLE NORRAGIAS
(Purgaciones) recientes, crónicas, Estreptococos, Prostatitis, Orquitis. Cúranse rápidamente por sí solas con "Inyección Zecnas" (uretral) y "Comprimidos Urinarios Zecnas" (uso interno). Pesetas 5'15 y 5'15. Remite Correo reembolso. Envía prospectos gratis: Farmacia Rey, Infantas, 7, Madrid. Venta en Zaragoza: Rived y Chólliz, Farmacéutica Aragonesa y principales farmacias.

Cinema Aragón. — El cine de las películas selectas. "Los cosacos", por el sin rival John Gilbert. Grandioso éxito. "Cabaret Gua-gua", interpretada por perros totalmente.

Café-Restaurant - Salduba. — Teléfono 23-61. Servicio a la carta y cubiertos a 5 y 6'50 pesetas. Cuatro conciertos diarios. Especialidad en nata y helados.

Aristocrático Salón Doré. — "El vals de moda".

Cine Victoria. — Salón de moda. "No, no, Nanette".

Formación de colonias escolares

SEGUNDA COLONIA URBANA (HELIOS)

Estará compuesta por los niños siguientes:

José Rosel, Antonio Cama, Nicolás Crin, Alberto Jiménez, Miguel Torres, José Pastor, José Barrio, Teodoro Jimeno, Víctor Antón, José Medrano, Angel Rodés, Luis Franco, Jesús López, Pedro Val, José Millán, Francisco López, José Gavín, Francisco Sanz, Luis Cayo, Jesús Sánchez, Florentino Benito, José Antas, Rafael Lahuerta, Ignacio Román, Pascual Aldafías, Francisco Brocal, Angel Nogués, José Aranda, Marcelino Ibáñez, José M. Ibáñez, Tomás Montañés y Pascual Jimeno.

Esta colonia tendrá treinta días de duración, comenzando el día 20 a las ocho de la mañana.

Los colonos se reunirán todos los días a esta hora junto al pretil del Ebro frente al embarcadero de la primera gasolinera, donde esperará el maestro director, y todos juntos harán el transbordo hasta el emplazamiento de la colonia. El niño que no concorra para hacer el paso del río con los demás no tendrá derecho a la exención del pago.

A los colonos se les dará dos comidas diariamente y regresarán por la tarde al punto de partida.

Un señor maestro director de la colonia acompañará a los niños desde las ocho de la mañana a las siete de la tarde.

SEGUNDA COLONIA URBANA (PARQUE DE BUENAVISTA)

La formarán los siguientes niños y niñas:

Ricardo Pedrola, Fernando Molinos, Alejandro López, José Martín, Pío Romero, Francisco Pérez, Felipe Barrios, Jesús Repollés, Mauricio Fransoy, Antonio Cervás, Ricardo Redondo, Carlos Gascón.

Amelia Condó, Carmen Luna, María Badía, Pilar Vilella, Gregoria Herrero, Margarita Villarroya, María Cuartero, Margarita Pueyo, Pilar Anguita, Encarnación Aznar, María Rubio, Victoria Santamaría, Alicia Margolles, Angeles Carnicer, Vicenta Andréu, María Albar, Josefina Rodrigo, Julia Muniente, Teresa Ayende, Josefina Bravo, Carmen Cameo, María J. Garcés, Manuela Espinosa, Angeles Moreno, María Wanting, Monserrat Villarroya, Adoración Tena, Carmen San Miguel y Hortensia Martín.

Esta colonia formará todos los días a las ocho de la mañana, empezando el día 20, desde la plaza de la Constitución, donde saldrá en el autobús que hace el servicio de las Palmeras.

Deberán de formar una sola expedición, de suerte que los que no lo hagan no tienen derecho al pasaje gratuito que el propietario concede a los niños de las colonias.

Se les servirán dos comidas diariamente y regresarán a los siete, dejándoles el auto en la plaza de la Constitución.

En el lugar del emplazamiento de la colonia no se permitirá el acceso a persona ajena a la misma.

SEGUNDA COLONIA "GRUPO JIMENO RODRIGO" (DELICIAS)

Estará formada por las siguientes niñas:

Margarita Vargas, Laura Sancho, Blanca Reparaz, Carmen Marco, Carmen Cortés, Ascensión Gómez, Gregoria Giral, Pilar Martín, Africa Parrado, Pilar Martínez, Angeles Vela, Ofelia Lafuente, María Julia Espés, Concepción Gil, Angelita Bernal, Rosario Lucea, Felisa Martínez, Ascensión Lanaspá, María Aguilón, Jose-

fina Monterde, Pilar Antas, Basillsa y Carmen Embid, Carmen Gil, Natividad Latorre, Angeles Gracia, Joaquín Germán, Pilar Sánchez, Pilar Hajar, Gloria Subijana, Palmira Blasco, Violeta Puyó, María Marco, Pilar Alejandre, Pepita Monterde, Felisa Julián, Natividad y Gloria Sancho.

Esta colonia se reunirá en el edificio del grupo escolar de Jimeno Rodrigo, sito en las Delicias, formándose ésta todos los días, a las ocho de la mañana en punto.

Los colonos recibirán todos los

días dos comidas y regresarán al interior de la ciudad a las siete de la tarde, siendo acompañados por la maestra directora, todo el día hasta dicha hora de la tarde, que se disolverá en la Puerta del Portillo.

No se permitirá el acceso a los lugares de la colonia a ninguna persona ajena a la misma.

Los colonos que a partir del día 20 cometan tres faltas consecutivas de asistencia sin justificar a las colonias, se considerarán baja definitiva y serán reemplazados por otros.

proceder serio, ordenado y ejemplar que tal calificativo merecieron ambas, honor que en buena parte ganaron los que en abnegado cordial se estrecharon ese día 15, cuyos actos celebrados quedan reseñados a vuela pluma.

LA CONFERENCIA ULTIMA. — "La Constitución federal de la República española y el Estatuto regional de Aragón", este era el tema anunciado por el ilustre hombre público don Manuel Marraco, para desarrollarlo desde la tribuna de la Universidad de verano.

El teatro Heno; en el escenario, a un lado, el alcalde con los profesores señores Riba y del Arco; al otro, sentado ante una mesa con libros y apuntes, el orador.

El señor Riba se levanta y lee unas cuartillas escritas por don Domingo Miral, labor la primera llevada a cabo luego de su enfermedad que llegó a revestir graves caracteres. En esas cuartillas, rebosantes de optimismo en el trabajo del conferenciante, a quien saludaba como paisano, recordando su labor en la Confederación del Ebro y pidiendo a los jacetanos se agrupen alrededor de hombres que, como Marraco, sean capaces de obrar en aragones, para evitar que Aragón sea aplastado por la fortaleza de la derecha y de la izquierda.

El señor Marraco, a quien se aplaude, pronuncia una conferencia interesantísima, tratando del Estatuto catalán; del proceder del ministro de Fomento, diputado por Zaragoza, ante la Confederación del Ebro; de la posición de Aragón ante Cataluña y Vasconia; en fin, dió a conocer su opinión manifestada por primera vez en público.

UNA REUNION

Los barrios parcelistas ante la crisis obrera

Recibimos esta nota: "El barrio de las Delicias, cumplimentando el acuerdo tomado en la última Junta de Comité celebrada por la Federación de propietarios de barrios particulares de Zaragoza, celebrará Junta general extraordinaria el próximo día 21 del actual, a las nueve de la noche, en los locales del Casino Alianza Republicana de las Delicias (Aragón, 1), para tratar de las obras de urbanización del barrio.

La Junta directiva, dando a este asunto su verdadera importancia, toda vez que se trata de poner en práctica por este Ayuntamiento el proyecto de saneamiento y urbanización de los barrios que tiene confeccionado y aprobado, acudiendo así a remediar en parte la actual crisis del trabajo, poniendo a la vez a los barrios en condiciones higiénicas de salubridad, ruega muy encarecidamente a todos los parcelarios asistan a dicha reunión, despojándose de la pereza habitual que les caracteriza, ya que el asunto merece prestarle la máxima atención en bien de todos los interesados en ello".

NOTICIAS DE ULTIMA HORA

Están confesos los que fabricaban explosivos y formaban una banda terrorista

Afirma el director general de Seguridad que ahora se persigue otra banda de mayor importancia.-Los parlamentarios catalanes darán esta tarde una nota sobre las modificaciones que el Gobierno propone en el Estatuto.

EL TEXTO DEL PROYECTO DE CONSTITUCION HA SIDO ENVIADO A LA IMPRENTA

MADRID. — A las siete de la tarde se reunió la Comisión encargada de redactar el proyecto de Constitución.

Los vocales examinaron el texto íntegro del proyecto de ley, y de madrugada ha sido enviado a la imprenta el original de lo que faltaba para que la totalidad del proyecto sea impreso esta noche o mañana por la mañana.

LOS CATALANISTAS, EL ESTATUTO Y EL GOBIERNO

MADRID. — A las doce y media de la noche, en el Palacio, se reunieron los diputados catalanistas, presididos por el señor Maciá.

Habían de tratar del Estatuto.

El presidente de la Generalidad dió cuenta a los parlamentarios de las ferencias que ha tenido con el Gobierno acerca de los puntos del Estatuto que, a juicio de éste, deben ser modificados.

Al retirarse los parlamentarios, bien entrada la madrugada, pues deliberaron amplísimamente, dijeron que en la sesión de Cortes de la tarde darán una nota oficiosa.

IMPORTANTISIMO SERVICIO. — BANDA TERRORISTA DETENIDA. — EN BUSCA DE OTRA AGRUPACION

MADRID. — El director general de Seguridad habló con los periodistas esta madrugada, y les dió una referencia de las actuaciones policíacas en el descubrimiento de una banda terrorista.

Dijo el señor Galarza que habían sido detenidos seis anarco-sindicalistas que estaban dedicados a colocar petardos en los postes telefónicos, y que agredieron al agente señor Jiménez cuando intentaba registrar un automóvil frente al Palace Hotel.

De las declaraciones de los detenidos resulta que el chófer Recuenco, el herido Ribagorda, dos exmpleados en el antiguo Hospital del Rey apellidados Miralles y Trigo, y otros dos sujetos llamados Fernández y Arroyo, formaban parte de una banda terrorista que alarmó a Madrid y a otras poblaciones, y ocasionaban daños en las líneas telefónicas.

Todos ellos están confesos. Ribagorda era el que fabricaba gran cantidad de explosivos, muchos de los cuales eran exportados a provincias.

Disponían de mucho dinero y de un automóvil de su propiedad, que utili-

zaban para consumir los atentados y colocar los petardos.

El señor Galarza espera que estos detenidos confesos dirán quiénes eran sus cómplices.

Además la policía sigue, se cree con excelente pista, a una banda más importante de la que ahora quedó deshecha.

INCIDENTES EN LAS CALLES BARCELONESAS

BARCELONA. — En cumplimiento de órdenes del alcalde, los guardias urbanos, con los guardias de Seguridad de asalto, comenzaron a limpiar de vendedores ambulantes los alrededores del mercado de San José.

En las calles inmediatas a éste había centenares de vendedores, que convertían aquellos lugares en una especie de zoco.

Los agentes de la autoridad tuvieron que emplear algo de violencia.

Los vendedores formaron una manifestación, que se dirigió hacia el Ayuntamiento.

Varios oradores espontáneos les dijeron que ofreciesen resistencia a quienes pretendieran imponerles la prohibición de ejercer su industria.

Hubo, con este motivo, algunos incidentes.

Por la noche dijo el gobernador que

hubo cuatro detenciones, pero que horas después los detenidos quedaron en libertad.

GOBERNADOR QUE QUIERE IR EN VANGUARDIA

OVIEDO. — El gobernador, señor Fernández Conde, ha enviado a la Prensa copia de la carta dirigida a don Carlos Blanco, jefe del partido republicano progresista, anunciándole que se separa de él porque se ha colocado en la retaguardia y él quiere estar en la vanguardia.

PUEBLO AMOTINADO

GUADALAJARA. — En Fuentesnovillas se amotinó el vecindario contra el juez municipal y contra el médico.

El público les persiguió por las calles y fueron a refugiarse en el domicilio del alcalde, de donde fueron expulsados por éste.

Continuó la persecución y llegó la Benemérita de Montija, siendo recibida hostilmente.

De Guadalajara salieron más fuerzas de la Guardia civil, cuya intervención no fué necesaria porque se había restablecido la tranquilidad y los perseguidos fueron acompañados a Montija.

RADIOTELEFONIA NOTICIAS DE JACA

PROGRAMAS PARA HOY DE LAS ESTACIONES ESPAÑOLAS

Madrid.—De 8 a 9, "La Palabra", diario hablado, tres ediciones diarias. 11'45: Sintonía. Calendario astronómico. Santoral. Recetas culinarias. 12: Campanadas. Noticias. Cotizaciones. Bolsa de Trabajo. Programas. 14'30: Campanadas. Señales horarias. Boletín meteorológico. Bolsa de contratación. Concierto. 19: Campanadas. Cotizaciones. "La Palabra", sección de la mujer. 22: Campanadas. Señales horarias. Concierto. Recital de canto. Zambras gitanas. 24: Campanadas. Noticias. Música de baile.

Barcelona.—7'30 a 8.: "La Palabra", diario hablado, dos ediciones diarias. 11: Campanadas. Boletín meteorológico. 13: Bolsín. Concierto. 15: Sesión benéfica. 18'05: Concierto. 21: Campanadas. Boletín meteorológico. Cotizaciones. 22'05: Conversación catalán. 22'20: Banda militar.

Sevilla.—14 a 15: Concierto. Flamenco-bailables. 21 a 23: Recital de violoncello. Noticias. Cotizaciones. Boletín meteorológico. Selección musical de zarzuelas. Flamenco-bailables.

LOS EIBARRESES. — El pasado sábado hicieron a nuestra ciudad su anunciada visita los socialistas de Eibar.

En número de 300 y en siete magníficos autocars llegaron a las diez de la mañana, siendo recibidos a los acordes de La Internacional en la escalinata del paseo de Galán, por la Junta del Centro socialista jaqués, y un nutrido grupo de correligionarios portadores de la bandera que se izó el 12 de diciembre en la Casa Ayuntamiento y de la Agrupación.

El orden y el mayor entusiasmo fueron en todo momento extraordinarios sin la menor nota que empañara la confraternidad reinante.

Recibidos en el salón del Consistorio uno de los expedicionarios entregó al alcalde un B. L. M. del de Eibar, saludando el señor Tierrau a los reunidos con el mayor afecto.

De Zaragoza llegó también un autobús con individuos de la Agrupación Socialista y su bandera.

Todos, en compacta manifestación, se trasladaron a la hasta entonces calle del Sol, donde se descubrió la lápida que le da, desde aquel momento, el nombre del padre del socialismo, Pablo Iglesias.

El alcalde dió unas sentidas frases de recordación hacia el maestro, y el señor Borderas puso fin al acto con unas palabras de cariño y respeto para aquella figura que hoy honra con su nombre a una calle de Jaca, felicitando al Ayuntamiento por el acuerdo que quedaba cumplido y sancionado con los aplausos fervientes de todos. En el teatro tuvo lugar más tarde un acto de confraternidad, haciendo uso de la palabra algunos oradores.

El día lluvioso impidió la celebración de la anunciada jira campestre, siendo el casino de La Unión donde se reunieron para dar buena cuenta de la comida preparada.

En fin: un día en el que la primera autoridad de la segunda República española, la del 12 de diciembre, y la que primeramente también instauró la que hoy disfrutamos, la del 14 de abril, se unieron en un abrazo cariñoso, demostrando con su

Dinero sobre valores españoles cotizables
Se anticipa rápidamente y por cantidad mayor a la pignoración corriente
INTERES LEGAL
Pida usted informes a los señores
ARMISEN Y GRACIA
AGENCIA DE PRESIAMOS
Alfonso I, 12, entlo. dcha. ZARAGOZA
HORAS: De diez a una y de cinco a siete

mi PAPILLA
LA SEGUNDA MADRE para su niño
YOCAS
El desayuno para usted
Ainsa

DR. ALONSO LEJ
Profesor de la Facultad de Medicina
GARGANTA - NARIZ - OIDO
Alfonso I, 21, pral.
(entrada, Torre Nueva, 44)

CRONICAS REGIONALES

Ejea de los Caballeros

LA SESION MUNICIPAL.—A las diecinueve y presidida por el señor alcalde, se abre la sesión.

Leída y aprobada que fué el acta de la anterior se pasa al orden del día. El alcalde explica la trasferencia de crédito del presupuesto extraordinario para la terminación de la casa-cuartel de la Guardia civil. Es aprobada sin discusión alguna.

A continuación propone que se solicite del Ministerio de Instrucción Pública la creación de ocho grados para niños y ocho para niñas, o sea el que se dote a estas escuelas de tres maestros de sección más y cinco maestras, y la creación de una escuela nacional de asistencia mixta en el barrio denominado La Llana, distante de esta localidad, dado el contingente de familias que lo pueblan.

Dicha moción es apoyada unánimemente por todos los señores concejales presentes, manifestando que no se escatimará nada en lo referente a cultura, pues en ello va la salud moral del pueblo y su engrandecimiento.

En la sección de ruegos y preguntas el concejal don Mariano Jiménez hace un ruego al señor alcalde para que se traiga al salón de sesiones un extracto de cuentas para saber en qué estado se halla la Hacienda municipal y que se pidan dos técnicos a Hacienda para la revisión de todo lo actuado en este Municipio desde el año 23 hasta el 14 de abril del 31 y exigir las responsabilidades.

El alcalde promete traer dicho extracto de cuentas, para lo que dará las órdenes oportunas al señor interventor y que con respecto de los técnicos para la revisión y depuración desde el año 23 hasta el 14 de abril del 31, en su viaje a Madrid pedirá al señor ministro de Hacienda que de su departamento le envíen dos que inspeccionen todo lo referente a este Municipio durante estos años indignos.

El concejal don Marcelino Cortés se lamenta de que en las obras del embalse del Pantano de Yesa los obreros no tengan un mal retiro donde cobijarse, a pesar de haber magníficas casas para ingenieros y demás personal.

El mal—dice—no es precisamente de ahora, es desde que empezaron los

trabajos en la Confederación del Ebro...

Dice el alcalde no ser de su incumbencia dicho asunto, pero que promete hacer cuanto esté de su parte en favor de los trabajadores.

NOTICIAS.—Con el fin de gestionar asuntos de sumo interés para esta villa, el lunes próximo pasado salieron para Madrid, en comisión: el alcalde-presidente, don Juan Sancho García; el secretario de este Ayuntamiento, don José María Blanco; y el jefe de Obras, Montes y Propios, don Pío Palacín. Que el éxito les acompañe en sus gestiones.—J. L. M.

Borja

INAUGURACION DE LA PLAZA DE TOROS.—El domingo, día 16, se celebró la inauguración de la plaza de toros, de madera, adquirida por la Empresa que constituyen don Juan Cruz Alda, don Manuel Fraile y don Rafael Rubio, tres jóvenes animosos y emprendedores que se proponen endulzarnos esta pícara vida con espectáculos para los que se precisa local, y ya lo tenemos, gracias a ellos.

La inauguración tuvo lugar con un programita variado y entretenido.

Dos bravos novillos para Colly y el "Niño del Matadero", con sus correspondientes cuadrillas.

En la plaza muy buena entrada, casi lleno, pues no quisieron vender toda la cabida de la parte del sol, más barata.

Presidió el joven alcalde, don Isidro Lacleta.

El desfile, bien por los caballeros en plaza, dos jóvenes de esta localidad.

Un par de "lapsus" se registraron: a la hora de salida del primer novillo no se encontraba la llave de toriles y hubo que descerrar la cerradura. Y a la hora de banderillas éstas seguían empaquetadas. Descuidos que el público rió y perdonó a los nuevos empresarios. Lo merecen.

Colly, valiente y dejando descubrir madera de torero, despachó a su enemigo de estocada y media.

El "Niño del Matadero", ya conocido aquí, estuvo bien. Ambos fueron aplaudidos.

Después se soltaron diez vaquillas emboladas para los aficionados, dirigiendo la lidia "Revertito".

El ganado (novillos y vaquillas), de Alaiza, de Tudela, resultó bravo.

Se pasó buena tarde.—JOSE SANZ CHUECA.

NOTAS DEMOGRAFICAS

NACIMIENTOS

Ana María Laborda Víu, Antonio Lorén Gracia, Luisa Naya Casorrán, Victoria Salas Cabanes, Jedro Fernández Sáenz, Joaquín Ortiz Zárata, Pilar Valle Sánchez, Angel Soria Berbegal, Nicolás Abancés Mallor, Lorenzo Ruiz Robres, Joaquín Ce-

rezuela Montañés, Paz García Barrios, Julián Soria Gil, José María Ferrer Joven, Ascensión Aznar Nuviala, Angelina Moreno Vallejo.

DEFUNCIONES

Matías Royo, 75 años, plaza de Sas, 4; Luisa Algarabel, 8 años, Torrellas, 6 y 8; Justa Pascual, 28 años, Hospital civil; Dolores Vela, 4 meses, barrio de Monzalbarba; Joaquín López, 22 años, barrio de Casetas, Iglesia, 20.

Boletín meteorológico

Servicio meteorológico nacional.—Se va debilitando, a la par que se desplaza hacia Oriente, la depresión que ayer señalábamos sobre el mar del Norte. En cambio persiste el anticiclón sobre la península ibérica; en el mar balear y en el Atlántico subsisten numerosos centros depresionarios.

La temperatura máxima de ayer a la sombra en las capitales de provincia española fué de 37 grados en Córdoba y la mínima de hoy ha sido de diez grados en Salamanca. En Zaragoza tales máxima y mínima han sido 30 y 15.

Tiempo probable hasta el día 19 a las siete horas: Cielos despejados y vientos flojos de la región del Sur. Calor.—El meteorólogo jefe, J. Domínguez Quílez.

Parte que facilita la Mancomunidad del Ebro para el día 18.—El cielo está despejado sobre toda la cuenca del Ebro y los vientos son débiles y de dirección variada.

La temperatura máxima registrada ayer fué de 35 grados en Morella (Castellón) y la mínima de 7 grados en Montenegro de Cameros (Soria).

No se observaron precipitaciones por parte alguna de la cuenca.

EL TIEMPO QUE HACE

Sin variación atmosférica de importancia en las últimas veinticuatro horas continuó el tiempo despejado y se registraron altas temperaturas.

Cuarenta y tres grados al sol y treinta y siete a la sombra fueron las máximas acusadas.

NOTICIAS GENERALES

EJERCICIOS DE TIRO REAL.—Los regimientos de Infantería números 22 y 5, respectivamente, efectuarán ejercicios de tiro con fuego real el viernes y sábado de la presente semana desde las seis a las nueve en el Campo de San Gregorio y zona de terreno comprendida entre la paridera de Gil y Sangenis. Se hace público con objeto de evitar posibles accidentes.

A. GRASA SANCHO

ENFERMEDADES DE LA PIEL
COSTA, 3, PRAL.

CHOCOLATES

CLASES ESPECIALES

Pídanse muestras y condiciones.

GIMENEZ y CIA. S. en C.

D. JAIME I, 52 y 54.—ZARAGOZA

SUCURSALES: Maniéstación, 14

Pignatelli, 1 y Azoque, 24, 26, 28 y 30

Dr. M. Martín Clavería

enfermedades nerviosas. Tuberculosis. — Rayos X — PIZARRO, 5

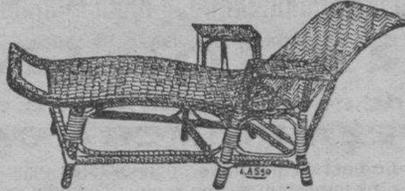
JUBILACIONES, PENSIONES Y MEDIDAS DE SUPERVIVENCIA

Las declaraciones de haberes pasivos hechas por los conceptos indicados importan, en total, 446.876 pesetas y 7 céntimos.

GRANOS, HERIDAS, TUMORES, LLAGAS, GRIETAS DE LOS PECHOS. LAS CURA EL —
UNGUENTO ALMANSA
CALMA EL DOLOR, NO DEJA SEÑAL NI CIERRA EN FALSO
— 2'75 ptas —
—ZARAGOZA—

J. ORTIZ LUZON
GARGANTA - NARIZ - OIDO
CERDAN, 57 y 59, pral.

¿DESEA USTED SER ELEGANTE?



Instale en sus habitaciones sillerías de junco esmaltado y médula y logrará vivir a la última moda

Más barato que nadie en

FABRICA DE SILLERIAS DE JUNCO, MIMBRE Y MEDULA
PINO, 6 (junto Plaza Sas)

qué consistía su falta? Un triple homicidio había ensangrentado su taberna, pero demasiado sabía el juez que los establecimientos más honrados no están a cubierto de semejantes catástrofes.

En el silencio de la "incomunicación" había tenido tiempo de reflexionar y de escudriñar hasta los últimos dobleces de su conciencia, y, sin embargo, aún se preguntaba qué censuras podían razonablemente dirigirla...

—Voy a decirlo—interrumpió el juez—; os censuran el no ayudar, sino, por el contrario, poner cuantas trabas están de vuestra parte a la acción de la ley...

—¿Es posible eso...? ¡Dios mío!

—El tratar de extraviar a la justicia, y eso, tened cuidado, tía Chupín, es ser cómplice del homicida. Cuando la Policía se ha presentado en el momento mismo del crimen os habéis negado a contestar.

—He dicho cuanto sabía.

—Pues bien; es preciso que me lo repitáis.

El señor Segmuller debía estar contento. Habían conducido el interrogatorio de tal modo que la tía Chupín tenía, naturalmente, que contar por sí misma los hechos.

Este es un punto capital. Preguntas directas hubieran quizás guiado a la vieja, tan lista, que conservaba toda su sangre fría, y era preciso que no sospechase nada de lo que sabía o ignoraba el sumario.

Abandonándola a su sola inspiración, debían obtener en toda su integridad la versión con que ella se proponía sustituir la verdad.

Esta versión, el juez y Lecoq estaban seguros de que había sido concertada en la prevención de la plaza de Italia entre el homicida y el fingido borracho y transmitida luego a la tía Chupín por este atrevido cómplice.

—¡Oh...! La cosa fué muy sencilla, mi buen señor—empezó diciendo la honrada tabernera—. El domingo, por la noche, estaba yo sola junto al fuego, en la sala baja de mi establecimiento, cuando de repente se abrió la puerta y vi entrar tres hombres y dos señoras.

El señor Segmuller y el joven agente cruzaron una mirada. El cómplice había visto seguir las huellas, y por consiguiente, ya no trataban de negar la presencia de las dos mujeres.

—¿Qué hora era?—preguntó el juez.

—Las once serían.

—Continuad.

—En cuanto estuvieron sentados—prosiguió la viuda—me mandaron que les preparara una ensaladera de vino a la francesa. Sin que sea alarbarme, no hay quien me gane a preparar esa bebida. Naturalmente,

Luego, en cuanto hubo explicado las razones que le habían guiado y el partido que se podía sacar de sus precauciones:

—¡Ah! Tenéis razón—exclamó el señor Segmuller—, puede que esto nos proporcione un medio de desconcertar todas las negativas del acusado... Seguramente que esto, de vuestra parte, es un rasgo de sorprendente sagacidad.

Y preciso es que así fuera, porque Goguet, el escribano, lo aprobó. —¡"Saperlote"...!—murmuró—. ¡A mí no se me hubiera ocurrido una idea semejant!

Mientras hablaba, el señor Segmuller había guardado en un cajón todas las piezas de convicción que no debían aparecer sino en su tiempo y lugar.

—Ahora—dijo—ya poseo datos suficientes para interrogar a la tía Chupín. Tal vez saquemos algo de ella.

Ya alargaba la mano hacia el cordón de la campanilla, cuando Lecoq le detuvo con un gesto casi suplicante.

—Tengo un favor que pedir al señor juez—dijo.

—¿Cuál...? ¡Hablad...!

—Que me sería muy útil y agradable el asistir al interrogatorio... ¡A veces se necesita tan poco para tener una buena inspiración...!

La ley dice que "el acusado debe ser interrogado secretamente por el juez, acompañado del escribano"; pero al mismo tiempo admite la presencia de los agentes de la fuerza pública.

—Bueno—repuso el señor Segmuller—, quedaos.

Llamó y apareció el alguacil.

—¿Han hecho venir, según mis órdenes, a la tía Chupín?—preguntó.

—Sí, señor; está esperando en la galería.

—Que entre.

Un momento después entraba la tabernera, inclinándose a derecha e izquierda y prodigando los saludos y reverencias.

No era la primera vez que se hallaba ante un juez de Instrucción la tía Chupín, y no ignoraba tampoco el gran respeto que se debe a la justicia.

Por eso se había compuesto para el interrogatorio.

Peinó cuando pudo sus rebeldes cabellos canosos y sacó todo el partido posible del traje que llevaba. Hasta había obtenido del director del Depósito que le compraran, con el dinero que habían encontrado en su bolsillo cuando la arrestaron, una gorra de crespón negro y dos pañuelos blancos, con los cuales se proponía enjugar todas las lágrimas de su cuerpo en los momentos patéticos.

Para reanudar aquellos artificios de "toilette" había sacado de su

Gran Balneario de Tiermas (provincia de Zaragoza)

AGUAS CLORURADO SODICAS SULFUROSAS

Curaciones maravillosas del reumatismo, gota, parálisis, sífilis y enfermedades de los bronquios, atriz y corazón.

Las únicas en España que por su abundantísimo caudal permiten tomar los baños en agua corriente, por su temperatura de 41 grados en el punto de emergencia y 38 en las pilas y piscinas; no es necesario ni calentarias ni entriarías, y la poca distancia que se emplea del punto de donde nacen, hace que conserven el poder curativo, siendo rápidas y sorprendentes las curaciones del reumatismo y las neuralgias, como la clática especialmente.

Temporada oficial del 15 de junio al 30 de septiembre. Servicio de automóviles a los trenes correos de Liédena y Jaca. Se entregan folletos gratis en la Peluquería de D. Joaquín Mayor, calle del Coso, 56.

Para más detalles, dirigirse al administrador del balneario, en el mismo, el que los contestará a correo servido.

EL BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA

hace préstamos con garantías:

De fincas rústicas y urbanas.

Para construir casas de renta en poblaciones y cabezas de partido.

Para reformar casas antiguas.

Para cambiar las hipotecas vencidas o de vencimientos inmediatos contratadas con prestamistas particulares.

Para comprar toda clase de fincas cuando para ello falte la mitad del importe de las compras.

Los préstamos del Banco pueden amortizarse entregando en todo momento las cantidades a cuenta que buenamente puedan los deudores desembolsar.

NO SE PAGA LA CONTRIBUCION DE UTILIDADES

Pidan los impresos gratuitos en donde se detallan estas operaciones a

ENRIQUE ARMISEN MONFORTE, abogado, ANSELMO GRACIA FORCES

Agentes de préstamos para el

Banco Hipotecario de España

ALFONSO I, NUM. 12. ENTRESUELO

ZARAGOZA

No viaje usted sin ONDOIBIL, excelente contra el mareo. Farmacia Chóiz

GRATIS

revelamos placas, películas, etc. Precios tan baratos como el que más

RIVED Y CHOLIZ
D. Jaime I, núm. 21.

CLINICA MURO

sífilis — Venéreo — Impotencia
Aplicación de los procedimientos más modernos.

Mártires, 16, pral. ZARAGOZA
Arco de Cnegio

PRESERVATIVOS

A DISCRETA.—Salud, 6. Madrid.
Catálogo gratis sin enviar sello.

SEÑOS



Desarrollados, Reconstituidos, Hermoseados, Fortificados con las Pilules Orientales

el único producto que en dos meses asegura el desarrollo y la firmeza del pecho sin perjudicar la salud. Aprobado por las notabilidades médicas.

J. RATTÉ, pharmacien.
45, rue de l'Échiquier, PARIS
El frasco con folleto ptas 9. — Depósito general para España: RAMON SALA, c. Paris, 174, Barcelona. — Venta en Madrid: Gayoso, Arenal 2. En Barcelona: Segala. — Y todas farmacias.

TUBERCULOSOS

La señora Renard promete revelar, gratuitamente, el nombre del remedio que le curó la tuberculosis de más de 5 años. Diputación, 12, 5.º 1.ª derecha. Barcelona.

LINEA

La Suprema corseferia

Cerdan 34 Zaragoza



es el contorno suave que da la flexibilidad a su falte y agrega encantos de sugestión a su hermosura.

Linea es el cuerpo de una diosa. Linea es la figura elegante de una dama moderna.

Para obtener esto es preciso proveerse de fajas que ajusten todo el cuerpo sin malestar, y nadie mejor que nuestra casa, puesto que estamos especializados en ello, para confeccionar las prendas que necesite.

Nuestros precios no tienen competencia.

Y nuestros surtidos son inmensos.

Soberbio surtido en fajas ventrales.

Esta Casa está servida por señoritas solamente

Anuncie usted en LA VOZ

LA ZARAGOZANA, S. A.

Gran fábrica de cervezas, malta y hielo en Zaragoza

CERVEZA PRIMERA CALIDAD

De competencia con las marcas de más renombre. Inmejorables primeras materias. Perfecta elaboración. Pídate en todos los establecimientos importantes del ramo. También se sirve a domicilio a los particulares.

Oficinas: Coso, 88, principal.- TELEFONOS 29-62 y 33-27.- Apartado de Correos número 61

repertorio de añagazas un aire inocente, infeliz y resignado, muy a propósito, según ella creía, para congratularse la simpatía y la indulgencia del magistrado de quien iba a depender su suerte.

Así disfrazada, con los ojos bajos, la voz melosa y el gesto insinuante, se parecía tan poco a la terrible dueña de la "Pimentera", que sus parroquianos hubieran titubeado en conocerla.

En cambio, sólo por el aspecto, un viejo y honrado solterón la hubiese propuesto veinte francos mensuales para que se encargara del arreglo de su casa.

Pero el señor Segmuller había desenmascarado a muchas hipócritas, y la idea que se le ocurrió fué la misma que brillaba en los ojos de Lecoq.

—¡Vaya una vieja comedianta!

Verdad es que su perspicacia natural estaba perfectamente ayudada por algunas notas que acababa de recoger. Estas eran el expediente de la tía Chupín, enviado por la Prefectura de Policía a los tribunales, para que sirviera de informe.

Al terminar de leerlo, el juez hizo una seña a Goguet, su sonriente escribano, para que se preparara a escribir.

—¿Cómo os llamáis?—preguntó bruscamente a la detenida.

—Aspasia Clapard, mi buen señor—repuso la vieja viuda de Chupín—, para serviros.

Hizo una reverencia, y añadió:

—Viuda legítima, se entiende, tengo las partidas de casamiento en mi cómoda, y puede, si el señor juez quiere, mandar a buscarlas.

—¿Qué edad tenéis?—interrumpió el juez.

—Cincuenta y cuatro años.

—Vuestra profesión, ¿cuál es?

—Expendidora de bebidas en París, cerca de la calle del Chateau-Rentiers, a dos pasos de las fortificaciones.

Estas preguntas de individualidad son el principio obligado de todo interrogatorio.

Tienen de bueno que dejan al acusado y al juez el tiempo de estudiarse recíprocamente, de probar sus fuerzas, por decirlo así, antes de entablar una lucha formal, como dos adversarios que a punto de batirse probaran algunos pases con floretes embotonados.

—Ahora—prosiguió el juez—ocupémonos de vuestros antecedentes. ¿Habéis tenido que sufrir ya muchas condenas...?

La vieja reincidente conocía bastante los procedimientos criminales para ignorar la existencia del famoso archivo judicial, una de las mara-

villas de la justicia francesa, que hace tan difíciles las negociaciones de identidad.

—He tenido desgracias, mi buen juez—lloriqueó la vieja.

—En efecto, y han sido numerosas. Primero fuisteis acusada de haber ocultado objetos robados.

—Pero sali más blanca que la nieve. A mi pobre difunto le habían engañado unos camaradas...

—Bueno, pero mientras vuestro marido sufría aquella condena, vos fuisteis sentenciada, por robo, a un mes de cárcel la primera vez y tres meses luego.

—Tenía enemigos que me odiaban y vecinos que contaron una porción de chismes...

—Por último; habéis sido condenada por haber pervertido y arrastrado al desorden a muchachas menores de edad...

—Unas bribonas, mi buen señor; unas chiquillas sin corazón... Yo les había hecho muchos favores y luego fueron contando mentiras para hacerme daño... Siempre he sido demasiado buena.

La lista de las desgracias de la honrada viuda no se había agotado, pero el señor Segmuller creyó inútil proseguirla.

—Esto es respecto a vuestro pasado—prosiguió—. En cuanto al presente, vuestra taberna es un albergue de malhechores. Vuestro hijo ha sufrido cuatro condenas y está probado que vos habéis favorecido y alentado sus horribles inclinaciones. Vuestra nuera, por un verdadero milagro, ha permanecido honrada y laboriosa; por eso la habéis maltratado de tal modo que el comisario del barrio ha tenido que intervenir. Cuando dejó vuestra casa queríais quedaros con su hijo, para educarlo, sin duda, como a su padre.

La vieja pensó que ya había llegado el momento de enternecerse. Sacó del bolsillo su pañuelo nuevo y trató, frotándose con fuerza los ojos, arrancarles alguna lágrima... Hubiera sido más fácil sacarla de un pedazo de pergamino.

—¡Ay, qué desgraciada soy!—gimoteaba—. Sospechar de mí que había de pensar en educar mal a mi nieto, a mi pobre Totó... ¿Soy, acaso, peor que las fieras? ¿Voy a querer la perdición de mi propia sangre?

Pero estas lamentaciones parecían no conmover al juez; la vieja lo notó y cambiando bruscamente de sistema y de tono empezó a justificarse.

No negaba nada positivamente; pero echaba la culpa a la suerte, que no es justa, que favorece a los unos, que en general son los peores, y abate por completo a los otros.

Por desgracia, ella era de los que no tienen suerte, pues siempre fué perseguida siendo inocente. En este último asunto, por ejemplo, ¿en

SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

OFERTAS Y DEMANDAS

Hasta 25 palabras, 3 días, TRES Ptas. (Incluido el timbre).
Por cada palabra más, diez céntimos por día.

LEY DEL TIMBRE

Según dispone el artículo 100 de la vigente Ley del Timbre, los anuncios han de pagar este impuesto, con arreglo a la siguiente escala:

Hasta 10 pesetas...	Ptas 0'10
De 10'01 a 100.....	— 0'15
De 100'01 a 250.....	— 0'30
De 250'01 a 750.....	— 0'60
De 750'01 a 1.200....	— 1'20
De más de 1.200....	— 2'40

El impuesto del Timbre por anuncios será de cuenta de los señores anunciantes y de la cuantía que fija la vigente Ley del Timbre.

ARRIENDOS

SE ARRIENDAN amplios pisos, seis dormitorios, comedor, cocina, dos waters, calefacción, cuarto de baño, etcétera, de 25 a 30 duros. Vargas, 16, oficina.

ARRIENDO piso en 40 pesetas, otro 70 y otro 110; tienda, por 2.160 pesetas al año. Razón, Armas, 100, tienda, de once a una y de cuatro a siete.

ARRIENDO desde el día habitación planta baja, en 25 pesetas, situada en calle Alba, núm. 8. Razón, Armas, 76, taller. Preciso informes.

PISO MODERNO, con todos los servicios (incluido ascensor). Puede adquirirse por 3.600 pesetas. La Inmobiliaria. Alfonso, 16. (Registrado). De once a doce y media.

COLOCACIONES

MUCHACHAS? Para convencerlos dónde se os coloca con más rapidez, acudid a la Agencia Buenos Aires, que estaréis colocadas inmediatamente. Azoque, núm. 82, segundo. Teléf. 24-46.

SE NECESITA medio oficial de modista, Cerdán, 9, piso primero.

ENSEÑANZAS

10 ANTIGUA DIEZ ACADEMIA DE ESTUDIOS COMERCIALES

DIRECTOR: **D. EDUARDO DIEZ**

Contabilidad - Comercio
Mecanografía - Bancos
CLASES ESPECIALES PARA SEÑORITAS
Horas: OCHO MAÑANA Y DIEZ NOCHE
CLASE DIARIA
ENSEÑANZA PRACTICA INDIVIDUAL
COSO 21 2º
Teléfono 13-81

CLASES, horas compatibles para obreros ambos sexos, preparaciones, contabilidad, partida doble, repaso de asignaturas, dibujo geométrico, niños, niñas y aprendices. Colegio San Agustín. Mayor, número 57.

ACADEMIA RODRIGO, Coso, 33, segundo (plaza Constitución). Comercio. Contabilidad. Banca. Taquigrafía. Mecanografía. Ortografía. Reforma letra. Correspondencia comercial. Idiomas. Clases especiales para señoritas y dependientes comercio. Horas de clase: ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, Profesor Mercantil. Lema de esta Academia: ¡HECHOS Y NO PALABRAS!

ENSEÑANZA moderna y rápida de comercio e idiomas. Clases económicas para obreros. Especiales para señoritas. Mecanografía, 6 pesetas. Contabilidad, 15 pesetas. Reforma letra, 6. Aritmética, 6. Taquigrafía, 10. Francés, 15. Inglés, 25. Correspondencia general y mercantil, 10. Cálculos, 15. Academia Kühnel. Mártires, 1.

ACADEMIA de chófers matriculada. Enseñanza perfecta de conducción y mecánica, teórica y práctica en taller con carnet, todo incluido, 150 pesetas. Método rapidísimo. Garage, Fita, 3 (junto Camino de los Cubos).

PAPEL VIEJO. Se vende a tres pesetas la arroba, en la Administración de este periódico.

COMADRONAS

RAFAELA Mustienes, ex profesora en partos del Hospital provincial. Pensión autorizada para embarazadas. Asistencia a domicilio. Terraza, jardín, cuarto de baño. Delicias, 4. Teléf. 26-93.

HUESPEDES

VIAJEROS: Hospedados en la Pensión Aragón. Pensión, 7 pesetas; cubierto, 2'50. Fijos, condiciones especiales. Mesitas individuales. Habitaciones soleadas, independientes. Plaza Constitución, 5, segundo. Teléfono 2997.

FINCAS

NECESITAIS dinero? Acudid a la Agencia Buenos Aires, que os facilitará cuanto necesitéis, por un módico interés. Azoque, 82, segundo. Teléfono 2446.

TENEIS créditos incobrables? Acudid a la Agencia Orejón: recuperaréis el máximo de vuestro dinero. Azoque, 100, principal. Teléfono 26-18.

HIPOTECAS primeras y segundas dentro y fuera de la capital. Se colocan capitales bien asegurados. Las consultas e informaciones son gratuitas para todos los asuntos. Reserva absoluta en las gestiones. La Informadora Española, Rufas, 8. Teléf. 12-56.

VENDEMOS casa tres pisos y bajos, buen corral, todo ladrillo, piso desalquilado, pesetas 16.000. Parcela Explanada del Sábado, ocho huecos, corral cemento, medio cubierto, agua, lavadero, conejar, 8.000 pesetas. Bolsa de la Propiedad. Méndez Núñez, 35, entresuelo. Teléfono 1505.

SOLARES en venta. Avenida Siglo XX, y próximos tranvía, baratos y facilidades. La Inmobiliaria. (Registrado). Alfonso, 16, de once a doce y media.

PELUQUERIAS

SEÑORAS..... ATENCION! Durante la temporada de verano, ondulación permanente, a 10 pesetas, en la acreditada peluquería de señoras "La Royal". Especialidad en la ondulación al agua. Alfonso I, 32 (frente a Barranquero). Teléfono 23-04.

GRAN SALON de peluquería de señoras "Idelia". Ondulación permanente, garantizada 6 meses, 10 pesetas. Especialidad en ondulación al agua. San Pablo, 21, principal.

¡ATENCIÓN, SEÑORAS! Ondulación permanente, garantizada, 7 pesetas; al agua, 2; Marcel, 1; corte de cabello, 0'50. "El Capricho", Democracia, 16. Faltan oficiales y oficiales. Teléfono 23-95.

TRASPASOS

POR RETIRARSE del negocio traspásase Agencia de transportes muy acreditada. Razón, Dr. Casas, 4, principal derecha, de dos a tres tarde.

SE TRASPASA carnicería sitio céntrico y buena venta, por poco dinero. Razón, Bar Rojo, de dos a cinco.

SE TRASPASA la tienda de comidas, vinos y licores de la calle Pignatelli, núm. 75.

ARRIENDO DE PASTOS

Hasta el 30 de mayo de 1932 se arriendan los pastos de los lotes denominados Casas Altas y Val de Ladrones, del monte el Castellar, de Zaragoza. Para informes y tratar: José Bel, San Mateo de Gállego

VENTAS

VENDO puertas de entrada de casas, de habitaciones y cocheras, balcones y ventanas, con o sin reja, buena calidad. Precios muy baratos, por ser construido en grandes series y por encargo. San Pablo, 97, carpintería Miguel Ferrando.

BASCULAS y cajas de caudales, balanzas, romanas, prensas para alfalfa y paja, J. Bellido. Construcción y reparación. Coso, 162, entrada por Romea, 2. Teléfono 4150.

VENDO escopetas fuego central dos caños, con y sin gatillos; mantillas blonda, desde 5 a 2.500 pesetas; gemelos y prismáticos de teatro y campo; colchones, desde 21 pesetas; sábanas algodón, hilo, lino, desde 2 pesetas; retales lana, seda, algodón; relojes pulsera y bolsillo, desde 5 pesetas; impermeables, trincheras, gramófonos, cámaras fotográficas, máquinas coser Singer, máquinas escribir, bicicletas, alhajas y toda clase de objetos; precios baratísimos. Alquilo mantillas y tejas. Compra y vendo toda clase de antigüedades. Casa de compraventa. Viuda de Vicente Pérez, Boggiero, 21 y 23.

NEUMATICOS EL MAS BARATO GARAGE NACIONAL

COMPRA-VENTA de hierros usados, metales. Hierros comerciales. Chapas cortadas a medida. Recorte para herraduras, balcones y tuberías. Mariano Meavilla, plaza del Pilar, 7. Teléfono 31-21.

ANTIGUA CASA
LACAZA OPTICO
COSO 70

GANGA: Citroën 5 HP., con superculata, capota fija. Coche Inglés 8 HP., cuatro plazas, magnífico estado de presentación. Dirigirse a Garage Aramburu y Belloso, Tudela.

CITROEN B. 14, seminuevo. Fiat 509, estado inmejorable, vóndense; precios ventajosísimos. Motor aceites pesados, 10 HP., buen uso. A toda prueba. Dirigirse a Garage Aramburu y Belloso, Tudela.

MUEBLES. Armarios con luna, color guinda, dimensiones 190 por 80; tamaño de la luna, 102 por 54, a 100 pesetas. Mesas comedor, a 25 pesetas. Mesilla noche, a 13 pesetas. Armarios comedor, camas, cómodas, entredoseros, sillas, espejos, cuadros. Precios sin competencia. Almacenes de San Pablo, M. Gómez. Calle de San Pablo, núm. 39, esquina a la plaza.

SALTO DE AGUA de 200 caballos de fuerza, con terrenos y edificios adecuados para cualquier industria, se vende con facilidades de pago. Informes en este periódico.

HIERROS de lance. Chapa ondulada para tejadillos. Pies banco jardín. Balcones. Tuberías. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chatarra. Cervero y Falide. Agustina de Aragón, 57.

BASCULAS de todas clases y tamaños. Prensas para alfalfa y paja, romanas y balanzas, reparaciones, básculas para cereales. J. Fron, San Pablo, 163. Teléfono 1713.

LOS "MUEBLES CASTILLA", dada su presentación y calidad insuperable, se recomiendan por sí solos. Ventas al contado y a plazos, de la forma que desee el comprador. Calle de San Jorge (antigua Casa de Correos).

AUTOCASION vende Citroën cerrado dos asientos y 5 caballos, Citroën 10 caballos, Dion Bouton 8 caballos, Matís 8 caballos, dos Buick 15 caballos, Hispano 7 plazas, Fiat cerrado 7 plazas. Camiones Lattil tres toneladas, Chevrolet dos toneladas, Rugbi dos toneladas, Chasis Chevrolet cuatro cilindros, Ford 1.500 kilos basculante, una carrocería basculante para Chevrolet o Ford, a toda prueba y garantizados. Avenida de Madrid, 101. Teléf. 4.482.

AMASADORAS, hornos, prensas. Maquinaria para chocolates, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motor. Fundiciones y talleres. Hijos de Juan Guitart, San Agustín, 5.

NEVERAS para usos domésticos, industriales; existencia presupuestos y montajes. Asín y Francia, calle Rufas, 21. Teléf. 12-72.

VENDO dos máquinas de coser Singer, industriales; una en buen uso y otra nueva, de potencia motor. Para tratar, Playa Torrero, Terraza, 46, segundo derecha.

FABRICA de harinas con salto hidráulico propio se vende al contado y a plazos. Razón, en esta Administración.

CASA EMBID, Pilar, 17. Azúcar, 1'50 kilogramo. Café, 7'50. Chorizo, 6. Salchichón, 10. Bonito, 5. Sopa, 0'95. Garbanzos, 1'20. Arroz, 0'65. Jabón Lagarto, 1'30. Tapioca, 2'50. Bujías, 2'25. Almendras, 5'50. Gaseosas Armisén, dos paquetes, 0'45. Sidral, lata de un kilo, sin envase, 3'90. Chocolate, 0'80 libra. Jarabe de limón, botella de tres cuartos, 3. Escabeche, lata de seis kilos, 3'50. Agujas en escabeche, lata de seis kilos, 10. Escabeche, lata de seis kilos, 12. Leche "La Lechera", 1'70 lata. Harina lacteada, 2'25. Butifarra, 8.

AMASADORAS, amaceradores, hornos y demás maquinaria de panadería. Turbinas hidráulicas. Molinería. Aparatos de desinfección. Fundación Averly, S. A., paseo María Agustín, núm. 17. Zaragoza.

SI DESEA comprar o vender su automóvil, visite usted Autocasión, directamente, sin intermediarios; se economizará tiempo y dinero. La casa más importante de la región en compraventa de automóviles usados. Avenida de Madrid, número 101, telf. 4.482.

ALMACEN de aceitunas y pepinillos. Ventas sólo por mayor. Especialidad rellenas de anchoa. Precios sin competencia, para bares, cafés. Miguel Bordonaba. Manifestación, 25. Teléfono 30-07.

SE VENDE depósito chapa hierro de 5 mm., capaz para 800 litros, propio para agua u otro líquido y una máquina de taladrar, seminueva. Para tratar, Angel Tomás, Alagón.

OCASION excepcional: Perchero Renacimiento, color nogal, artísticamente tallado, bien construido, se vende muy barato, por ser de cuenta. Armas, 76, taller.

OCASION: Vendo dos tornos cilíndricos para metales, de un metro entre puntas, seminuevos. La Industrial Mecánica, Miguel Servet, 15, Zaragoza.

VENDESE barato hermoso automóvil lujo, conducción interior, excelente marca y estado, a toda prueba. Dirigirse, Julio Sánchez, Hotel Continental, de cinco a seis de la tarde.

SE VENDEN 200 ovejas, buena clase, 140 para parir en septiembre próximo. Del resto 32 y 20 borregas para parir en el mes de enero próximo y ocho sementales. Todas las reses están en buenas condiciones para la tabla. Detalles, Benito Roy, Santa Eulalia del Campo (Teruel).

SEÑORA: Casa Oliveros, Hospitalito, 10 y 12, teléfono 24-72, ofrece a usted la mejor patata del país, tanto en cohura como en calidad y tamaño. Sin disputa no hay género mejor en esta plaza. Sirvo a domicilio, a 470 pesetas los 12 kilogramos grantizados. Azúcar, a 1'50 kilogramo. Boliche Pilar, a 1'70 kilogramo. Judía Pinta, a 1'20 kilogramo. Judía León, a 1'40 kilogramo. Arroz granito, a 1'15 saco. Jabón Lagarto, a 1'35 kilogramo. Chorizo primera, a 7'50 kilogramo.

NOVIOS: Armario luna, cama, mesilla con piedra y lavabo, 198 pesetas; armario comedor, mesa y seis sillas, 165 pesetas; sillas, cuatro pesetas; armario luna, 110 pesetas. Conde Aranda, 9.

SE VENDE máquina de escribir marca "Yost", carro grande, muy buen uso; se dará arreglada; también se cambiaría por bicicleta si conviene, cada cosa en su valor. Razón, Armas, 42, tercero, derecha.

VENDEMOS, por cesar en el negocio, dos alternadores, dos transformadores, una turbina y correas. Dirigirse Electrica Ribagorzana, Benabarre (Huesca).

ESSEX, seis cilindros, conducción interior, se cederá barato, estado bueno. Mayor, núm. 6, tienda.

OCASION. Por liquidar negocios vendemos muebles oficina, máquinas escribir y otros en condiciones ventajosas. Dirigirse a "Créditos", S. A. Plaza Constitución, 4, de cuatro a cinco tarde.

SE VENDEN en Epila 3.000 árboles, olmo de todos tamaños, buenos para construcción; 3.000 álamos, 150 plátanos de 20 a 25 metros, 200 chopos de gran altura; lo mismo se venderá junto que por partidas. Razón, Mariano García, Epila.

MUEBLES. Los mejores, más modernos, económicos, los encontraréis en Almacenes Martín. Por cambio de local liquida todas sus existencias con grandes descuentos. Coso, número 133.

LANAS especiales para colchones. Se confeccionan colchones a la inglesa. Joaquín Rasal. Democracia, 18. Teléfono 23-79.

CONSTRUCCION y venta de amasadoras (movimiento patentado), cilindros amaceradores, herrajes horno, máquinas sacudir sacos, etc. Motores explosión de 2 a 5 HP., bombas centrífugas modernas para elevación de agua a todas alturas y caudales, siempre existencias. Instalaciones completas, presupuestos gratis. Talleres Talamás, Lapuyade, 68. Zaragoza.

NAVEGACION



SERVICIO rápido de vapores correo. Salida de Barcelona el 21 de agosto para Dakar, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires el magnífico trasatlántico

"MENDOZA"

Siguiente saldrá de Barcelona, el 21 de septiembre el vapor

"CAMPANA"

Consignatario en Barcelona, don Juan Salvador Bech. Soliciten folletos y pasajes al agente don Vicente Usón Ibarra, Delegado de la Compañía Española de Turismo, calle Alfonso I, núm. 16. Zaragoza.

VARIOS

MATERIALES usados, chapas onduladas para tejados, tubos de varios diámetros, recorte para herraje, chapas cortadas sobre plantilla a medida, planchuelas. Pascual Nogueras, Ramón y Cajal, 51.

RADIOTECNICO. Consultas, pruebas, montajes, reparaciones de aparatos: transmisores, receptores, amplificadores fonoelectrónicos. Ingeniero especializado. Sarmiento. Mayandía, 5. Horas, dieciséis a diez y ocho. Avisos, teléfono 18-82, mismas horas.

COMPRARIA dos prensas de estampar o troquelar, de 50 a 80 mm. grueso, husillo en buen estado. La Industrial Mecánica, Miguel Servet, 15, Zaragoza.

Se vende

papel para envolver en

la administración de

este diario, a 3'00 ptas.

arroba

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

TRIMESTRE . . . 6 PTAS.

AÑO 24 .

NÚMERO SUELTO. 10 CTS.

La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1931

Número de 16 páginas

EL TRIUNFO DE UNA ARTISTA ARAGONESA

Cinco minutos con Felisa Galé, la formidable cantadora de Jota



Tarde calurosa. El sol a los dos tercios de su carrera. Nuestra plaza mayor semeja un gran horno donde cuecen sus cuitas los pobrecitos mortales que se ven obligados a atravesarla por el claveteado entrefilet de adoquines. Una gota, dos gotas... muchas gotas de sudor.

Terraza cafetera, donde unos parroquianos soñolientos y sudorosos sorben pausadamente el hirviente café, esponjándose bajo los efectos de un resol encantador... Una cara conocida y harto admirada: Es Felisa Galé, nuestra cantadora de Jota.

—¿Tú aquí?
—De regreso ya. Seis días en Lisboa, y ni que decir tiene que seis triunfos consecutivos.

—¿...?
—He estado actuando en el Coliseo de los Recreos, de Lisboa; me han tratado admirablemente y he tenido ocasión de comprobar que nuestra brava Jota tiene un formidable cartel en todas las partes del mundo. ¡Qué momentos más emotivos cuando, después de mi primera canción, escuché una de las ovaciones más grandes que he oído en toda mi vida!

A partir de aquel instante recibí un sinnúmero de atenciones, que han dejado en mi corazón indeleble recuerdo.

—¿...?
—He tenido que dejar la formación, por ahora, para cumplir varios contratos que tenía pendientes. Uno de ellos en Alhama de Aragón. Allí estuve el pasado domingo cantando.

—¿...?
—Otro triunfo.

—¿...?
—Ahora voy a Madrid. Cantaré en Rosales, y después...

—¿...?
—Después tengo que decidirme

por uno de los varios contratos ventajosos que tengo en cartera... Ya veremos...

Nos despedimos. Ella, menudita, alegre, rebotante de picarona dulzura esos lindos ojos que exornan su cara expresiva, riendo cascabelera la frase admirativa que sale de nuestros labios en un momento de entusiasmo devocional hacia la artista... Yo, bendiciendo a esta chiquilla que trata de tú al triunfo, y que tantas horas de gloria ha de proporcionar a nuestra brava y sin igual Jota...

CRISPIN FAÑEZ DE MINAYA

ACCIDENTE FERROVIARIO

En San Vicente de Castellet choca un tren eléctrico con una máquina suelta, resultando un muerto y veinte heridos

El tren correo número 222, procedente de Barcelona, llegó ayer a la estación del Arrabal a las 11'45 de la mañana, con cinco horas veinticinco minutos de retraso.

La causa fué un choque ocurrido en la estación férrea de San Vicente de Castellet, entre un tren eléctrico y una máquina suelta que hacía maniobras.

A consecuencia del choque resultó muerto el fogonero de la máquina suelta, Agustín Peiró, y heridos el maquinista Celaya, del tren eléctrico, grave, y diecinueve viajeros leves.

Se formó en la estación del Arrabal un tren correo supletorio para Bilbao y Alsasua, continuando a las 12 su ruta a Castejón (Navarra), el tren retrasado número 222.

AGRESION FRUSTRADA

Un maleante trata de herir a un guardia de Seguridad

En la plaza del Pilar, Manuel Paluzuela Gaona, de 31 años, fué invitado por Manuel de la Mata Suárez, de 21, natural de Madrid, para empeñar un traje de caballero.

Sospechando Paluzuela fué producido de alguna sustracción, le denunció en la Comisaría de Vigilancia.

Después de presentar la denuncia, se dedicó Paluzuela a buscar a Manuel de la Mata, encontrándole en la arboleda.

Hubo unas palabras y Manuel de la Mata trató de acometerle con una navaja.

Logró Paluzuela contenerle, y con engaños le llevó hasta las oficinas de Vigilancia.

Pero en sus cercanías, Paluzuela pidió auxilio al guardia de Seguridad Bonifacio García, a quien Manuel de la Mata trató de agredir con la navaja, logrando aquél desarmarle y conducirle detenido a las oficinas.

De la Mata negó el intento de agresión, aduciendo que sólo sacó la navaja para tirarla al suelo.

El detenido quedó a disposición del Juzgado de guardia.

ACTUALIDAD INTERNACIONAL

El Gobierno egipcio y la intensa crisis comunista actual

En auxilio de los pequeños rentistas egipcios el Gobierno ha decretado una autorización para que reembolsen sin interés en cinco anualidades los dos millones de libras egipcias que percibieron anticipadas.

Así remediará, en parte, el Gobierno de Egipto las dificultades que experimentan aquellos rentistas a consecuencia de la crisis económica.

También ha tomado sus medidas el Ministerio en favor de los hacendados.

Ha hecho al Banco Agrario un nuevo préstamo de dos millones de libras egipcias.

La situación económica en Egipto, sin embargo, no ofrece caracteres de gravedad.

UN PROCESO POLITICO DE TRANSACCION

En Kovno (Lituania) ha comenzado el proceso del exdictador lituano Valdemaras.

Cuenta con fervorosos partidarios, que le ovacionan al aparecer en público.

Valdemaras, siempre vigilado, goza de relativa libertad.

Se le permite transitar por deter-

minados lugares de la capital y recibir visitas.

El proceso político de Valdemaras reviste indudable trascendencia para los países bálticos.

Su condena o liberación completa han de traer, seguramente, consecuencias políticas de importancia para Lituania, que repercutirán en los Estados Unidos.

EL XIV ANIVERSARIO DE LA REVOLUCION RUSA

Para conmemorar el XIV aniversario de la revolución en Rusia prepara grandes fiestas el Consejo de Comisarios del Pueblo.

El Comité central de los Sindicatos rusos ha invitado a las fiestas a la sección inglesa de los "Amigos de la Unión Soviética", que elegirán una delegación de cuarenta obreros de las industrias del carbón, productos químicos, metalúrgicos, ferroviarios y marineros.

La sociedad inglesa "Unión de los amigos de los Soviets" abrirá una suscripción para recaudar los fondos necesarios a fin de comprar un tractor, que será ofrecido por la delegación obrera, en nombre de los trabajadores ingleses, al Gobierno ruso, como contribución al plan quinquenal.

LA INSTRUCCION EN RUSIA

Se ha celebrado en Rusia el primer aniversario de la instrucción obligatoria general.

En este año han acudido a las escuelas del Estado 17.600.000 niños de ambos sexos.

Todas las Repúblicas de la Unión Soviética, incluso las regiones más atrasadas, han sobrepasado el plan de instrucción señalado para el año transcurrido.

La enseñanza se da en la lengua propia de cada nacionalidad, que suponen setenta dialectos diferentes.

Hay en las escuelas ahora noventa mil nuevos instructores. — S. S.

LA SUPRESION DE LA ACADEMIA MILITAR

El Ayuntamiento reclamará al Estado indemnización por daños y perjuicios

El alcalde, don Sebastián Banzo, dió ayer órdenes al Negociado de Gobernación de la Secretaría municipal, para que proporcione certificaciones en las que consten los gastos originados al Ayuntamiento por la construcción y sostenimiento de la

Academia General Militar hasta hoy.

Es propósito del alcalde, tan pronto esté en posesión de estos datos, solicitar del Gobierno la indemnización consiguiente, por los perjuicios originados con la supresión de dicha Escuela Militar.

El empréstito bancario al Ayuntamiento quedará resuelto hoy

Hoy, a las seis de la tarde, se reúnen en el teatro Principal los directores de los Bancos locales y la Comisión de Hacienda del Ayuntamiento.

En la reunión se ultimarán los trámites precisos para la concesión del empréstito de dos millones y medio de pesetas, destinado a solucionar de un modo radical la crisis del trabajo.

El cargo de secretaria particular va a ser sollicitadísimo



Los casos de matrimonio por amor son tan raros hoy día, que cuando se produce uno el comentario es inevitable.

Casi siempre son secretarias o mecanógrafas las que saben inspirar amor rendido en el corazón de sus jefes, no siendo extraño que los tales cargos sean sollicitadísimos.

El último caso que ha conmovido al mundo periodístico ha sido el protagonizado por lord Reading, exvirrey de la India, el cual se ha casado con la secretaria particular, mis Stella Charnaud, a impulsos de un otoño y encendido amor.

(Foto. Xenius)

Aparición de una Virgen ante los vecinos de un pueblo toledano

UN POCO DE HISTORIA

TOLEDO. — Comunican del pueblo de Rielbes que el día 8 del actual, a las diez de la noche, cuando se hallaba sentada a la puerta de su casa una niña de 13 años, llamada Teófila Escobar, observó en la reja de una casa frontera, propiedad de Lucio Pérez, un resplandor. Alarmada avisó a su madre, llamada Celestina Parra y ambas reconocieron, a través del resplandor, la imagen de una Virgen que al poco tiempo desapareció.

El día 14 el padre de la niña María Escobar, observó la misma aparición y llamó a su mujer diciendo que había visto la aparición vestida con un manto blanco.

La familia ha declarado que está dispuesta a jurar cuanto se le pida acerca de estas apariciones.

Posteriormente, el día 5, la aparición se presentó a un miembro del partido socialista y a una niña llamada Amparo Carpetano.

El primero se arrodilló y exclamó: —¿Qué quieres, Virgen Santísima?

La aparición se esfumó sin contestar.

Finalmente ha sido vista la aparición por un individuo llamado Isidro Morales, también afiliado al partido socialista.

Esta noticia ha sido comentadísima y la han publicado todos los periódicos de Toledo.

No se devuelven los originales, tanto literarios como gráficos, que se nos remitan espontáneamente.